

Arts La Presse et spectacles



Maria Schneider
Une femme
et ses orchestres
page D3

DES PERLES POUR MAMAN
...à prix incroyables!
16 po 14 k 5-5.5 mm spécial 99\$
18 po 14 k 5-5.6 mm spécial 199\$
Colliers de perles
de 99\$ à 2999\$
BIJOUXERIE le roy 277-3127
7139 rue St-Hubert

« D'abord être



ALAIN BRUNET

Immanquablement, cette voix haut perchée, un tantinet ensablée, fait craquer ses interlocuteurs, rapporte-t-on chez Warner Music. On donnera raison au distributeur. Derrière ces yeux bridés (qu'on visualise aisément au bout du fil), derrière cet accent charmant (elle vous roule de ces rrrrr!), derrière cette fleur de peau se terre une artiste immense.

Attendue? Mets-en.

À guichets fermés au Métropolis, vendredi prochain... les billets se sont envolés en moins

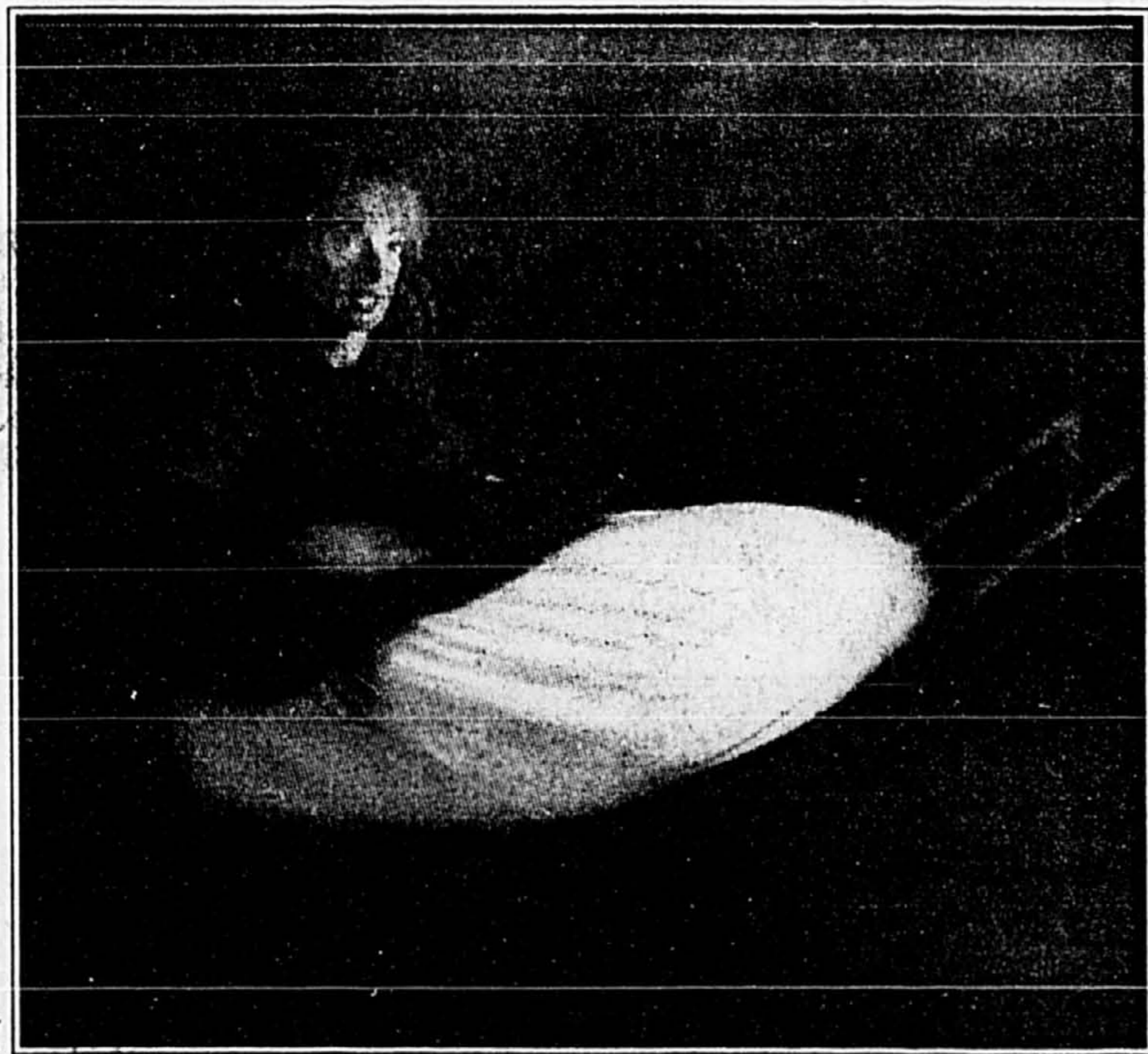
d'une heure. Impossible d'envisager un lieu plus vaste, encore moins une supplémentaire. Rappelons qu'un programme double avec Radiohead au Centre Molson impliquait une logistique trop complexe...

Depuis le démantèlement des Sugarcubes (Sykurmolar en langue viking), formation islandaise dont elle était la figure de proue, Björk Guðmundsdóttir s'est imposée parmi les leaders de la nouvelle pop mondiale. Comme Beck Hansen, Polly Jean Harvey, Trent Reznor, DJ Premier, Q-Bert, Guru, Talvin Singh, Alain Bashung ou Amon Tobin, elle est de ces rares inconoclastes capables d'indiquer la voie à suivre.

Comme personne, elle sait maintenir la tension idéale entre chant humain et musique de synthèse, entre cordes classiques et rythmes plantés en terre electronica, entre la plus complexe des structures chansonnières et la plus pure des émotions.

Voir **BJÖRK** en D3

...puis islandaise,
et mère,
et pop star internationale



Déçue par la télé,

Pascale Bussièrès

entrouvre la porte du théâtre

RAYMOND BERNATCHEZ

Désabusée de la télévision, qui l'a pourtant révélée aux téléspectateurs en 1993 dans la série *Blanche*, l'actrice Pascale Bussièrès relève un nouveau défi en jouant, à partir de mardi, sur la scène du Théâtre du Nouveau Monde, dans *Les Sorcières de Salem*, d'Arthur Miller.

L'itinéraire professionnel de Pascale Bussièrès diffère fondamentalement de celui de la plupart des actrices de sa génération. Exception faite de Marina Orsini et d'elle-même, rares sont les comédiennes qui ont accédé aussi rapidement au vedettariat télévisuel sans avoir fait leurs classes dans les écoles de théâtre. À l'instar de Marina Orsini, qui a ressenti il y a quelques années le besoin de monter sur les planches du Théâtre de Quai'Sous pour jouer yeux dans les yeux avec un public, c'est maintenant au tour de Pascale Bussièrès de vivre pour la toute première fois cette expérience de travail.

Voir **PASCALÉ** en D5

Graphisme André Rivest

Photo André Forget

LE FESTIVAL DE THÉÂTRE DES AMÉRIQUES PRÉSENTE
THÉÂTRES DU MONDE
2^E ÉDITION - MAI 1998
FTA
FESTIVAL DE THÉÂTRE DES AMÉRIQUES
USINE 1345 Lalande, Montréal 521-4493
300 de Maisonneuve Est
Articulée 844-2172
790-1245
1 (800) 361-4595
La Presse

Hamlet
De **WILLIAM SHAKESPEARE**
Mise en scène de
EIMUNTAS NEKROSIUS
LITHUANIAN INTERNATIONAL THEATRE FESTIVAL LIFE
13, 14, 15, 16 mai - 20h
En lituanien avec surtitres français et anglais
LITUANIE



Speak Bitterness
Mise en scène de
TIM ETHELLES
FORCED ENTERTAINMENT
20, 21, 22, 23 mai - 20h
Spectacle en anglais
GRANDE-BRETAGNE

Le Cri du Caméléon
Chorégraphie et mise en scène de
JOSEF NADJ
ANOMALI 3 CIRQUE COMPAGNIE
CENTRE NATIONAL DES ARTS DU CIRQUE
27, 28, 29, 30 mai - 20h
Spectacle sans paroles
FRANCE

Connaissez-vous Ally McBeal? Vous devriez!

TÉLÉVISION



Nathalie Petrowski

Demandez à quiconque travaille en télé au Québec s'il connaît Ally McBeal et vous aurez droit à un soupir d'envie suivi d'un oui enthousiaste et excité. Vous aurez aussi droit à l'inévitable question : as-tu vu la fois où Ally s'est muée en épagneul haletant à la vue d'un beau gars ? La fois où, affolée par son horloge biologique, elle s'est mise à voir dans sa soupe des bébés qui dansaient ? La fois où une glue verte et écoeurante s'est échappée de sa mauvaise conscience pour dégouliner sur son visage ?

Aux États-Unis et chez nos amis du Haut-Canada, Ally McBeal est l'héroïne de l'heure. Tous les lundis soirs à 21 h sur Fox et à CTV (poste 11), elle attire sa cour d'inconditionnels et son jardin de détracteurs. Si certains l'aiment plus que d'autres, tous s'entendent sur une chose : *Ally McBeal* est une émission furieusement originale à nulle autre pareil.

On a rarement vu en effet à la télévision américaine autant d'audace, de liberté, de défi des conventions et d'effets spéciaux.

Ally McBeal est un cas à part, un cas presque pathologique qui s'est néanmoins taillé une niche unique au fil des mois.

Mais commençons par le commencement. Ally McBeal interprétée par Calista Flockhart, est d'abord une créature de David E. Kelley, un monsieur couvert de prix et à qui on doit des émissions comme *Chicago Hope*, *Picket Fences* et *The Practice*.

En créant Ally, il voulait visiblement pousser les frontières de la télé jusque dans ses derniers recoins. Mission accomplie.

Sa créature est une jeune avocate de Boston, aux jupes désespérément courtes et aux jambes désespérément maigres, plus névrosée que Murphy Brown et qui se demande perpétuellement où vais-je, où vis-je, dans quel état j'erre, en se foutant éperdument de la réponse comme de la solution.

Ally qui n'a pas encore 30 ans et dont la bouche est anormalement



On ne sait jamais en quelle étrange bébête Ally McBeal va se muer sous nos yeux.

développée, rêve de fonder une famille et de faire des bébés mais sabote systématiquement toutes ses relations avec les hommes. Côté carrière, elle travaille avec une bande d'avocats cinglés, pas politiquement corrects pour un sou mais qui, contrairement aux membres du club auquel ils appartiennent, n'ont même pas conscience d'être à contre-courant.

Côté carrière encore, Ally passe énormément de temps dans les toilettes unisexes du bureau où elle prend un malin plaisir à « bitcher » une collègue qui est malheureusement (pour Ally) l'épouse d'un amour de jeunesse qu'elle croit être le seul homme de sa vie.

Voilà pour le cadre général. Mais *Ally McBeal* c'est beaucoup plus que ça. C'est d'abord un univers délirant qui refuse la réalité du milieu qu'il décrit. En d'autres mots, oubliez le sérieux écrasant des avocats de *L.A. Law*. À côté d'eux, Ally est une danseuse de cha cha cha.

Ally McBeal, c'est aussi un ton, loufoque, décapant et corrosif. La quantité d'énormités et de propos crus qui sortent de la bouche des personnages, ferait dresser les cheveux sur la tête de Gilles Proulx. Ce n'est pas peu dire.

Les effets spéciaux qui surgissent

à n'importe quel moment — une première en télé —, les concerts de musique impromptus, ajoutent au délire ambiant. On ne sait jamais en quelle étrange bébête Ally va se muer sous nos yeux. On se demande toujours à quand la prochaine apparition du bébé dansant.

Mais surtout, *Ally McBeal* est une émission complètement libre, qui ne pose aucun jugement moral et se contente de mettre en scène la vie moderne dans toute sa splendide absurdité.

La semaine dernière par exemple, un serveur hétéro congédié d'un resto gai poursuit son ancien employeur pour... discrimination sexuelle. Au même moment, les acteurs de l'émission *The Practice*, des avocats criminalistes réputés pour être des tueurs, débarquaient en force dans l'étude d'Ally avant de se retrouver confus, penauds et désarmés. Et finalement, la coloc d'Ally est accusée de voies de fait sur un type qu'elle a outrageusement flirté, pratiquement violé sur la piste de danse, ramené chez elle puis littéralement assommé quand il est devenu trop entreprenant.

Ce n'est qu'un petit exemple de ce monde étrange sur lequel la censure, l'autocensure et les bons sentiments n'ont aucune prise.

Même si les comparaisons sont toujours odieuses, on peut difficilement regarder *Ally McBeal* sans penser aux téléromans québécois et conclure que leurs auteurs ont du chemin à faire avant d'arriver à un tel souffle, une telle maîtrise et une telle modernité. À côté d'Ally McBeal, les personnages québécois semblent coincés dans une cuisine des années 50 entre la boîte de kleenex et la tasse de café. Puisse Ally leur servir un jour d'inspiration et de modèle.

Céline, la médaillée

■ Hier à Ottawa, Céline a été décorée de l'Ordre du Canada.

Le scénario ressemblait à une reprise de la veille à Québec, à une seule nuance près. À Ottawa, Céline était la seule décorée de la journée. À Québec, il y avait foule à la messe même si ça ne paraissait pas vraiment à la télévision.

En effet, à Québec comme à Ottawa, la télé de RDI qui retransmettait la cérémonie en direct n'en avait que pour Céline. Céline qui rentre, Céline qui sort, Céline qui sourit, Céline qui répète qu'elle chante et ne connaît rien à la politique. Céline qui tripote ses cheveux et cure ses ongles. Aussi heureusement pour Charles Daude-

lin, Paul Gérin-Lajoie et Louis-Edmond Hamelin qui ont été sacrés Grands Officiers de l'Ordre national du Québec. En effet selon le protocole contre lequel René Angélil ne pouvait rien, les Grands Officiers passent avant les Officiers. En d'autres mots, avant Céline Dion.

La vingtaine d'autres nouveaux Officiers et Chevaliers de l'Ordre du Québec n'ont malheureusement pas eu la chance des Grands Officiers.

Non seulement, on a à peine su leur nom, on ne leur a jamais vu le bout du nez. Dès que Céline a reçu sa médaille des mains du premier ministre Lucien Bouchard, c'en était fini de la cérémonie. Au diable les suivants.

Comprenez-moi bien : je suis ravie pour Céline que le gouvernement québécois reconnaisse ses succès. Ravie qu'une fille d'à peine 30 ans soit ainsi récompensée pour « l'ensemble de son œuvre ». Reste que les autres médaillés à Québec n'étaient pas des deux de pique. Ils méritaient mieux que d'être rayés de l'image et relégués au titre de potiches ou de figurants.

Une ou deux secondes de temps d'antenne pour des gens que l'anonymat n'a jamais empêché d'accomplir des grandes choses, est-ce vraiment trop demander ?

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

par Nathalie Petrowski

16h30-2 - Branché
La télé-médecine, les Ses olympiades québécoises de la formation professionnelle en technique, des leçons de dessin sur CD-ROM et une école défavorisée de Manhattan qui navigue sur Internet grâce à la participation de la collectivité et des entreprises.

17h-35 - Box Office
Entrevue avec Morgan Freeman pour le film *Deep Impact*. Et Spike Lee et Denzel Washington nous parlent du film *He got Game*.

18h30-17 - Québec plein écran
Edition du weekend
Anne-Marie Dussault reçoit Clément Godbout - dit le lionceau de la FTQ. À la fin de l'émission, le désormais célèbre député Stéphane Tremblay se joindra à lui mais sans sa chaise.

23h-CD - À tout prendre
Dans la série Le cinéma canadien, À tout prendre, un des premiers films de Claude Jutra. Un film prémoniteur où Jutra tient son propre rôle et se promène dans la ville tel un personnage de Woody Allen.



Claude Jutra

CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAUX
2 (9)	Le Téléjournal	Les Couches-tôt / Dernière	Baseball / Expos - Diamondbacks						Le Téléjournal	Les Nouvelles du sport (22:27)	Cinéma / LES RAGINES DU MAL (5) avec Cherie Lunghi (22:50)	2 (9)	
4 (8) / 7 (10)	Le TVA	Cinéma / BLUE CHIPS (4) avec Nick Nolte, Mary McDonnell	Cinéma / BLACK RAIN (4) avec Michael Douglas, Andy Garcia						Le TVA	Sports (23:25) / Loteries (23:44)	4 (8) / 7 (10)		
15 (17) / 24 (45)	Albert le 5e Mousquetaire	Québec plein écran / Clément Godbout: le lionceau	Arts et Spectacles / Au coeur des ténèbres						Cinéma / MAX ET JÉRÉMIE (4) avec Christophe Lambert, Philippe Noirat (21:10)	Droit de parole (23:17)	15 (17) / 24 (45)		
16 (30) / 35	Le Chainon manquant	Cinéma / MONSIEUR NOUOU (6) avec Terry "Hulk" Hogan, Sherman Hemsley	Cinéma / L'ARME ABSOLUE (5) avec Clint Eastwood, Freddie Jones						Le Grand Journal (23:11)	Cinéma / BLACK... (23:41)	16 (30) / 35		
12	Pulse	Habs this Week	Star Trek: Voyager	The Pretender	America's Most Wanted			Once a Thief / Dernière	CTV News	Pulse / Sports	12		
8	News	Regional Cont.	Wheel of...	Dbl Exposure	Dr. Quinn, Medicine Woman				News	8			
CBC 6	Baseball / Blue Jays - A's (16:00)	Comics!	Hockey / Devils - Sénateurs						Hockey / Avalanche - Oilers	CBC 6			
ABC 22	News	Pub	Star Trek: Deep Space Nine	Cinéma / APOLLO 13 (4) avec Tom Hanks, Kevin Bacon						Roseanne	Baywatch	ABC 22	
CBS (3)		CBS News	Entertainment Tonight	Dr. Quinn, Medicine Woman	Early Edition	Walker, Texas Ranger			News	Hercules	CBS (3)		
NBC (5)		NBC News	Jeopardy	New York World	The Pretender	Profiler				Sat. Night	NBC (5)		
PBS 33	The Lawrence Welk Show	Mulberry	...Being Served?	Keeping Up...	No Place...	Austin City Limits	Monty Python	Cinéma / LA COLLECTIONNEUSE	33				
57	Caring for Antiques	The Editors	McLaughlin	Yes Minister	Keeping Up...	Monty Python	Faith... Future	Ripping Yarns	Sunfest Smoothies: The Flavors	Star Cops	57		
A & E	Target: Mafia / Unions and the Mob	Mysteries of the Bible / Cain...	Biography: This Week			Investigative Reports	Cinéma / BUTTERBOX BABIES (4) avec Susan Clark, Michael Riley			A & E			
BRAVO	Arts & Minds	Cinéma / THE JAZZ SINGER (4) avec Al Jolson	Aida						Ed Sullivan Sh.	Dame Edna	BRAVO		
CÂBLE 9 V.	Plugged in	Selective Hype	Close-up	C'est comme ça	Municipale	Up for Debate	Vies de travail	Place publique	Capharnaüm	...la violence	La Justice...	CÂBLE 9 V.	
CANAL D	M*A*S*H*	...juste pour rire	Les Châteaux / Palais des îles	Le Goût du monde / Galice	Biographies / Paul Buissonneau	Monde et Mystères / Possession	Cinéma / À TOUT PRENDRE (3)			CANAL D			
CNN	WorldView	Reliable Sources	Capital Gang	CNN / Sports III	World Today	Bus. Unusual	Larry King Weekend	World Today	Capital Gang	CNN / Sports Illustrated	CNN		
DISC.	Wings	...Connection	EXN TV	Africa!	Spy Thrillers			The Body: Inside Stories	...Connection	EXN TV	DISC.		
FAMILY CH.	Billy the Cat	Neverending St.	Leonardo / A Dream of Flight	Cinéma / BRIDE OF BOOGEY (5) avec R. Masur			Cinéma / CAPTAINS COURAGEOUS (4) (21:35)	Cinéma / HOW TO MARRY...	(23:17)	FAMILY CH.			
FOX	Honey I Shrank the Kids	The X-Files	Cops	America's Most Wanted			NYPD Blue	Mad TV	FOX				
GLOBAL	Jake and the Kid	The Adventures of Sinbad	Traders	Cinéma / THE LONG ISLAND INCIDENT: THE CAROLYN MCCARTHY...			Inside Country	Sat. Night	GLOBAL				
HISTORY	Turning Points	Faces of History / E. Murphy	Cinéma / THE NAME OF THE ROSE (3) avec Sean Connery, Christian Slater			A Scattering...	Great Crimes...	HISTORY					
LIFE	Outdoor Adv.	Cottage Life	Cdn Travel	Outdoorsman	Animal Adv.	Horse Tales	National Geo.	Outdoor Adv.	The Car Pros	Ribbons of Steel	Workshop	Just Ask	LIFE
MM	MuchMegaHits	MuchOnDemand			Fax	Pop-Up Video	Elvis: His Greatest Performances			Beavis & Butt-Head	MM		
MP	Fax	Box-Office	Perfecto	'98 Soul Train Music Awards			Bouge!	Groove			MP		
MMAX	Top 30 MusiMax	Les Grands Concerts / Storytellers: James Taylor - Phil Collins						MusiMax Collection			MMAX		
NW	World News	On the Arts	On the Line	Antiques Roadshow			Rough Cuts	Saturday Report	Pacific Report	Fashion File	Big Life...	NW	
RDI	Cdn à Jérusalem	Jrnl du siècle	Monde ce soir	Mémoires...	La Légende des millions perdus	Le Journal RDI	Entrée...	Trajectoires	Mémoires...	Griffe	Mti spectacle	RDI	
RDS	Sport Gillette	Sports 30 Mag	Form. Atlantique	Hockey / Devils - Sénateurs			Sports 30 Mag	Golf Mag	RDS				
SHOWCASE	Forever Knight	Cinéma / FAST COMPANY (5) avec William Smith, John Saxon			Due South	Red Dwarf	Hale & Pace	Cinéma / NEVER TALK TO... (6)	SHOWCASE				
TÉLETOON	Tom et Jerry	Yogi l'ours	Fifi Brindacier	Bêtes à craquer	Splat!	Ned et son triton	Les Simpson	Capitaine Star	Patrouille...	Highlander	Les Simpson	Ned et son triton	TÉLETOON
TLC	Sci-Fi Files/Child of Frankenstein	Sci-Fi Files/Spacehips & Aliens	Trauma Center	Human Beings / Rescue			Ron Howard	Trauma Center	TLC				
TSN	World Gala	Sportsdesk	Snowboarding	Tuesday Night Fights			Hockey / Stars - Shawks	TSN					
TV5	Thalassa	Journal de FR2	Surprise Party	Paris chic choc			Clip postal	Journal belge	Bon week-end (23:10)	TV5			
VIE	Croque la vie	Solo / Flirt au téléphone	Diagnostic / Le Cerveau	Tango / Les Ex-conjoints	Jeux de société			Eros/L'Acceptation de son corps	Délic	VIE			
YTV	Shirley Holmes	Reboot	Buffy the Vampire Slayer	Goosebumps	Freaky Stories	Goosebumps	Are You Afraid	Breaker High	YTV's Hit List	Anti-Gravity...	YTV		

CÂBLE: A & E = ARTS AND ENTERTAINMENT - CÂBLE 9 V. = CÂBLE 9 VIDÉOTRON - CNN = NOUVELLES - DISC. = DISCOVERY - MM = MUCH MUSIC - MP = MUSIQUE PLUS - MMAX = MUSIMAX
 NW = NEWSWORLD - RDI = RÉSEAU DE L'INFORMATION RDS = RÉSEAU DES SPORTS - TLC = THE LEARNING CHANNEL - TSN = THE SPORT NETWORK - TV5 = TÉLÉVISION INTERNATIONALE - YTV = YOUTH TV

Jazz

Maria Schneider joue de l'orchestre

ALAIN BRUNET

D'aucuns voient dans le big band de jazz une forme empesée. On y pratique un swing archaïque, on y entend ad nauseam trompettes, saxos et trombones se donner de plates réparties.

« Pourquoi alors écrire pour des big bands ? Tout simplement parce qu'il en existe partout. Dans toutes les villes, dans toutes les écoles. Partout ! »

L'argument de Maria Schneider est pragmatique, il ouvre néanmoins la porte à de grandes mutations : puisque le big band fait partie des moeurs académiques, proposons-lui un autre répertoire. Pas folle, la Maria.

C'est ce à quoi la grande rénovatrice du big band vous convie mercredi au Gesù, en clôture de la cinquième Saison Jazz Montréal. Pour l'occasion, le Altsys Jazz Orchestra, un ensemble d'ici, sera le véhicule de la compositrice, arrangeure et chef d'orchestre.

Pendant cinq ans, Maria Schneider a laissé mûrir son art dans un petit club de New York, le Visiones. Empochant la somme ridicule de 15 \$ US, les meilleurs prospects de la nouvelle génération lui offraient leurs services. Dans le bonheur. Chaque lundi soir, le miracle se produisait : Maria et son Jazz Orchestra faisaient une brillante apparition. Accueil chaleureux des serveurs, ambiance collégiale, net sentiment d'assister à la naissance d'une oeuvre. Sur l'étiquette allemande Enja, deux disques excellents témoignent du travail accompli : *Evanescence* (1994) et *Coming About* (1996).

Toute bonne chose a une fin, le Visiones a fermé ses portes en janvier dernier ; le Blue Note, concept de club thématique en série (qui est en train de devenir au jazz ce que le Hard Rock Café est au rock), a racheté le local du Visiones. C'était le club voisin... Protection

de marché... Depuis, Maria Schneider ne cherche plus à perpétuer les rencontres hebdomadaires. Comme une seule femme, elle ratisse l'Amérique et l'Europe, multiplie les ateliers d'orchestres, écrit pour des troupes de danse moderne. Son Jazz Orchestra voyagera avec elle l'été prochain.

Occupée, la dame.

Maria Schneider a grandi à Windom, un bled du Minnesota. Elle fut serveuse dans un truck stop pendant qu'elle complétait ses études en musique. Elle rêvait évidemment d'autre chose : bye bye Midwest, à moi la Grosse Pomme ! Deux escales avant d'y parvenir, cependant : la première à l'Université de Miami, la seconde à la fameuse Eastman School of Music, où elle décrochera une maîtrise en composition jazz.

À peine débarquée à New York (en 1985), elle s'applique à polir son art. Pour y parvenir, elle prend les grands moyens : elle cogne à la porte de Gil Evans, lui propose ses services d'assistante. Le fameux arrangeur de Miles Davis accepte. Parallèlement, elle étudie avec le tromboniste Bob Brookmeyer, aussi arrangeur chevronné.

Encore fallait-il laisser sa marque sur les monuments...

« Pour Gil Evans, se rappelle-t-elle, mes arrangements respectaient l'esthétique de son orchestre. Parallèlement, j'écrivais pour le big band



Maria Schneider: « Je suis très méticuleuse avec chacune des notes de ma musique, et mes solistes doivent en saisir le sens. »

de Mel Lewis, et mes pièces étaient aussi conformes au style de ce dernier. Et je faisais de même pour l'ensemble de Woody Herman. J'essayais d'être créative, mais je travaillais pour des groupes dont la personnalité était établie depuis longtemps. Et cela a fini par me brimer.

« Un jour, Mel Lewis trouvait que le tempo d'une de mes pièces était trop rapide, et je n'étais pas d'accord. Il m'a alors suggéré de fonder mon propre orchestre plutôt que de tenter de lui imposer une pièce qui ne lui convenait pas. Il

plutôt créer quelque chose qui rend compte du temps présent. Et que la période actuelle est culturellement aussi riche que les grandes époques où le jazz a le plus évolué. C'est pourquoi ma musique est de moins en moins conforme avec ce que le jazz est supposé être. »

Pour plusieurs encore, la musique pour big band prévoit un cadre relativement simple... et redondant. Inutile d'ajouter que Maria Schneider ne voit pas les choses ainsi.

« J'essaie de faire en sorte que l'espace octroyé aux improvisateurs

soit au service de la composition. Je suis très méticuleuse avec chacune des notes de ma musique, et mes solistes doivent en saisir le sens. Ça n'est pas toujours une réussite, il y a une part de risque. Mais lorsque chaque personne est attentive, lorsqu'elle a bien intégré les intentions du compositeur, alors des choses incroyables se produisent. »

Et lorsque son orchestre n'est pas impliqué ? Comment choisir des groupes locaux ? « Je ne les choisis pas. Ils me choisissent, je suppose (rires). Mais les formations avec qui je travaille sont généralement très solides. Il y a toujours quelque chose d'unique à tirer de ces collaborations. »

Maria Schneider débarquera à Montréal la veille du concert, ce qui lui permettra de mettre la touche finale au travail du Altsys Jazz Orchestra. « Le groupe a déjà beaucoup répété, indique-t-elle. Si les pièces sont techniquement maîtrisées, une ou deux journées de travail me permettent de communiquer l'esprit du répertoire. It's fun, it's a challenge. Et, généralement, ça se passe très bien. »

« Sa musique n'est pas facile ! » soupire la saxophoniste Jennifer Bell, leader du Altsys Jazz Orchestra — qu'elle dirige avec son mari, le trompettiste, compositeur et arrangeur Bill Mahar. Pour l'occasion, le combo totalisera dix-huit musiciens. Un défi, indeed.

« D'autant plus que nous sommes habitués à construire une pièce autour d'un soliste, dixit Jennifer Bell. Alors que pour Maria, l'orchestre est l'instrument. »

Maria Schneider et le Altsys Jazz Orchestra, mercredi 19 h et 21 h au Gesù. Répétition devant public, mardi 15 h.

« D'abord être Björk »

BJÖRK / Suite de la page D 1

Mieux que n'importe qui, Björk sait transformer une grande mélodie en un plongeon dans l'avenir. Elle sait déstabiliser les âmes, elle sait les guérir.

If travel is searching / And home has been found / I'm not stopping / I'm going hunting...

« Il y a tant de stagnation du côté de la music business. Beaucoup de menteurs s'y immiscent. C'en est épuisant ! » déplore-t-elle.

« Voilà pourquoi je m'applique à être vraie. »

L'authenticité d'un créateur, selon Björk, le conduit forcément à témoigner de son époque.

« Il est de mon devoir de faire une musique qui puisse rendre compte de ce que je vis aujourd'hui. Une musique qui s'inspire des sons perceptibles lorsque je ferme les yeux après m'être arrêtée au coin d'une rue.

« Il y a toujours eu une musique du peuple. De tout temps, des compositeurs ont exploité les sons ambiants, identifié les bruits qui marquaient leur quotidien. Pendant des siècles, les Africains ont fait de la musique avec des pousses de bambou et des peaux de bête. Ainsi, ils reproduisaient le vent, le chant des oiseaux, etc. Pour eux, ces sons étaient tout à fait banals !

« Aujourd'hui, au tour des autos ou des télécopieurs d'émettre des sons ennuyants, voire répugnants. Et nos oreilles tentent de les éviter. C'est pourquoi les gens trouvent refuge dans de vieilles sonorités... Dans le rock'n'roll, par exemple.

« Faire du rock ou écouter du rock, c'est comme ouvrir un vieil album de photos. Il n'y a rien de mal à ça, mais cela illustre à quel point les gens évitent de se confronter aux sons qui dominent leur environnement. »

Voilà qui donnera à réfléchir aux irréductibles des roches qui roulent ! Quoi qu'il en soit, Björk n'a pas choisi le réconfort des formes passées pour atteindre l'équilibre. « Lorsqu'un artiste arrive à faire de la magie avec les sons du quotidien, il a remporté une vraie victoire », croit-elle plutôt.

Installée à Londres depuis l'aube des années 90, Björk a travaillé avec des acteurs marquants de l'avant-pop britannique, savants fous du trip hop ou autres excoisances pointues de la club culture : Howie B, Graham Massey de 808 State, Tricky, Nellee Hooper, Talvin Singh, Mark Bell sont parmi les artisans de ses albums — *Debut*, *Post*, *Telegram* (disque de relectures), *Homogenic*.

Outre le sorcier hi-tech Mark Bell, à qui elle voue un respect

sans bornes, Björk a eu l'audace de s'adjoindre des forces plus classiques ou plus jazzy afin de créer *Homogenic*. Elle a ainsi embauché un octuor de cordes (The Icelandic String Octet) et l'arrangeur brésilien Eumir Deodato, connu pour sa relecture jazz-fusion de *Also sprach Zarathustra*. La version classique de l'oeuvre de Richard Strauss avait atteint la popularité par le biais du film *2001* *Odyssée de l'espace* quelques années plus tôt.

Pour l'actuelle tournée, la chanteuse a opté pour l'octuor de cordes et un seul collaborateur au département des musiques de synthèse (Mark Bell). « Les disques, soutient-elle, ne doivent pas être considérés comme des spectacles et vice versa. J'ai fait plusieurs expériences avant de trouver la formation qui me convient le mieux. Lors de la précédente tournée, plusieurs personnes prenaient en charge les beats électroniques, un musicien acoustique (un joueur d'accordéon) faisait le reste. Cette fois, c'est tout le contraire. »

Née en 1965 à Reykjavik, fille de maman Hildur Hauksdottir et de papa Gudmundur Gunnarsson (d'où le nom de famille Gudmundsdottir, qui signifie *fillette de Gudmund*), élevée dans une famille reconstituée à plusieurs reprises (elle a trois frères et trois soeurs is-

sus de trois mères et trois pères différents !), Björk est un pur produit de la contre-culture nordique.

L'artiste est âgée de 32 ans. Mère de famille, elle a un fils (Sindri, 11 ans). Étalées au grand jour depuis que le star system lui est tombé dessus, les turbulences de sa vie privée l'ont probablement conduite à construire un cocon étanche autour de ses proches.

Au téléphone, en tout cas, elle ne se montre pas très loquace lorsqu'on aborde des questions personnelles. « Je ne peux vraiment séparer mon état de mère de mon état d'artiste. J'ai eu mon fils lorsque j'étais très jeune. Je ne peux m'imaginer sans lui. C'est comme mon meilleur ami... »

On se permettra tout de même un peu de potinage. Ces dernières années, dit-on, Björk a eu pour petits copains Tricky, Howie B. et Goldie, le roi de la jungle. Désapprouvant l'idylle avec Goldie, un fan américain au désespoir lui a posté un colis piégé avant de se suicider devant une caméra vidéo. Aoye. La bombe fut heureusement désamorcée, mais Björk fut profondément ébranlée par ce drame.

« Inconsciemment, je suppose avoir moi-même contribué à créer des situations comme celle-là. Je me suis mise au bord du précipice. Y a-t-il quelqu'un qui pourrait me

pousser ? » a-t-elle dit récemment dans une interview accordée sur Internet.

S'exprimant désormais dans une langue qui n'est pas la sienne, Björk appartient-elle désormais à la pop culture anglo-américaine ?

« Je ne me vois pas exclusivement comme une Islandaise, répond-elle. Mais j'ai le sentiment de faire la même chose que je faisais avant de vivre en Angleterre. Le fait d'élargir mes horizons en terme d'impact n'a rien changé à mon approche. »

« En fait, devenir plus internationale met encore plus en évidence mes origines islandaises. Chez moi, je suis juste Björk. Hors de l'Islande, je suis amenée à décrire les volcans et les sources chaudes de mon pays, à raconter son histoire... »

« Et puis je ne peux pas arracher de mon corps un millénaire de patrimoine culturel ! Mes ancêtres sont tous islandais, tous mes gènes sont islandais, j'ai dix orteils islandais, dix doigts islandais, un accent prononcé. On pourrait me mettre dans un vaisseau spatial, me catapulter dans une autre galaxie et je demeurerais islandaise. »

« Mais d'abord, j'essaie d'être Björk. »

Disons qu'elle y arrive plutôt bien.

Les BEAUX-FRÈRES
Comédie de Johnnie Mortimer & Brian Cooke
Adaptation : Michel Forget
Mise en scène : Monique Duceppe

Théâtre Sainte-Adèle
mardi au vendredi : 20h30
samedi : 19h00 - 22h30

Michel Forget
Linda Sorgini
Luc Guérin
Adèle Reinhardt
Linda Malo
Esther Lewis

DÈS LE 5 JUIN

Forfait Souper-Théâtre dans notre salle à manger
Réservations : (514) 990-7272 • 227-1389 • 229-7611

Théâtre Saint-Sauveur
Claude Michaud, Mireille Deyglun
Caroline Lavigne, Raymond Legault
Harry Standjofski, Sylvie Boucher
Louis de Santis, Marie-Josée Godin

Le Diable à quatre
Comédie de Michael Pertwee
adaptation et mise en scène Claude Maher

DÈS LE 5 JUIN

mardi au vendredi : 20h30
samedi : 19h00 - 22h30

Forfait Souper-Théâtre dans notre salle à manger
Réservations : (514) 227-8466 • (514) 990-4343



À GAGNER :
35 livres témoignages Marie-Soleil

Auteure: Louise Bourbonnais
Édition: Stanké
Du 30 avril au 7 mai à Salut, Bonjour ! et Salut, Bonjour week-end des extraits d'émissions avec Marie-Soleil Tougas seront présentés. Notez le titre de l'émission où elle apparaît et la date où vous avez vu l'extrait.

Tirage : 14 mai 1998

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Code postal : _____ Téléphone : _____
Date de Salut, Bonjour !
Titre de l'émission avec Marie-Soleil : _____
Pour participer, remplissez ce coupon* et retournez-le à l'adresse suivante :
Concours livre témoignage Marie-Soleil
Case postale 2700, Montréal, Québec H2L 4K6
* Fac-similes acceptés

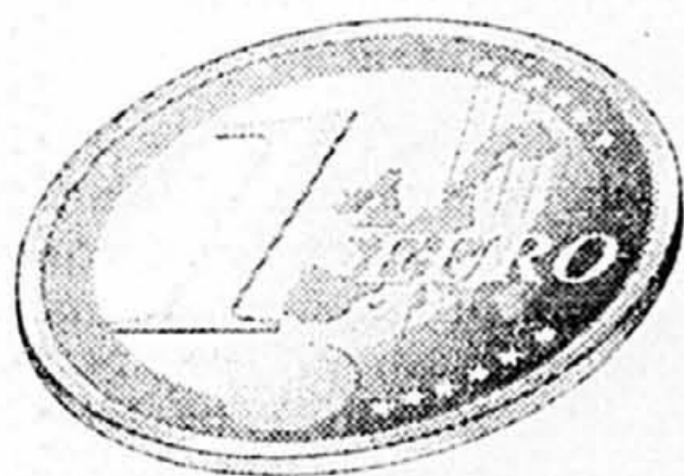
La Presse **TVR**

Cette semaine dans La Presse

dimanche

Plus que deux semaines avant le Spectacle aérien de Montréal, le rendez-vous annuel des amateurs de loopings, de tonneaux et de vrilles en tout genre. Pour en avoir un avant-goût, notre journaliste Jean-François Bégin s'est rendu à Moose Jaw, en Saskatchewan, où il a assisté à l'entraînement des Snowbirds, l'escadron «aérobatiq» des Forces armées canadiennes. Un reportage à lire dans le numéro de dimanche.

C'est le grand week-end de l'euro, cette nouvelle monnaie européenne qui entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1999. Gens d'affaires, exportateurs, touristes, voyageurs occasionnels, ne manquez pas de lire aujourd'hui et demain la série de notre correspondant Louis-Bernard Robitaille sur «la naissance de l'euro».



Au Québec, comme partout ailleurs dans le monde occidental, la médecine par les plantes, que l'on dit pourtant vieille comme le monde, donne étrangement l'impression d'émerger. Les plantes médicinales connaissent en effet un tel engouement que plusieurs n'hésitent plus à les utiliser pour soigner des malaises bénins. D'autres vont jusqu'à intégrer ces végétaux aux vertus curatives dans leurs propres plates-bandes. Visite guidée d'un jardin de plantes médicinales accessibles à tous les jardiniers amateurs. À lire dans le cahier **Santé** sous la plume de Joël Goulet.



mercredi

L'industrie du mariage fait peau neuve. En effet, de plus en plus de couturiers et manufacturiers proposent aujourd'hui des tenues modernes et allégées pour le jour J. Et cela aussi bien pour elle que pour lui. Dans le cahier **Mode**, Christophe et Brigitte, deux mannequins de l'agence Montage qui se marieront dans la vraie vie en août prochain à Cuba, présentent quelques tenues

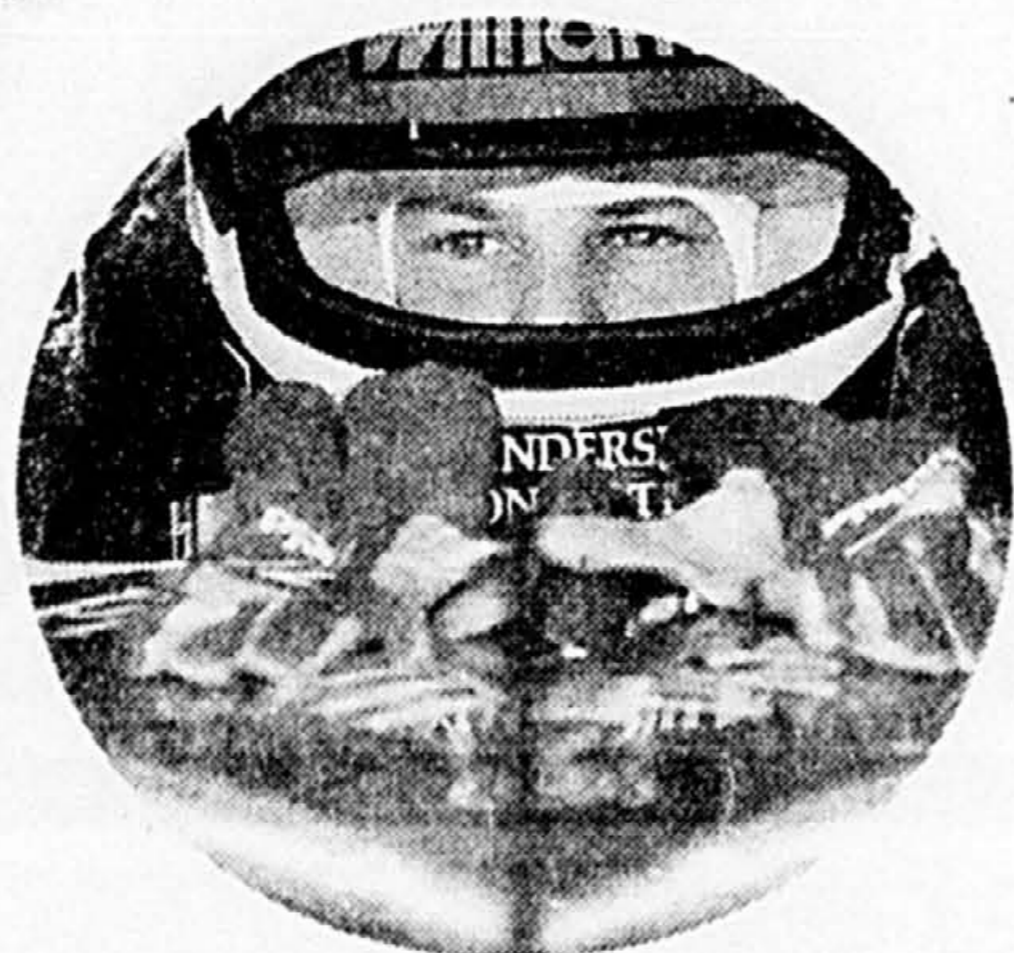


jeudi

Restaurants, épiceries, pâtisseries, boutiques, musique et danse, les tentations libanaises sont nombreuses à Montréal. Un monde à découvrir, au delà des falafels, hommos et pain pita. Suivez notre collaborateur Jean-Christophe Laurence au coeur d'une grande communauté qui a établi ses quartiers aux quatre coins de la ville... et qui cultive l'art de vivre avec énormément de goût.



C'est le Grand Prix d'Espagne, en fin de semaine, et Réjean Tremblay y sera. Ses textes seront publiés depuis Barcelone. Forts d'une quatrième position au Grand Prix d'Imola, les ingénieurs de l'écurie Williams ont promis d'effectuer les changements nécessaires pour que la voiture de Jacques Villeneuve se rapproche davantage des Ferrari et des McLaren. Une histoire à suivre.



lundi



Dimanche soir a lieu le sixième match de la série Pinguins-Canadien. Dans notre numéro de lundi, ne manquez pas les articles, analyses et commentaires de nos journalistes Mathias Brunet et Ronald King. Et surveillez aussi les jours à venir...

Honda a l'habitude de nager à contre-courant. Il le prouve encore en proposant une version coupée de sa berline compacte, boudée par les autres constructeurs. Et, comme le précise notre collaborateur Denis Duquet, la nouvelle Accord Coupé jouit d'une présentation qui la distingue nettement de la berline. Le résultat est d'autant plus intéressant que les ingénieurs de Honda l'ont dotée d'un moteur V6 à la hauteur de leur réputation.



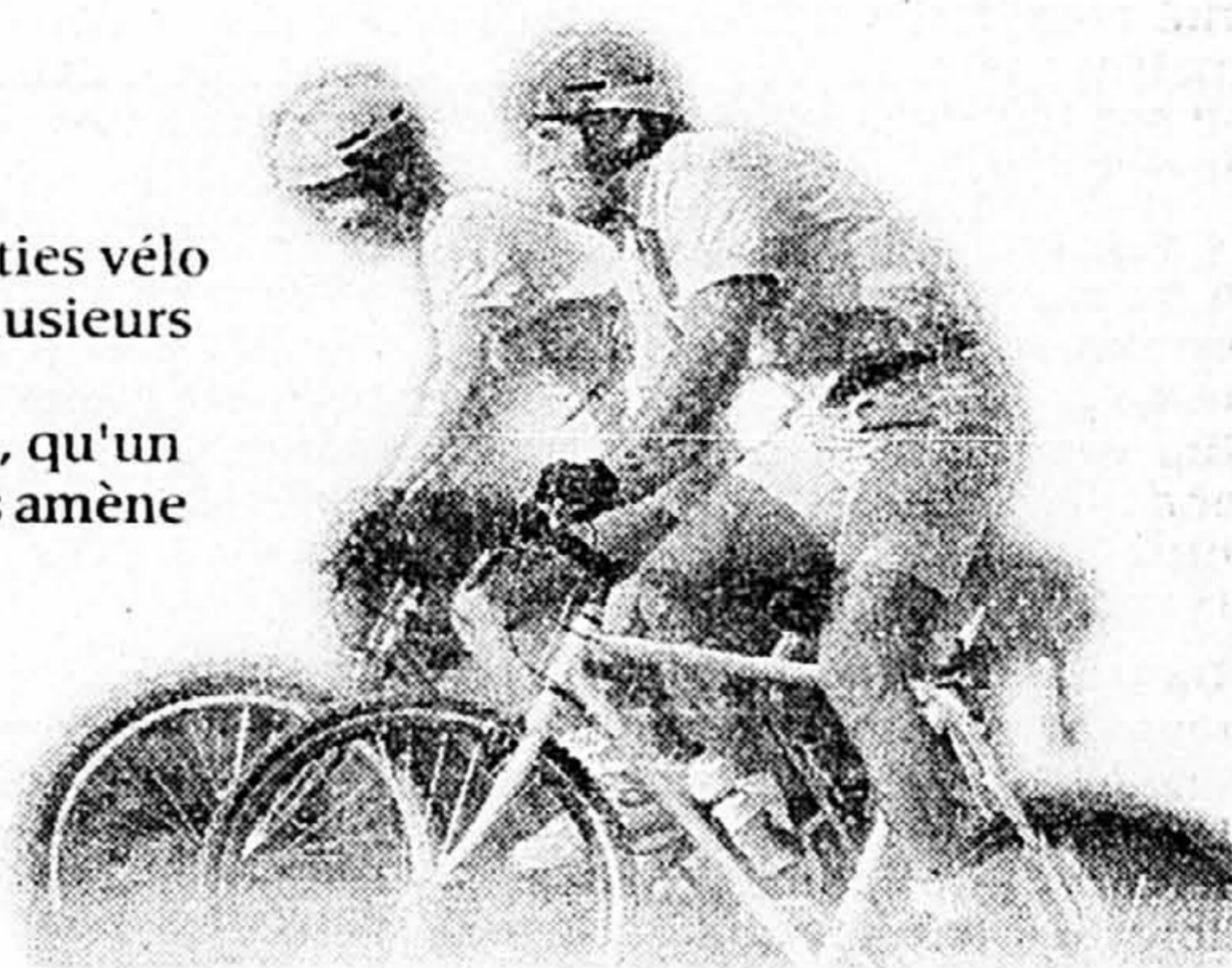
mardi

Nathalie Petrowski à la chronique Télévision, Claude Picher et ses commentaires sur l'économie et les finances publiques, Pierre Foglia et ses propos imprévisibles, originaux, inusités, qui forcent à réfléchir. Tout ça et davantage dans le numéro de mardi.

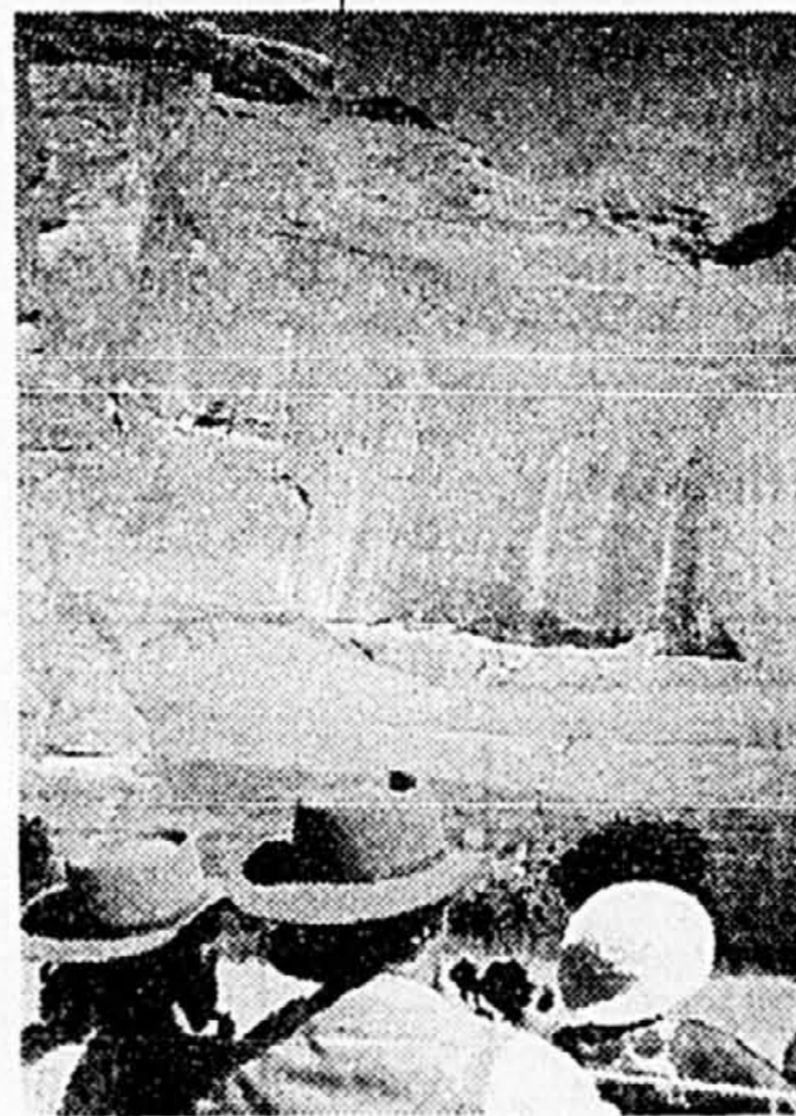


vendredi

Le **Week-end sportif** porte sur les sorties vélo dans la région de Montréal. Il existe plusieurs parcours splendides, méconnus des Montréalais. Saviez-vous, notamment, qu'un parcours, depuis l'île des Soeurs, nous amène en plein milieu du Saint-Laurent? Un autre, du Vieux-Montréal, nous fait découvrir les beautés du canal de Lachine et nous amène, sans danger et sans circulation lourde, jusqu'au début de Saint-Pierre. A ne pas manquer.



samedi



Rien ne ressemble plus à un canyon qu'un autre canyon. Et pourtant, celui de Chelly, situé à l'intérieur de la Navajo Indian Reservation, la plus grande réserve indienne des États-Unis avec une superficie de 64 700 kilomètres carrés – qu'on appelle aussi le Navajoland –, a une histoire, des particularités et des beautés qui méritent qu'on s'y arrête quand on voyage dans le nord-est de l'Arizona. Un reportage de notre chroniqueur Martial Dassylva.



Les consommateurs sont prêts à dépenser 25 000\$ pour acheter une voiture et en sont fiers, mais lorsque vient le temps d'acheter un canapé et une causeuse, c'est une autre histoire. Il s'agit généralement d'une opération plus rationnelle qu'émotive. Pour changer cette situation, de plus en plus de marchands de meubles modifient leur façon de présenter leurs produits. Ils placent le mobilier dans un contexte, de bibelots, de lampes et autres accessoires le mettant en valeur. Pour que les clients puissent s'imaginer de quoi les meubles auront l'air chez eux. Un dossier de Danielle Bonneau dans le cahier **Mon toit**.

DIMANCHE PROCHAIN, JOUR DE LA FÊTE DES MÈRES, UN REPORTAGE SUR LA ROUTE DES FLORAISONS

Retenez déjà votre numéro du 10 mai

Pascale Bussières entrouvre la porte du théâtre

PASCALE / Suite de la page D 1

L'école de Pascale Bussières a été tout autre. Elle a débuté... hors de l'école secondaire, alors qu'agée de 13 ans elle était recrutée par la réalisatrice Micheline Lanctôt pour son film *Sonatine*. « Ma mère, qui avait toujours été très dynamique avec ses enfants, a entendu par hasard, un matin, Francine Grimaldi raconter à CBF-Bonjour que Micheline Lanctôt cherchait deux enfants pour sa production. Elle a noté son numéro de téléphone, j'ai communiqué avec elle et j'ai obtenu le rôle. » Son histoire d'amour avec la caméra part de là.

« Fascinée par la technique, désireuse de savoir comment tout ça fonctionnait, je me suis orientée vers des études en cinéma à l'Université Concordia. J'ai suivi tous les cours et réalisé quelques films bien que je n'aie jamais passé l'examen final. » Fortement influencée par le cheminement de Micheline Lanctôt, Pascal Bussières souhaitait donc oeuvrer derrière la caméra plutôt que devant. Si elle consentait à jouer de temps en temps, c'était pour payer le coût de ses propres recherches cinématographiques. « Ce n'est que quelques années plus tard, en tournant comme actrice dans le film *Le Chemin de Damas*, pour Georges Mihalka, que je me suis mise à avoir plus de plaisir à jouer devant l'objectif. À 23 ou 24 ans, je décidais enfin de devenir vraiment actrice, de mettre tous mes oeufs dans le même panier et de consacrer toutes mes énergies à ce métier. »

Une vocation tardive

La suite, les cinéphiles et les mordus de télé la connaissent assez bien. Ils n'ont aucune difficulté à associer son image à la télésérie *Blanche* (qui lui a valu un Métrostar en 1994) aussi bien qu'au film *Eldorado*, tous deux signés par le réalisateur Charles Binamé. Durant toutes ces années-là, pas question pour elle de se pointer sur une scène de théâtre. Du moins jusqu'à ce que Lorraine Pintal obtienne une réponse favorable d'elle, l'été dernier, pour une première prestation dans la pièce *Les Sorcières de Salem*, d'Arthur Miller, traduite par René Gingras.

Pourquoi avoir accepté cette fois ?

« J'avais, depuis trois ou quatre ans, envie de plonger dans la réalité théâtrale », établit-elle d'abord avant de préciser qu'elle se sentait par contre comme une « outsider dans ce milieu-là », n'ayant pas été formée au jeu dans les grandes écoles. « Quand je me présentais aux auditions, tous se connaissaient et se parlaient. Moi, je restais seule dans mon coin. Je n'appartenais à aucune bande. Ça m'a beaucoup manqué. On ne vit vraiment ce type de rapports qu'au théâtre et plus précisément en tournée. »

Les comédiennes formées dans ces écoles pouvaient-elles lui envier d'une quelconque manière la reconnaissance publique que lui avait valu sa participation à des téléséries ? « Sans doute, convient-elle, mais j'étais quand même bien *low profile* avec elles. Peut-être parce que j'ai beaucoup d'admiration pour les acteurs de théâtre. Je trouve que c'est un métier très dur, très exigeant, très physique aussi tout en étant sous-payé. »

Planter des choux loin de la télé

Plusieurs observateurs de l'activité théâtrale ont reproché à la directrice artistique du TNM, Lorraine Pintal, d'avoir sollicité la participation de vedettes de la télé à sa saison en cours et d'avoir misé sur leur popularité pour drainer dans son théâtre des gens qui n'y venaient guère. Pascale Bussières estime-t-elle qu'elle doit son rôle dans *Les Sorcières de Salem* à cette... campagne de commercialisation ?

« J'ignore si cela fait partie d'un plan de marketing. On ne me l'a pas dit. J'ai des réserves avec cela. Ce n'est pas une chose que je voudrais assumer. Une fois que nous avons dit cela, il n'en demeure pas moins, ultimement, qu'une campagne de marketing attire du monde au théâtre. Si ça marche, tant mieux. Si cela contribue à faire en sorte que plus de gens viennent vers ce médium-là, c'est positif. »

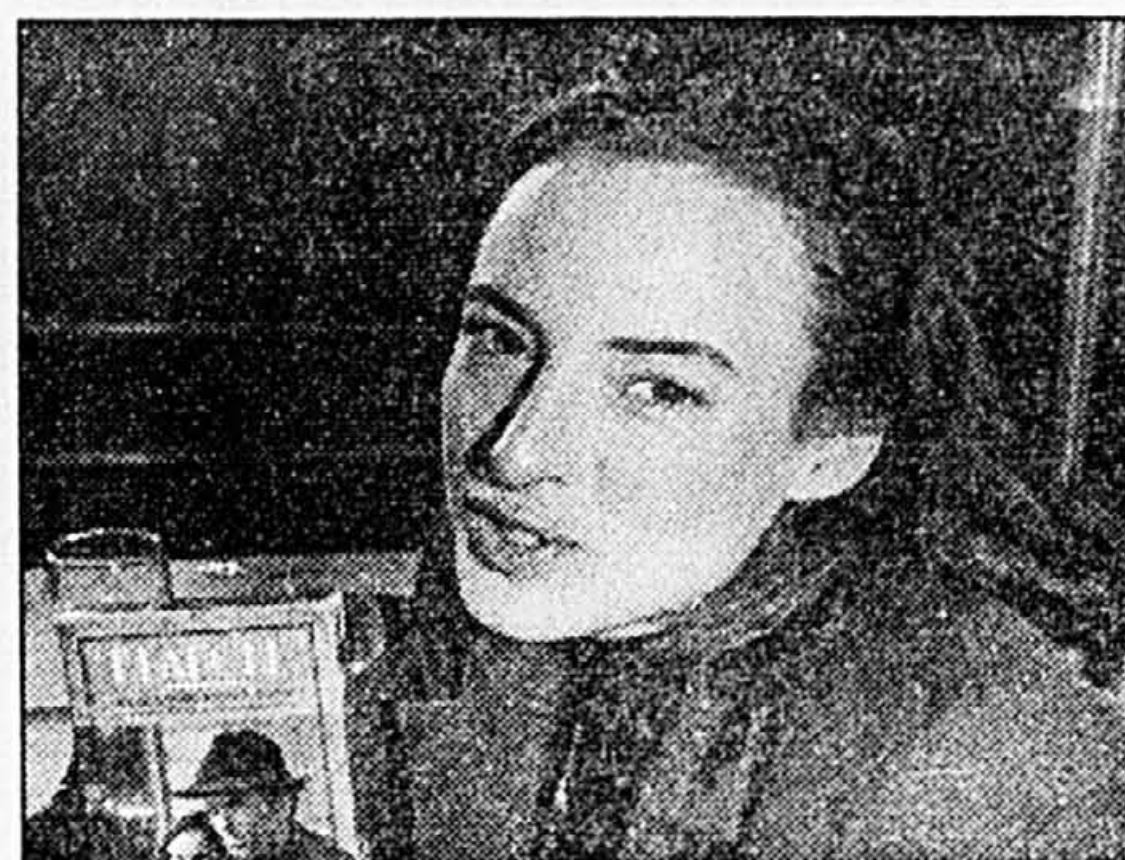
Dans *Les Sorcières de Salem*, elle sera une jeune femme amoureuse d'un homme marié dans un État puritain de la Nouvelle-Angleterre du 17^e siècle. Dénoncées par elle, une vingtaine de personnes (des femmes pour la plupart) ont été condamnées à mort pour sorcellerie. C'est en s'inspirant de ce fait vécu que le dramaturge américain Arthur Miller est parvenu à stigmatiser la... chasse aux sorcières entreprise aux USA dans les années 1950 par Joseph McCarthy. Le sénateur encourageait alors les artistes à dénoncer leurs collègues et amis soupçonnés d'activités anti-américaines pro-communistes.

Lorsqu'elle regarde vers l'avenir, Pascale Bussières s'imagine propriétaire d'une petite ferme des Cantons de l'Est, avec quelques chèvres et quelques moutons, en train d'élever les enfants qu'elle aura dans la maison qu'elle aura contribué à rénover. « Ça, c'est une belle oeuvre dans la vie, c'est bien noble. » Elle maintiendra ses contacts avec ses amis un peu fous, sortes

de poètes lyriques qui savent embellir la vie et cultiver leur imaginaire comme d'autres les jardins.

Elle s'imagine plus au cinéma et au théâtre qu'à la télévision cependant, le contenu actuel du petit écran lui paraissant d'un intérêt plus que douteux. Pour le cinéma, ça va encore. Elle vient de terminer un film avec Jean Beaudin, intitulé *Derrière la nuit* et dont *La Presse* parle aujourd'hui dans son cahier Cinéma. En juin, elle entreprend un tournage avec Léa Pool alors qu'un récent film de Denis Villeneuve auquel elle a participé va à Cannes. À la télé, la saison prochaine c'est le néant. « La télévision, ça tourne vite et ça dit n'importe quoi. J'ai eu mon Waterloo avec la télévision. J'ai voulu arrêter le métier à cause de cela l'été dernier. Si ma vie doit ressembler à cela, je préfère aller planter des choux. »

Les cinéphiles et les mordus de télé connaissent assez bien Pascale Bussières. Ils n'ont aucune difficulté à associer son image à la télésérie *Blanche* aussi bien qu'au film *Eldorado*, tous deux signés par le réalisateur Charles Binamé.



Du 29 septembre au 24 octobre
Les Fourberies de Scapin de Molière
Mise en scène : Joseph Saint-Gelais

Du 10 novembre au 5 décembre
Maitres anciens de Thomas Bernhard
Mise en scène et adaptation : Denis Marleau
Une création du Théâtre UBU
en coproduction avec le Théâtre français du CNA et le Festival de théâtre des Amériques.

Du 26 janvier au 20 février
Des souris et des hommes de John Steinbeck
Mise en scène : Pierre Collin

Du 16 mars au 15 avril
Lorenzaccio d'Alfred de Musset
Mise en scène : Claude Poissant
En coproduction avec le Théâtre français du CNA.

François de Montcorbier, dit François Villon
ou *Le pendu vous salue bien*
L'Étranger (en reprise)
Le Horla
L'Arche de Noémie
Chacun sa vérité
Soirée Tchekhov
Molière en direct
Une livre de chair
Les Zurbains, série III

Tarifs préférentiels jusqu'au 5 septembre
15\$ - grand public / 10\$ - étudiant

SALE FRED BARRY une porte ouverte sur un théâtre à découvrir

THÉÂTRE DENISE-PELLETIER

Abonnements de saison de 25% à 50% d'économie !

Grand public	84.00 \$
Professeur	76.00 \$
Aîné	58.00 \$
Étudiant	53.00 \$
Sortez avec... votre ado !	112.00 \$ (2 abonnements)

un grand théâtre pour de grands textes

SAISON 1998-1999

abonnez-vous... 253-8974
Demandez notre brochure de saison ou visitez notre site Internet www.denise-pelletier.qc.ca

Hydro Québec PRÉSENTE

à André

Lachapelle

Entière au TNM

ENEZ VOIR PLUS DE 60 COMÉDIENS SE DONNER TOUT ENTIERS DANS L'UNE DES CINQ PIÈCES AU PROGRAMME DU TNM :
LES ORANGES SONT VERTES DE CLAUDE GAUVREAU, L'OISEAU VERT DE GOZZI, ROMÉO ET JULIETTE DE SHAKESPEARE, LE BARBIER DE SÉVILLE DE BEAUMARCHAIS ET DUROCHER LE MILLIARDAIRE DE ROBERT GRAVEL.
ABONNEMENT SAISON 98-99 866-8668

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT PRÉSENTE en collaboration avec BANQUE NATIONALE

GRACE ET GLORIA

« Toute la beauté de la vie ! »
Tom Ziegler
Traduction : Michel Tremblay
Mise en scène : Denise Filiatrault

C'EST UNANIME : À VOIR ABSOLUMENT!

Viola Léger
Linda Sorgini

DU 21 avril au 16 mai 1998
Réservations : 844.1793
www.rideauvert.qc.ca

COMPLÉT AUJOURD'HUI ET DEMAIN
SUPPLÉMENTAIRES DU 17 AU 23 MAI

La Presse MEDIACOM Radio-Canada THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE

OSM
Lancement
«Grand public»
 de la saison 1998-1999
 de l'OSM **Mercredi 6 mai, 12 h 15 à 13 h 30**
 L'Agora du Complexe Desjardins
 Charles Dutoit et les musiciens de l'OSM vous y attendent!

OSM
Gidon Kremer
 et le Concerto de
Tchaïkovski

Dépassant toutes les frontières musicales, le célèbre violoniste Gidon Kremer interprétera le fameux Concerto pour violon de Tchaïkovski.

Soirée du 4 commanditée par **Microsoft**
 Soirée du 5 commanditée par **ABB**

ALLIANCE
 POUR L'INFORMATIQUE D'ENTREPRISE

Les Concerts Gala
Lundi 4 et mardi 5 mai, 20 h

Respighi *Airs et Danses antiques, suite n° 3*
 Henze *Symphonie n° 8*
 Tchaïkovski *Concerto pour violon*
 Ravel *La Valse*

Charles Dutoit, chef
 Gidon Kremer, violon

Radio-Canada
 Chaîne culturelle FM
 Diffuseur officiel

Billets: OSM: 842-9951
 Admission: 790-1245
 Place des Arts: 842-2112

Salle Wilfrid-Pelletier
 Place des Arts

Stravinsky bien servi par Dutoit

CLAUDE GINGRAS

Cette année encore, Radio-Canada clôturait ses concerts publics diffusés en direct de la salle Pierre-Mercure en invitant Charles Dutoit à y diriger un programme de son choix — un choix qui, bien sûr, n'a étonné personne. Dutoit est venu très jeune à Stravinsky, par l'entremise de son maître Ansermet; cette musique a fortement marqué non seulement sa vie et sa formation mais encore ses goûts de simple auditeur et de directeur artistique de l'OSM.

Cette « carte blanche » devait cependant se limiter aux petites formations. Respectant ces conditions, Dutoit avait puisé au répertoire qui suit immédiatement *Le Sacre du printemps*, l'oeuvre la plus célèbre et la plus révolutionnaire de Stravinsky, et ouvre la période dite « néo-classique » du compositeur.

La richesse rythmique domine ces oeuvres dont certaines sont très courtes et sans importance, comme les petites mélodies d'inspiration folklorique russe, alors qu'un coup de maître comme *Les Noces*, couronnement du concert, occupe encore le sommet de la production de Stravinsky et de toute la musique du XX^e siècle.

Pour Dutoit, il s'agissait d'un menu très familier: il l'enregistra dans sa quasi-totalité il y a 25 ans (chez Erato) et en reprit certains éléments en concert ici même ou ailleurs. La plupart des instrumentistes réunis autour de lui étaient de l'OSM, ce qui nous valut des lectures à la fois précises et animées de l'esprit et du relief requis. Les pièces vocales étaient toutes chantées en français. Au plan de la diction, seuls Annamaria Popescu et Hugues Saint-Gelais furent au-dessus de tout reproche; chez les autres,

presque rien à comprendre... et les textes n'étaient pas tous fournis.

Le concert fut quand même une réussite, grâce à la coordination et la pulsation rythmique que Dutoit sut maintenir du commencement à la fin chez les chanteurs, les instrumentistes et le double chœur. Des chanteurs, tous remarquables de voix et de caractère (sinon de diction), se détache la basse Wilbur Pauley, qu'on aurait dit perruqué pour le spectacle, aussi drôle en « animal » de *Renard* que chaleureux en marié à la fin des *Noces*. Chez les instrumentistes, mention toute spéciale au violon coloré de Chantal Juillet dans *L'Histoire du soldat*.

ENSEMBLE INSTRUMENTAL, McGill Chamber Singers et Capella McGill (dir. Iwan Edwards), Joanne Kolomyjec, soprano, Annamaria Popescu, mezzo-soprano, Gordon Gietz et Hugues Saint-Gelais, ténors, Kevin McMillan, baryton, Wilbur Pauley, basse, Chantal Juillet, violoniste, Louise Bessette, Rolf Bertsch, Jacques Drouin et Marc Couroux, pianistes. Dir. Charles Dutoit. Vendredi soir, salle Pierre-Mercure de l'UQAM. Concerts publics de Radio-Canada. (Radiodiffusion en direct. Reprise: CBF-FM, 10 juin, 13 h.)

Programme consacré à Igor Stravinsky (1882-1971):
 Ragtime, pour 11 instruments (1918)
 Renard, pour deux ténors, deux basses et ensemble instrumental (1915-16)
 Berceuses du chat, pour mezzo-soprano et trois clarinettes (1915)
 Pribaoutki, pour mezzo-soprano et huit instruments (1914)
 Suite instrumentale de L'Histoire du soldat (1918)
 Les Noces, pour chœur à quatre voix, quatre voix solistes, quatre pianos et percussions (1914-23)

OSM
Alto et clarinette en solo

Le dernier concert de cette populaire série mettra en vedette deux musiciens de l'OSM: Neal Gripp et Robert Crowley.

METRO
 Les Matins Symphoniques Metro
Mardi 5 mai, 10 h 30

Tchaïkovski *Ouverture en fa*
 Bruch *Double Concerto pour clarinette et alto*
 Dvorák *Symphonie n° 9, «Du Nouveau Monde»*

Charles Dutoit, chef
 Neal Gripp, alto
 Robert Crowley, clarinette

Billets: OSM: 842-9951
 Admission: 790-1245
 Place des Arts: 842-2112

Salle Wilfrid-Pelletier
 Place des Arts

EN BREF

Une première de Viotti

■ Une autre première au disque de la marque italienne Bongiovanni: la Sinfonia concertante pour violon et piano de Viotti, par la Camerata Ducale.

Intégrales Prokofiev

■ Philips publie une nouvelle intégrale des cinq Concertos pour piano de Prokofiev, par Alexander Toradze et l'Orchestre du Kirov, dir. Valery Gergiev. Un autre Russe, Mikhaïl Pletnev, entreprend chez Deutsche Grammophon une intégrale des Sonates pour piano du même compositeur. Premier disque paru: les Sonates nos 2, 7 et 8.

D'après le roman comique de Dostoïevski

Un oncle qui j'ai perdu la tête à toute la ville!

le Songe de l'oncle

Mise en scène: Grigori Ziskin
 Avec Anna Varpakhovskaïa, Igor Ovadis, Pierre Rivard, Marina Lapina et autres comédiens

Du 29 avril au 7 mai 1998, 20 h
 (Dimanche 3 mai, 14 h et 20 h)

Cinéma salle Place des Arts
 Billetterie de la PDA: (514) 842-2112
 Admission: (514) 790-1245

AEROFLOT

OSM
Dutoit et Le Sacre du printemps

Venez entendre le Maestro Charles Dutoit vous parler du *Sacre du printemps* de Stravinsky, l'une des plus grandes oeuvres du XX^e siècle. Un must!

Paroles et Musique
Dimanche 10 mai, 11 h

Stravinski *Le Sacre du printemps*
 Charles Dutoit, chef

Commentaires en français avec traduction simultanée en anglais.

Billets: OSM: 842-9951
 Admission: 790-1245
 Pierre-Mercure: 987-6919

Salle Pierre-Mercure
 300, boul. de Maisonneuve Est

Ballets Canadiens
 LAWRENCE PRICHEL, DIRECTEUR ARTISTIQUE

Desjardins
 Présentent

L'ÉVÈNEMENT DE 1993!

CARMINA burana

Une oeuvre grandiose avec CHOEUR et ORCHESTRE sous la direction de Jacques Lacombe

2, 7, 8, 9 MAI 1998

Salle Wilfrid-Pelletier, Place des Arts

Billets à partir de 20\$ seulement!
 En vente maintenant

842-2112

Admission: 790-1245 Info Arts Bell: 790-ARTS Groupes: 849-8681

Soirée à 20 h	jeudi 7 mai	vendredi 8 mai	samedi 2 mai 9 mai
Matinée à 14 h			samedi 2 mai 9 mai

Prix	Parterre / Corbeille	Mezzanine	Balcon
Soirée	49.50\$	36\$	20\$
Matinée	46\$	30\$	20\$
Enfants (moins de 14 ans)	20\$	20\$	20\$

Salle Wilfrid-Pelletier
 Place des Arts

Ville de Montréal
 TVR
 SRC
 CBC

OSM
Bronfman et le Troisième de Rachmaninov,
 musique du film Shine

«Un pianiste à admirer» (The Times, Londres)
 «Bronfman joue avec une énergie stupéfiante, une clarté et une palette sonore orchestrale.» (The Boston Globe)

Les Grands Concerts
Mardi 12 et mercredi 13 mai, 20 h

Fauré *Masques et Bergamasques*
 Rachmaninov *Concerto pour piano n° 3*
 Stravinski *Le Sacre du printemps*

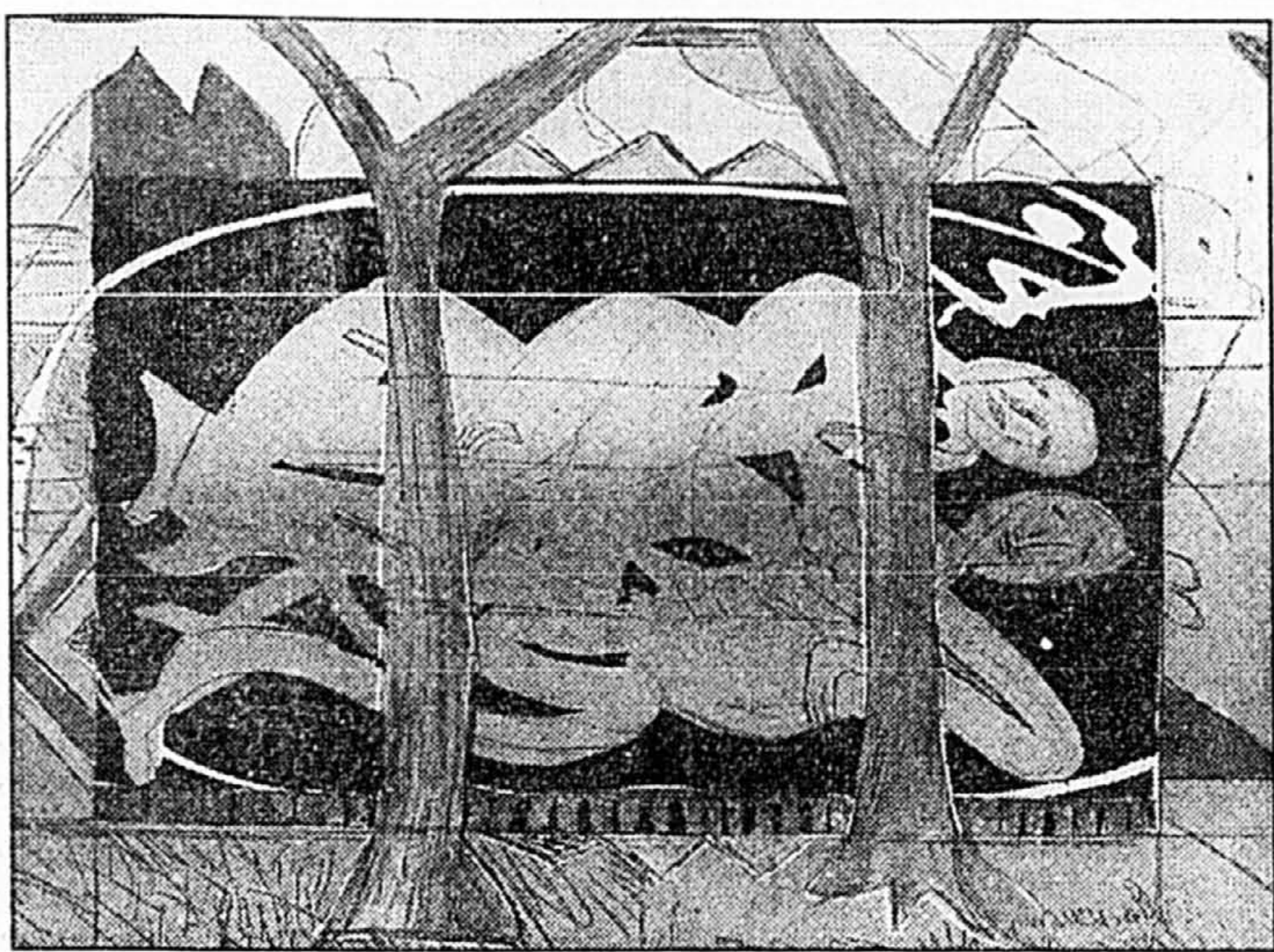
Charles Dutoit, chef
 Yefim Bronfman, piano

Soirée du 12 commanditée par **Pratt & Whitney Canada**
 Soirée du 13 commanditée par **Radio-Canada**

Radio-Canada
 Chaîne culturelle
 Diffuseur officiel

Billets: OSM: 842-9951
 Admission: 790-1245
 Place des Arts: 842-2112

Salle Wilfrid-Pelletier
 Place des Arts



Printemps bleu de Kittie Bruneau.

Les Femmeuses reviennent ce week-end

Les Femmeuses, cette expo-vente annuelle qui sert deux causes à la fois, aura lieu aujourd'hui et demain chez Pratt et Whitney Canada à Longueuil. Présidée encore une fois cette année par Clémence DesRochers, l'exposition rassemble 139 oeuvres réalisées par 78 femmes peintres connues et moins connues. Les profits sont partagés entre sept centres d'hébergement pour femmes et enfants, mais une partie va aux artistes.

Si l'on se fie à l'affluence des dernières années, on attend quelque 7000 visiteurs au cours du week-end. Un service de navette gratuit est offert aux 30 minutes entre le métro Longueuil et Pratt et Whitney.

L'an dernier, on avait réussi à vendre 80 % des oeuvres et près de 115 000 \$ avaient été recueillis.

Pour la première fois cette année, le public pourra acquérir une estampe d'une artiste de renom. On a en effet tiré 75 exemplaires d'une eau-forte de Kittie Bruneau intitulée *Printemps bleu* que l'on vendra 325 \$ l'unité.

Parmi les artistes dont on retrouve les oeuvres dans l'exposition, mentionnons Marcelle Ferron, Françoise Sullivan, Betty Goodwin, Rita Letendre, Josette Trépanier, Louise Prescott, Miyuki Tanobe, Susan Scott, en plus de Kittie Bruneau et, bien sûr, Clémence DesRochers.

LE FESTIVAL DE THÉÂTRE DES AMÉRIQUES PRÉSENTE

THÉÂTRES DU MONDE

2^e ÉDITION MAI 1998

Hamlet

Le retour de Nekrošius après le grand succès des Trois Sœurs au FTA 1997.

13, 14, 15, 16 mai - 20h

LITUANIE

De **WILLIAM SHAKESPEARE**
Mise en scène de **EIMUNTAS NEKROŠIUS**
LITHUANIAN INTERNATIONAL THEATRE FESTIVAL LIFE
En lituanien avec surtitres français et anglais

USINE C
1345, Lalonde, Montréal
521-4493

Articulée
300, de Maisonneuve Est
844-2172

Speak Bitterness

La compagnie de théâtre expérimental la plus brillante de Grande-Bretagne

20, 21, 22, 23 mai - 20h

GRANDE-BRETAGNE

Mise en scène de **TIM ETCHELLS**
FORCED ENTERTAINMENT
Spectacle en anglais

ADMISSION
790-1245
1 (800) 361-4595

La Presse

Le Cri du Caméléon

Un poème visuel aux frontières du cirque, du théâtre et de la danse.

27, 28, 29, 30 mai - 20h

FRANCE

Chorégraphie et mise en scène de **JOSEF NADJ**
ANOMALI 3 CIRQUE COMPAGNIE
CENTRE NATIONAL DES ARTS DU CIRQUE
Spectacle sans paroles

FTA
FESTIVAL DE THÉÂTRE DES AMÉRIQUES

Les Productions Le Jeu des Oiseaux et Richard Cauchon présentent

LE JEU DES OISEAUX

texte de **Michelle Allen**
mise en scène **Lise Roy**

avec **Micheline Bernard** et **Lise Roy**

Mardi au Samedi : 20 h
Matinée le samedi : 16 h
Réservations : 521-4191

ESPACE LIBRE
du 1er au 23 mai 1998

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC

Vivez le plaisir du théâtre

Le miroir aux tartuffes
un charivari québécois

Création
texte et mise en scène de **Michel Nadeau**
Avec Denis Bouchard, Pierre Curzi, Jean-Claude Germain, Sylvie Gosselin, Sylvie Legault, Normand Lévesque, Jacques L'Heureux

DU 9 SEPTEMBRE AU 17 OCTOBRE 1998

Jeanne et les anges

texte et mise en scène de **Michel Nadeau**
Avec Tony Conte, Lorraine Côté, Natalie D'Anjou, Josée Deschênes, Mathieu Gaumond, Line Nadeau et Rychard Thériault
en collaboration avec le Théâtre Niveau Parking

DU 16 AU 19 DÉCEMBRE 1998
ET DU 5 JANVIER AU 6 FÉVRIER 1999

Bluff

de **Patrick Marber**
mise en scène et traduction de **Claude Maher**
Avec Raymond Bouchard, Normand D'Amour, Sébastien Deforme, Luc Quérin, Claude Michaud et Widemir Normil

DU 17 FÉVRIER AU 27 MARS 1999

La Grande Magia
de **Eduardo de Filippo**
Mise en scène de **Serge Denoncourt**
Traduction de **Michel Dumont et Marc Grégoire**
Avec Monique Miller, Jacques Godin, Germain Houde, Suzanne Clément, Danielle Lépine, Béatrice Picard, Lénie Scoffie

DU 28 OCTOBRE AU 5 DÉCEMBRE 1998

DUCEPPE

26^e SAISON
1998-1999

ABONNEZ-VOUS

842-8194

La mort d'un commis voyageur
de **Arthur Miller**
Mise en scène de **Monique Duceppe**
Nouvelle traduction de **Michel Dumont**
Avec Michel Dumont, Denis Bernard, France Castel, Normand D'Amour, Jean Deschênes, Antoine Durand, Benoit Girard, Sylvie Gosselin, Danielle Lépine, Esther Lewis et François Tassé

DU 7 AVRIL AU 15 MAI 1999

DUCEPPE 25 ans d'émotions

CKAC 730 | La Presse | Châtelaine | MEDIACOM

Théâtre Jean-Duceppe
Place des Arts
Marché Multimédia de Montréal

Billets en vente à la PdA / 514 842 2112 et Réseau Admission / 514 790 1245. Redevance et frais de service. <http://montrealmedia.gc.ca/duceppe>

CKAC 730 | La Presse | Télé-Québec | Châtelaine | MEDIACOM | AIR CANADA

Un simple soldat

SUPPLÉMENTAIRES 19 et 22 MAI

de **Marcel Dubé** mise en scène de **Yves Desgagnés**

Luc Picard Michel Dumont
Nicole Leblanc Henri Chassé
Pascale Desrochers Guillermina Kerwin Miro
Jean Deschênes Philippe Lambert Valérie Le Maire
Christian Brisson Dargis

décor **Martin Ferland** costumes **Anne Duceppe**
éclairages **Claude Accolas** musique **Catherine Gadouas**

DU 8 AVRIL AU 16 MAI 1998

DUCEPPE 25 ans d'émotions

CKAC 730 | La Presse | Châtelaine | MEDIACOM

Théâtre Jean-Duceppe
Place des Arts
Marché Multimédia de Montréal

Billets en vente à la PdA / 514 842 2112 et Réseau Admission / 514 790 1245. Redevance et frais de service. <http://montrealmedia.gc.ca/duceppe>

L'OPÉRA DE MONTRÉAL

BERNARD UZAN, DIRECTEUR GÉNÉRAL ET ARTISTIQUE



Décors grandioses,
costumes somptueux,
musique sublime, interprètes réputés...
soirées mémorables!

SAISON 1998-1999

3 PREMIÈRES À L'OPÉRA DE MONTRÉAL! 2 NOUVELLES PRODUCTIONS!

Avec LYNE FORTIN - SHERRILL MILNES - RICHARD MARGISON - VERONICA VILLARROEL - KENNETH COX
GAETAN LAPERRIÈRE - ANTON GUADAGNO - ALEXANDRA PAPADJIAKOU - VINSON COLE
NATHALIE DESCHAMPS - MARIA D'ARAGNÈS - FERNANDO DE LA MORA - DAVID AGLER - KAREN DRISCOLL
SANDRA WALKER - JOANNE KOLOMYJEC - BRIAN DAVIS - JOSEPH RESCIGNO - BERNARD UZAN
DIANA SOVIERO - FABIO ARMILIATO - RICHARD PAUL FINK - ANNAMARIA POPESCU.

**7 MAGNIFIQUES PRODUCTIONS!
ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!
(514) 985-2258**

DÉCOUVREZ NOS
OPÉRAS D'UN SIMPLE
COUP DE FIL

Allo j'écoute!

Composez le
282-OPERA

sur un téléphone à clavier... **Dominique Dufour**,
animatrice à Cité ROCK DÉTENTE, vous accompagne,
à travers des extraits et de courts résumés,
à la découverte de nos sept magnifiques productions.

VOX 0 MAX

L'OPÉRA PARLE VOTRE LANGUE
GRÂCE AUX SURTITRES
FRANÇAIS ET ANGLAIS

Quelle que soit la langue dans laquelle
l'opéra est chanté, vous pouvez facilement
suivre l'action grâce aux surtitres français et
anglais projetés au-dessus de la scène.



Décor The Consul (l'Opéra de Montréal et Florentine Opera Company) Photo: Y. Renaud

www.operademontreal.qc.ca

email: odm@total.net

Succession J.A. DeSève

La Presse

NOMEX

BANQUE NATIONALE

Châtelaine

CITÉ ROCK DÉTENTE

CIAD

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC

LA COMPAGNIE DES ARTS - THE CANADA COMPANY

CONSEIL DES ARTS

Crédits des photographies: Trudie Lee Photography • Marty Sohl • Yves Renaud • Yves Dubé

NOUVELLES DU DISQUE

Cinq nouveaux Mahler

■ Cinq nouveaux enregistrements de symphonies de Mahler paraissent simultanément: la troisième par Esa-Pekka Salonen et la Philharmonique de Los Angeles (Sony), la quatrième par Simon Rattle et son Orchestre de Birmingham (EMI), la cinquième par Riccardo Chailly et le Concertgebouw (London) et par Daniele Gatti et le Royal Philharmonic (Conifer), la neuvième par Boulez et le Chicago (Deutsche Grammophon). Boulez vient aussi de terminer la quatrième avec le Cleveland (DG également).

230 hymnes nationaux

■ Marco Polo a réuni en un coffret de six compacts les hymnes nationaux de 230 pays, joués par l'Orchestre Symphonique de la Radio Slovaque, dir. Peter Breiner. On y trouve jusqu'aux hymnes nationaux de l'Acadie et du Vatican, considérés ici comme « pays ».

Savall propriétaire

■ Le gambiste Jordi Savall lance sa propre marque de disques. Le nom: Alia Vox. Aucune information, pour l'instant, sur le contenu des premiers enregistrements de la nouvelle étiquette.

Des Barbirolli live

■ Dutton réunit sur un disque des exécutions live de la quatrième Symphonie de Schumann et de la cinquième de Tchaïkovsky par Sir John Barbirolli et l'Orchestre Phil-

harmonique de New York datant de 1937-39, époque où le chef italo-anglais était titulaire de la grande formation américaine.

Deux fois l'Empereur

■ La marque Dante, spécialisée dans l'historique, réunit sur un compact deux enregistrements de Benno Moiseiwitsch du même cinquième Concerto (l'Empereur) de Beethoven: l'un de 1938 avec Szell au pupitre, l'autre de 1963 avec Sargent.

Le contrebasson

■ La marque Crystal sort deux disques de Susan Nigro, virtuose américaine du contrebasson: l'un groupe 22 pièces de Chérubini, Corelli, Geminiani, Debussy, et l'autre, des oeuvres écrites pour elle par six compositeurs américains.

Réédition de Cluytens

■ Testament, qui reprend une partie du catalogue passé de EMI, réédite l'enregistrement de l'opéra *Le Rossignol*, de Stravinsky, réalisé en 1956 sous la direction d'André Cluytens, avec Janine Micheau et Jean Giraudeau dans les premiers rôles.

Thielemann aux É.-U.

■ Le dernier disque Deutsche Grammophon du jeune chef allemand Christian Thielemann l'associe à un orchestre américain, le Philadelphia, pour des préludes et ouvertures de Wagner.

Domingo primé trois fois en une semaine

Agence France-Presse
PARIS

Le ténor espagnol Plácido Domingo a été primé à trois reprises fin avril en l'espace d'une semaine sur le vieux et le nouveau continent.

Le chanteur, qui devait interpréter les 23 et 28 avril et 1^{er} mai le rôle-titre du *Parsifal* de Wagner avec le Covent Garden de Londres sous la baguette du Néerlandais Bernard Haitink, a reçu le prix du meilleur interprète lyrique 1997 de la Société générale espagnole des auteurs.

Il a été distingué pour son rôle dans la première mondiale de *Divi-*

nas palabras de Garcia Abril pour la réouverture en octobre 1997 du Teatro Real de Madrid.

Domingo a également été proclamé « meilleur chanteur masculin en 1997 » par l'Association des critiques musicaux d'Argentine, à l'occasion de sa prestation dans *Samson et Dalila* de Saint-Saëns qui a marqué le 25^e anniversaire de ses débuts au Colón de Buenos Aires.

Enfin, aux États-Unis, le Latin Award lui a été accordé à Los Angeles pour son interprétation du Don José de *Carmen* de Bizet lors d'une retransmission télévisée du Metropolitan Opera de New York.

Arion

ENSEMBLE DE MUSIQUE ANCIENNE
AUX INSTRUMENTS D'ÉPOQUE

POUR LE MARGRAVE

CONCERTOS BRANDEBOURGEOIS DE BACH
NOS 3, 4, 5 ET 6

Les 8, 9 et 10 mai 1998

VENDREDI 8 MAI ET

SAMEDI 9 MAI - 20 H

Salle Redpath - Université McGill
(3461, rue McTavish, métro Peel)

DIMANCHE 10 MAI - 14 H

Théâtre Paul-Desmarais,
Centre Canadien d'Architecture
(1920, rue Baile, métro Guy-Concordia)

Réservations: 355-1825

Prix régulier: 20 \$

Étudiants et aînés: 13 \$

La série montréalaise est une présentation de la Fiducie Desjardins avec la collaboration du Centre Canadien d'Architecture et les généreuses contributions du Conseil des arts et des lettres du Québec, du Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal, du Conseil des arts du Canada et des Arts du Maurier.



Fiducie
Desjardins

CCA



LES ARTS
du Maurier

SRC
Radio
Maurier FM Stereo

Disques

La nostalgie du « Met » des années 40

CLAUDE GINGRAS

Après tant de marques plus ou moins autorisées, Naxos entreprend la commercialisation des radiodiffusions du Metropolitan en puisant aux archives du premier diffuseur, la NBC. On retrouve donc chez Naxos certains enregistrements déjà parus en « pirate » mais aussi plusieurs inédits.

Cinq titres inaugurent cette nouvelle collection. Chaque opéra est offert en « double CD », c'est-à-dire en deux compacts tassés dans l'espace habituellement occupé par un seul. Les textes des opéras sont donc omis. Mais on aurait pu éviter les innombrables fautes dans les titres des airs.

À l'exception des *Contes d'Hoffmann*, d'Offenbach, datant de 1937, ces premiers live de Naxos datent des années de guerre : 1940-42. Le « Met » n'est pas précisément un haut lieu de l'opéra français, mais le hasard a voulu que quatre de ces cinq ouvrages soient de ce répertoire : le *Offenbach*, *Faust*, de Gounod, *La Fille du régiment*, de Donizetti, dans sa version originale, et *Alceste*, de Gluck. *Don Giovanni*, de Mozart, complète la liste.

Le *Hoffmann* date des années où les radiodiffusions n'étaient qu'occasionnelles et provenaient parfois de villes autres que New York où le « Met » était en tournée. Ainsi, le *Faust* provient d'une représentation donnée à Boston le 6 avril 1940. C'est en décembre suivant que débutèrent les radiodiffusions hebdomadaires et les trois autres enregistrements datent de ces premières années : le *Donizetti* de 1940, le *Gluck* de 1941, le *Mozart* de 1942.

Il faut écouter ces live en tenant compte des aléas du genre : qualité sonore très moyenne, petites erreurs d'exécution, toux de la salle, bruits de surface des disques de transcription utilisés. L'oreille s'y fait vite. Ces documents d'une époque passée ont une atmosphère unique. Les nostalgiques y retrouveront même quelques-uns des fameux « Saturday Afternoon Broadcasts » grâce auxquels, comme des milliers d'autres, ils furent initiés à l'opéra. On a d'ailleurs conservé la voix chaleureuse de Milton Cross, ses descriptions des costumes (c'était avant la télévision) et tous les applaudissements.

Premier titre retenu : *Les Contes*

d'*Hoffmann*, bien que l'acte de Venise y précède l'acte de Munich qu'il suit habituellement. Dix ans avant d'entreprendre une carrière symphonique en Utah, le chef gréco-français Maurice Abravanel (qui utilisait alors la particule) se révèle ici un maître du lyrique. Sa distribution est de même envergure, dominée par le baryton noir de Lawrence Tibbett dans les quatre rôles diaboliques, le ténor vibrant et racé du Belge René Maison en *Hoffmann* et le soprano aigu et expressif de sa compatriote Vina Boya dans les quatre héroïnes (8.110011-2). Le *Faust* est dirigé avec relief par

Wilfrid Pelletier, alors l'un des chefs attitrés du « Met », à 44 ans. La Marguerite de Helen Jepson est assez indifférente mais Richard Crooks est un Faust élégant, au français soigné. Ezio Pinza saute des temps et incarne un Méphisto un peu gros mais efficace. Et c'est ici qu'on entend Leonard Warren transformer le « Roi des cieux » en « Roi des rois »... (8.110016-7). *La Fille du régiment* met en vedette un autre artiste d'ici, le ténor Raoul Jobin, ainsi que le soprano Lily Pons. Leur présence sauve un français plutôt malmené par une distribution italienne et américaine.

Pons montre la plus haute virtuosité vocale et même de la finesse. Jobin chante plus qu'il ne joue et, pour des raisons inconnues, omet le fameux air aux neuf contre-do. Là encore, beaucoup d'atmosphère et le public rit beaucoup (8.110018-9).

Quatre ans après son *Hoffmann*, René Maison, partageant avec Rose Bampton l'affiche d'*Alceste*, donne du style à une lecture qui n'en a guère et dont le principal mérite est une naïve sincérité. Bampton, troisième femme de Pelletier, projette une voix peu attrayante mais forte et sûre jusqu'au plus aigu

(8.110006-7). Enfin, le *Don Giovanni* bénéficie de la direction inspirée de ce grand mozartien que fut Bruno Walter. Oublions les récitatifs avec piano ; les ensembles ont un rythme fou. Le *Don Juan* charnel de Pinza est, comme son *Méphisto*, discutabile mais irrésistible. Bampton compose une très belle *Donna Anna*, Jarmila Novotna une *Donna Elvira* héroïque, Bidù Sayão une très fine *Zerlina*, et le grand Alexander Kipnis confère une rare dimension à *Leporello*. Seule faiblesse : Charles Kullman, en *Don Ottavio* (8.110013-4).



NOUVELLE PRODUCTION

MANON LESCAUT

du célèbre compositeur de *Madama Butterfly* et *La Bohème*
GIACOMO PUCCINI

Pour des extraits: **282-OPERA**



DIANA SOVIERO
MANON LESCAUT



FABIO ARMILIATO
IL CAVALIERE DES GRIEUX



JOHN FANNING
LESCAUT



PETER STRUMMER
GERONTE DI RAVOIR

Les 30 mai, 1, 4, 6, 10 et 13 juin 1998 à 20 h

L'OPÉRA DE MONTRÉAL
Bernard Uzan, Directeur Général et Artistique

En collaboration avec **NOMEX**

Billets : 30,28\$ à 94,88\$ en vente à
Place des Arts (514) 842-2112
Admission (514) 790-1245 ou 1-800-361-4595

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts
www.operademontreal.qc.ca
email: odm@total.net

Yuli Turovsky
Directeur artistique et chef d'orchestre

I MUSICI de Montréal

NORTEL
NORTHERN TELECOM
Commanditaire principal de la saison

Bell présente
Mercredi 6 mai 1998, 20 h

Une surprise et un classique!

Marie-Josée Simard, percussions

JACQUES HÉTU Première du *Concerto pour marimba, vibraphone et cordes*

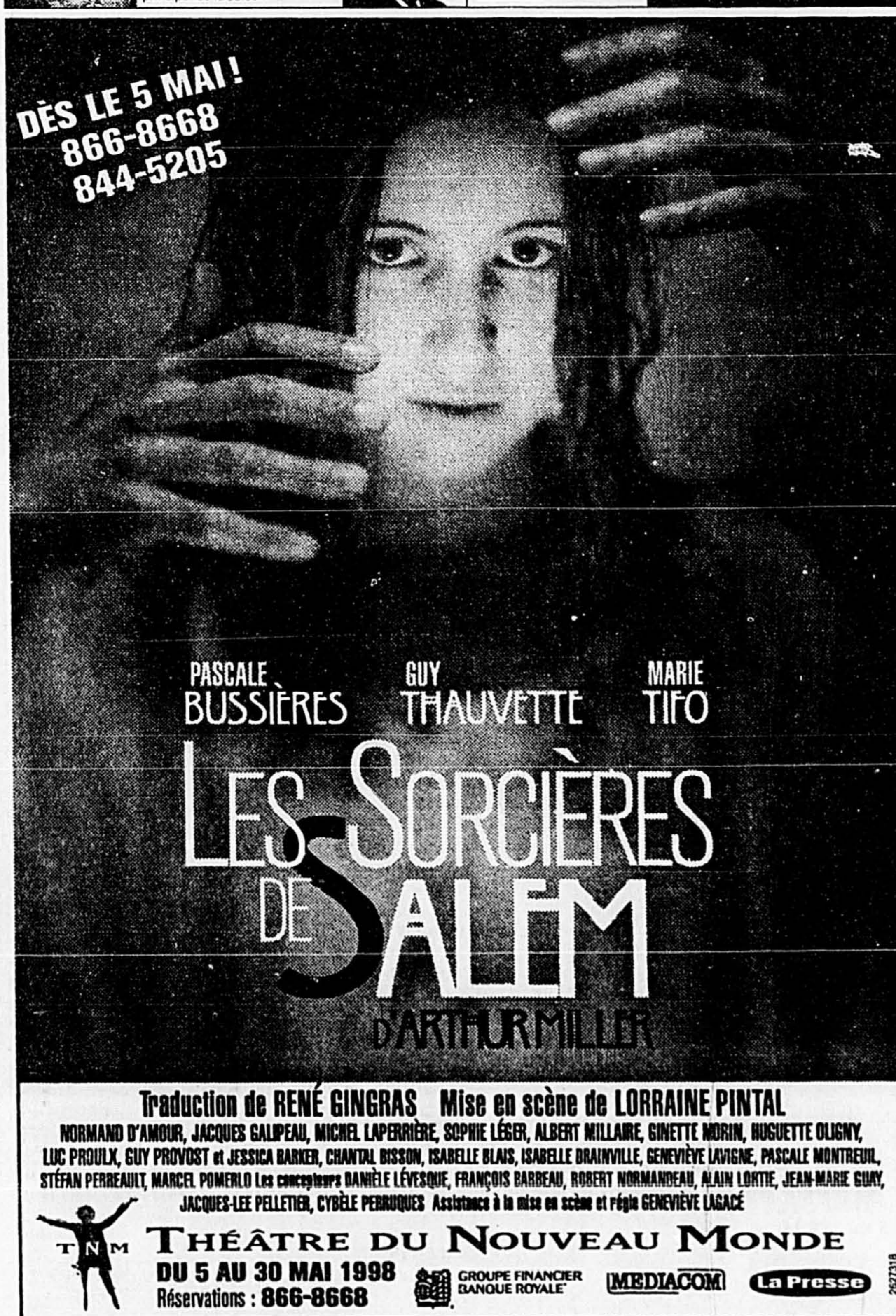
CHARLIE CHAPLIN Projection-concert du film *Les lumières de la ville*

Théâtre Maisonneuve
Place des Arts

200890

Le Groupe Mallette-Maher ARTHUR ANDERSEN
I Musici : 982-6037 / PDA : 842-2112

DÈS LE 5 MAI!
866-8668
844-5205



PASCALLE BUSSIÈRES GUY THAUVETTE MARIE TIFO

LES SORCIÈRES DE SALEM

D'ARTHUR MILLER

Traduction de **RENÉ GINGRAS** Mise en scène de **LORRAINE PINTAL**
NORMAND D'AMOUR, JACQUES GALPEAU, MICHEL LAPERRIÈRE, SOPHIE LÉGER, ALBERT MILLAIRE, GINETTE MORIN, MUSQUETTE OULIGNY, LUC PROULX, GUY PROVOST et JESSICA BARKER, CHANTAL BISSON, ISABELLE BLAIS, ISABELLE BRAINVILLE, GENEVIÈVE LAVIGNE, PASCALE MONTREUIL, STÉFAN PERRAULT, MARCEL POMERLEO Les concepteurs DANIELÉ LÉVESQUE, FRANÇOIS BARBEAU, ROBERT NORMANDEAU, ALAIN LORTIE, JEAN-MARIE GUY, JACQUES-LEE PELLETIER, CYBÈLE PERRIQUEN Assistants à la mise en scène et régie GENEVIÈVE LAGACÉ

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE
DU 5 AU 30 MAI 1998
Réservations : 866-8668

GROUPE FINANCIER BANQUE ROYALE MEDIACOM La Presse

UNE SAISON EXCEPTIONNELLE POUR UNE ANNÉE EXCEPTIONNELLE PLUS DE 60 ACTEURS SUR SCÈNE

7 spectacles plutôt que 5!

En vous abonnant avant le 20 juin 1998, vous courez la chance de gagner un voyage à Paris.

Encore une fois, si vous le permettez

MICHEL TREMBLAY
MISE EN SCÈNE: André Brassard
avec Rita Lafontaine et André Brassard



Grossière indécence

MOISÉS KAUFMAN
TRADUCTION: René-Daniel Dubois
MISE EN SCÈNE: René Richard Cyr
avec Denis Bernard, Henri Chassé, Normand D'Amour et plusieurs autres



Un fil à la patte

GEORGES FEYDEAU
MISE EN SCÈNE: Daniel Roussel
avec Pierrette Robitaille, François Papineau, Sylvie Moreau, Carl Béchard, Normand Lévesque, François Tassé et plusieurs autres



Hamlet

SHAKESPEARE
TRADUCTION: Antonine Maillet
MISE EN SCÈNE: Guillermo de Andrea
avec Marc Béland, Louise Marleau, Jacques Godin, Jean Besré, Catherine Sénart, Aubert Pallascio, Benoit Guin et plusieurs autres



Le vrai monde?

MICHEL TREMBLAY
MISE EN SCÈNE: Martine Beaulne
avec Henri Chassé, Linda Sorgini, Raymond Legault, Christiane Pasquier, Isabel Richer, Serge Mandeville et Maude Guérin



Le Tintamarre

ANTONINE MAILLET
MISE EN SCÈNE: Guillermo de Andrea
avec Viola Léger, Janine Sutto, Edith Butler, Luc LeBlanc et plusieurs autres



Deux Pianos quatre mains

TED DYKSTRA ET RICHARD GREENBLATT
TRADUCTION: Danièle Lorain
Mise en scène: Denise Filiatrault
avec Gregory Charles et Jean Marchand



50 ans
à célébrer le Théâtre

Saison 98-99
théâtre du rideau vert

Abonnez-vous à une saison exceptionnelle!
Tél.: 845-0267 Fax: 845-0712
Internet: www.rideauvert.qc.ca

La Presse Hydro Québec PUBLICIS-BCP

Chanson

Les vacances de monsieur Lambert: pas reposantes!

ALAIN BRUNET

« Aventure », « odyssee », « s'en-voier en l'air », « ouverture »... Ces mots reviendront souvent dans la bouche de monsieur Lambert, dont les « vacances » ont pris fin tout récemment. Il faut maintenant les raconter au scribe.

Où débutsquera-t-on Yves Lambert dans le brouhaha qui précède son propre lancement de disque? À l'arrière-scène, là où se trouve la bouffe... On lui passe la remarque, il rigole.

— S'il y a une chanson de bouffe sur mon album solo? Évidemment! Je suis un épicurien!... C'est pas par vocation, c'est par instinct!

Au Cabaret Vert, je commandai des tartines de beurre et du jambon qui fut à moitié froid...

— Vous avez passé de bonnes vacances, monsieur Lambert?

— Excellentes. On en revient ben fatigué, mais c'est quand même ben intéressant.

Naturellement, *Les Vacances de monsieur Lambert* ont été prises en fonction de la Bottine souriante, dont il demeure le leader et l'unique membre originel — et qui lancera un nouvel album l'automne prochain. *Les Vacances*, de toute évidence, n'ont pas été reposantes, surtout que la Bottine a effectué une tournée en Espagne entre les prises de son et le mixage de l'album solo.

Le projet a finalement abouti.

« C'est un projet ouvert, une invitation au voyage, explique l'interviewé. Je m'y suis permis des incursions dans toutes sortes de styles.

« Mon titre provisoire, c'était *Les Secrets de l'homme au chapeau*. *Les Vacances de monsieur Lambert*, finalement, c'est un titre qui me va très bien. L'analogie avec le film *Les vacances de monsieur Hulot* (un classique de Jacques Tati) est ben évidente. »

En 1993, Yves Lambert avait esquissé l'itinéraire de ses *Vacances*. « Mes premières expériences ont été vécues avec André Marchand, un autre membre fondateur de la Bottine qui est parti en 1990. Ça s'est fait progressivement... J'avais commencé avec André, ça s'est développé ailleurs... avec Gilles Cantin. Je suis donc allé voir du côté de mes vieux buddies pour savoir où j'étais moi-même rendu. J'ai fait plein d'expériences en pré-production, puis j'ai rencontré Sylvie en 1996. »

Sylvie Genest est à nos côtés. Origines gauguéennes, maîtrise en ethnomusicologie, formation en arrangement et composition, bientôt mère de famille.

« Je faisais un travail universitaire sur la Bottine, raconte-t-elle, c'est comme ça que j'ai rencontré Yves. Je lui ai proposé mes services, on s'est dit qu'il fallait essayer. Que ça marche, que ça marche pas. »

Il semble que tout se soit bien passé, car Sylvie Genest a signé la majorité des arrangements des *Vacances*, sauf exception, celui de Gaston Rochon, par exemple.

« On a enregistré ça dans le gros rush du verglas, conte Lambert. Sylvie habite au beau milieu du triangle noir; elle n'a pas eu d'électricité pendant 31 jours! Travailler des grosses affaires de même à la chandelle, c'est de l'ouvrage en ta...! »

Les Vacances de monsieur Lambert ne se sont pas déroulées exclusivement dans le domaine patrimonial.

« Mon école, dit-il, c'est la musique traditionnelle, mais ce projet-là n'est pas axé sur la tradition. Une seule chanson de l'album l'est (*Usons librement de nos biens*), car elle cadrerait bien avec le projet. Le reste, non. Il n'était pas question de faire comme avec la Bottine, ni de jouer avec les membres (actuels) du groupe. » C'est pour-

former un genre de confrérie. Et on finit par réaliser que les différences entre les êtres humains sont de moins en moins grandes. Que nous vivons tous les mêmes émotions... »

La photo de la pochette de monsieur Lambert aurait pu être croquée par J.A. Martin.

« L'Histoire est là pour qu'on s'en serve, justifie le principal intéressé. À la fin du millénaire, on est à l'heure des bilans. Et le mien ne pouvait pas faire autrement que de commencer au XIX^e. Il s'y est brassé beaucoup de choses qu'on semble avoir oublié trop rapidement. Le début de l'ère industrielle, le génocide amérindien... des éléments importants de mon projet. »

D'une pièce à l'autre, Sylvie Genest y voit un voyage du passé au présent: « Ça évolue du XIX^e siècle à Steve Reich. Chaque pièce influence la compréhension de la précédente. »

« Et on finit par y laisser sa peau », complète Lambert, blagueur, faisant référence à la dernière chanson des *Vacances*.

Les textes chantés par monsieur Lambert ne viennent pas de sa plume.

« Je suis un récupérateur, soulève-t-il. Je n'ai pas la prétention de faire de la poésie, mais je m'en sers. La poésie de Gaston Miron, de Baudelaire (mise en musique par Ferré), de Rimbaud, de François Nolet, de Raymond Lévesque.

« *S siècles de l'hiver*, explique l'interviewé, je l'ai faite avec trois poèmes de Gaston Miron. C'est la pièce qui m'a allumé... J'étais chez moi, il faisait 35 sous zéro, on était dans la neige jusque-là. Je me suis mis à faire des riffs d'accordéon, ça a décollé. »

« *S siècles de l'hiver*, ajoute Sylvie Genest, c'est la pièce qui rejallit

sur les autres. C'est le leitmotiv du disque, un peu à la manière des *Tableaux d'une exposition*, de Mousorgski; une promenade, un tableau, une promenade, un tableau. Une milonga, une autre plus africaine, une autre plus latine, etc. »

Laissant entendre que ses prochaines *Vacances* auront lieu sur scène dans quelques mois, monsieur Lambert, au bout du compte, veut pouvoir vraiment s'amuser. Se permettre de bifurquer dans des esthétiques complètement exotiques.

« Pendant des années, tu apprends à jouer. À un moment donné, ce que-tu fais de tes connaissances importe davantage que la maîtrise d'une technique. C'est pourquoi je me sens beaucoup plus léger. Pas physiquement, mais mentalement et moralement », conclut monsieur Lambert, avant de laisser retentir un rire sonore.

qu'il monsieur Lambert a choisi une autre équipe: la percussionniste Francine Martel, le Quatuor Molinari, le batteur Dominique Messier, le guitariste Rick Harworth, la contrebassiste Patricia Deslauriers, etc.

Yves Lambert, en déduit-on, n'est pas un folkloriste. Le patrimonial sonore est pour lui un moyen, pas une fin.

« Le patrimoine pur? Moi, en tout cas, je n'en suis plus là, tranche notre interlocuteur. Je suis un humaniste avant tout. Faut être conscient de ses origines, les faire valoir; c'est difficile de trouver plus québécois, plus jolietain que moi. J'ai pas de problème à assumer mon nationalisme politique. Mais il ne faut surtout pas envisager un repli sur soi. Il faut une ouverture, il faut communiquer pour mieux s'enrichir des différences.

« L'expérience acquise te permet de comparer, d'établir des liens. Les musiciens qui se croisent de par le monde finissent par

jazz; ils jouaient avec des groupes de jazz auparavant. Carter Beauford (le batteur) jouait dans un groupe de fusion. Moi? J'étais barman (rires)... Mais il est évident que le côté jazz est bien présent dans notre musique. »

Pas des novices, les gars. L'oreille bien aiguë, les doigts bien en place sur la gâchette, Matthews et sa bande peuvent s'acquiescer avec tous les genres, suivre toutes les cadences sans y laisser leur crédibilité au passage. *Before These Crowded Streets*, le tout récent disque, le prouve éloquentement. *Don't Drink The Water*, premier extrait à la puissance fédératrice, amène l'auditeur vers un monde infiniment plus sombre. Un monde inconnu pour les fidèles, qui ne s'attendaient certes pas à entendre Matthews rager de la sorte.

« Il est bien de pouvoir changer, d'avoir un peu de neuf, ajoute Matthews. Avec cette chanson-là, on a vraiment l'impression de faire autre chose. Il y a une nouvelle texture, de nouvelles couleurs... On s'est vraiment aventurés avec ce disque. Et on a eu du plaisir à le faire. »

Petite surprise pour les fans, en plus: la chanteuse canadienne Alanis Morissette se fait aller le gosier sur *Don't Drink The Water*...

« On l'a rencontrée lors d'un concert bénéficiaire à San Francisco, dit Matthews. Elle est venue nous

voir en studio, on lui a refilé nos numéros de téléphone et elle est revenue nous voir en studio en janvier. Elle aimait bien *Don't Drink The Water*; elle l'a écoutée une fois, et le lendemain, elle la chantait avec nous! Alanis est incroyable. Elle a ajouté beaucoup de mordant à cette pièce-là. »

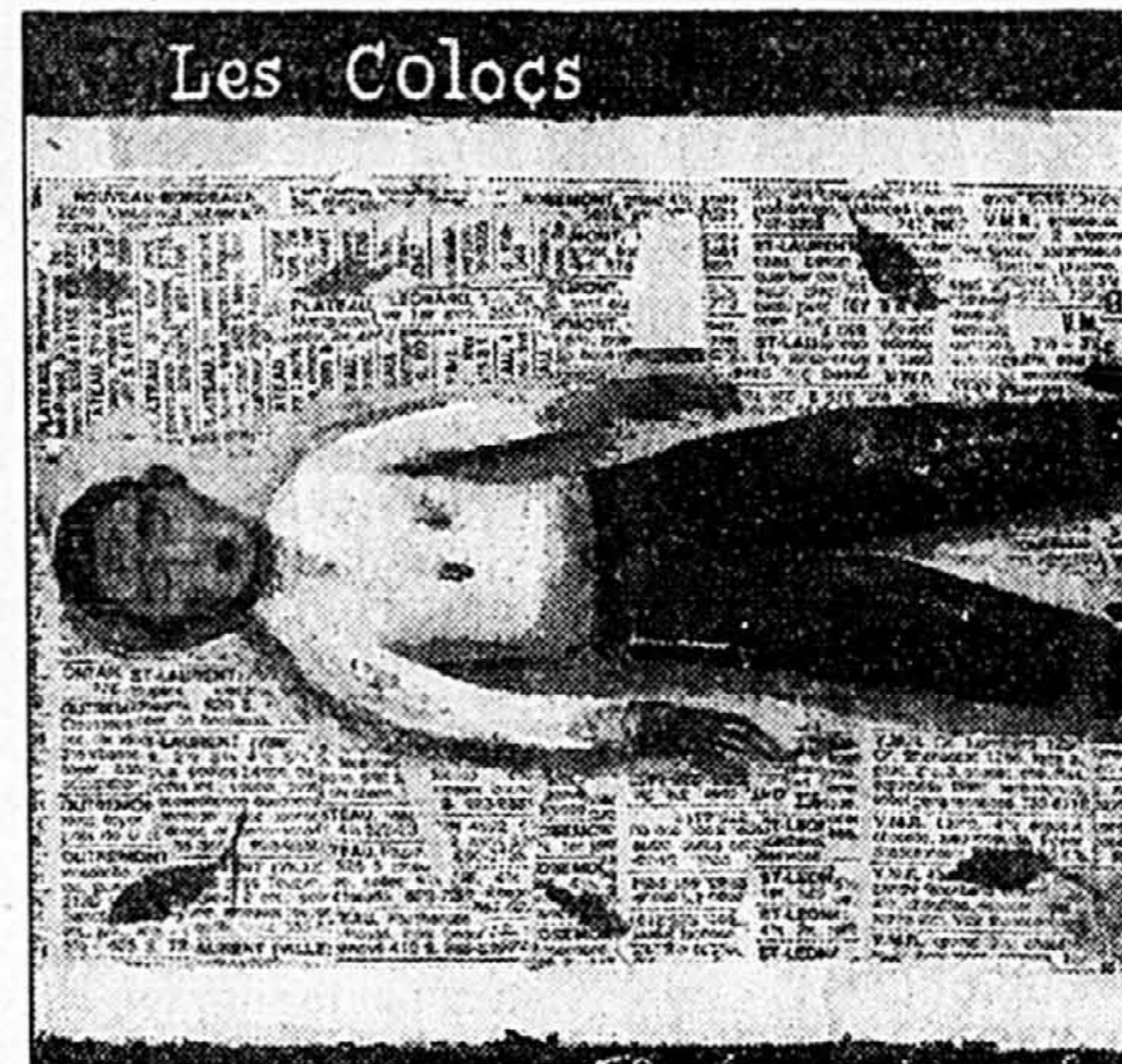
« Il ne fait aucun doute que cet album est beaucoup plus sombre. Et beaucoup plus fort... Auparavant, on écrivait nos chansons sur la route. Cette fois, on a écrit dans le studio. Alors l'album est un projet, non une simple série de chansons. »

Parlant de projet... Que réserve le futur pour le Dave Matthews Band? La route, encore la route. Le groupe se tape une tournée canadienne début mai — dont un arrêt à Montréal, là où les 5000 billets disponibles ont été vendus en moins de 48 heures — pour ensuite, si tout va bien, faire la tournée des festivals de jazz.

« Les gens qui organisent ces festivals nous invitent tout le temps, lance Matthews avant de raccrocher. On aime bien improviser sur scène, alors c'est parfait. Bien sûr, on aimerait bien jouer au Festival de jazz de Montréal... ça serait vraiment quelque chose, non? »

Le Dave Matthews Band sera au Pavillon Bell du parc Jarry, samedi soir.

ULTRA SONS



Dans un appartement plus sombre

■ En ce début de mai, les Colocs déménagent... dans un appartement plus sombre que leur réputation ne le laisse paraître. Cette fois, Dédé Fortin ne nous a vraiment pas concocté des chansons à boire! Les réflexions du chat Belzébuth (que ses maîtres envisagent de castrer et de dégriffer) sont plutôt acides, le chum hyper stone du narrateur n'est pas beau à voir (*Tassez-vous de d'la*), le narrateur a perdu sa blonde (*J'te dis qu'à soir dans mon p'tit coeur / y frette*), un solitaire se sent comme un animal, *pu capable de définir ni le bien ni le mal*... Le bilan est clair: la rigolade est marginale sur *Dehors novembre*. Commercialement, *Dehors novembre* ne créera pas la commotion du premier (éponyme), fera peut-être mieux que le deuxième — *Atrocetomique* a décliné en milieu de parcours, vu le conflit entre Ian Tremblay et BMG-Québec. Chose sûre, ceux qui en avaient marre du band de party pourront se réjouir, ceux qui s'apprennent à siffler *Dehors novembre* avec une grosse bière risquent de roter moins fort. C'est dire que le groupe a changé considérablement depuis ses débuts. D'entrée, les Colocs avaient mis de l'avant un rock de garage rustre mais ô combien malin, émaillé de rimes où le joul exhalait un réel parfum poétique. Puis les Colocs ont appris leur métier. Au point de greffer une section de vents à la confrérie et de transformer le garage en puissante machine. Un peu trop, même... Entre-temps, Monok Serge a quitté le groupe pour une carrière solo, Pat l'harmoniciste nous a quittés pour une autre dimension, le batteur Jimmy Bourgoing a démissionné (ou bien on l'a démissionné, fouillez-moi). Au troisième chapitre, on a réduit la quantité des influx. Outre Dédé Fortin, le noyau de création est désormais constitué du guitariste Mike Sawatzky et du bassiste André Vanderbiest — qui interprètent chacun un titre de leur cru. Les références sont multiples: tziganes, reggae, ouest-africaine, blues, rock, polka, funk, folk. Et Dédé Fortin a une fois de plus démontré qu'il avait un sens de la parole hors du commun. Qu'il est un de nos meilleurs rimeurs lorsqu'il est question de créer des images signifiantes avec la langue parlée.

Alain Brunet

DEHORS NOVEMBRE, Les Colocs, Le Musicomptoir/DEP.



Pour l'été...

■ Bon, ce n'est pas bien compliqué: la chanson du jour, de la semaine, du mois, de l'été, c'est *The Way*, premier extrait de l'album *All The Pain Money Can Buy* de Fastball. Vous la connaissez sans doute: contenu accrocheur, rythme relâché, mélodie canon, et quoi encore. La bonne nouvelle, c'est que le reste du compact s'avère tout aussi délicieux. Avec ce deuxième album, les mecs de Fastball prouvent qu'ils ont tout compris au langage pop-rock. Soigneusement calibré pour la cible 16-30 ans, *All The Pain*... déborde de bonnes mélodies et de chansons chouette chantées par simple plaisir, sans une once de prétention. Chez Fastball, pas d'envie de tout chambouler. Quelques basses et guitares, quelques claviers, quelques cuivres, une bonne batterie et ces Texans-là sont heureux comme des mules dans le fumier. Rien de bien complexe, donc. Mais avec sa bonne humeur et sa pop fortiche, Fastball vient de nous offrir la trame sonore idéale pour l'été 98. Et maintenant, on va peut-être cesser d'entendre *My Heart Will Go On* à la radio.

Richard Labbé
collaboration spéciale

ALL THE PAIN MONEY CAN BUY, Fastball, Hollywood/A&M.

Funkungfusion : guide de voyage

■ Pour le profane, le drum'n'bass est une forme qui se consomme d'abord en compilation: *Infinite Beat*, *Total Science*, *Jaz Klash*, *Metal-headz*, etc. *Funkungfusion*, la plus récente sur le marché, gracieuseté de Ninja Tune, était aussi le cri de ralliement de la nuit passée de vendredi à samedi au Groove Society. Fort agréable nuit, au demeurant. Véritable guide de voyage pour le néophyte en matière de drum'n'bass et autres courants pointus de l'électronica, *Funkungfusion*, version disque, regroupe entre autres Chocolate Weasel, Luke Vibert, Koala & Money Mark, Amon Tobin, Neotropic, Ryuichi Sakamoto, Coldcut, Funki Porcini, The Clifford Gilberto Rhythm Combination, The Herbaliser. Deux disques, trente pièces. Des tonnes d'échantillons piqués dans les imaginaires. Rythmes funk, swing, bop, afro-cubains, reggae, rythmes synthétiques pour la plupart. Pastiches de musiques de films d'espionnage, ambiances de lounge, nuits de jazz. De la gueule en général.

Alain Brunet

FUNKUNGFUSION, Ninja Cuts (compilation), Ninja Tune.



Mélo

■ Dix ans après un hommage à Félix, Johanne Blouin aborde le répertoire de Jean-Pierre Ferland. Au menu, 13 chansons, dont quelques pièces moins connues (*Que veux-tu que j'te dise*, *Au bout des femmes* interprétée en duo avec Nicole Croisille) et l'inévitable chapelet des classiques (*Un peu plus haut...*, *Je reviens chez nous*, *Le Petit roi*, *T'es mon amour*, *T'es ma maîtresse*, chantée en duo avec Ferland) Si le choix des titres est assez bien équilibré, leur lecture est beaucoup trop sirupeuse pour être digeste. Les arrangements d'Yves Lapiere, sans grande originalité, sont à la frontière du muzak. De son côté, la belle voix de Blouin nage dans le mélo avec une insistance qui frise la complaisance (*Une chance qu'on s'a*) est une chanson heureuse, pourquoi la servir sur un ton aussi larmoyant? Exception: la version reggae de *Je reviens chez nous* constitue la seule vraie surprise d'un album qui nous renvoie fatalement aux versions originales, insurpassées et insurpassables.

Jean-Christophe Laurence
collaboration spéciale

QUE VEUX-TU QUE J'TE DISE, Johanne Blouin (Étoile du Nord/Sélect).

De grandes vacances

■ Monsieur Lambert m'épate. Non seulement le futé personnage a-t-il su se distancier de sa Bottine bien-aimée, mais encore ne s'est-il pas perdu en conjectures. Ce disque n'a rien d'un disque de transition, rien d'alambiqué. *Les Vacances de Monsieur Lambert* se tiennent du début à la fin, nous avons ici affaire à un ensemble cohérent de musiques instrumentales et de chansons. Ensemble inspiré itou. La voix chaude de Lambert, émaillée de ses « r » bien gras, nous mène à moult destinations qui témoignent de sa curiosité étonnante. La synthèse des textes de Gaston Miron, la relecture de Baudelaire et de Ferré, le discours poétique du chef indien Seattle, l'escalade au Cabaret Vert d'Arthur Rimbaud, la *Peau* de Raymond Lévesque (on en passe), tout ça forme une courtpointe chaude et accueillante. Courtpointe belle et cousue par l'arrangeuse Sylvie Genest: les cordes sont magnifiques, l'accordéon diatonique sautillante à qui mieux mieux, la contrebasse jazzy et les percussions afro ou latines rappellent l'ouverture d'esprit de notre Jolietain. Hautement recommandable.

Alain Brunet

LES VACANCES DE MONSIEUR LAMBERT, Yves Lambert, Mille-Pattes/Musicor.

Un peu de neuf pour le Dave Matthews Band

RICHARD LABBÉ
collaboration spéciale

Manifestement, Dave Matthews se porte plutôt bien. En ce paisible après-midi d'avril, le chanteur-guitariste semble en pleine forme à l'autre bout du fil. Blagues à la pelle, rires, ton sympa, bref, tout est parfait. L'homme vous parle chaleureusement, franchement, comme s'il vous connaissait depuis une vingtaine d'années.

Bien installé dans un vieux moulin à blé quelque part au bord d'une rivière de Virginie (!), notre homme parle du son. Du son Dave Matthews, un son qui fait craquer l'Amérique depuis les débuts du Dave Matthews Band, en 1991.

On a un peu pigé dans le grand chapeau pop pour tenter de décrire, avec plus ou moins d'exactitude, la mouture du Dave Matthews Band. Bien sûr, on a parlé de rock. De pop. De blues aussi. Mais on a surtout parlé de l'influence jazz, toujours fort présente dans l'univers du quintette. Pas étonnant: le jazz, les membres du Dave Matthews Band baignent dedans depuis longtemps.

« C'est sans doute parce qu'on vient de la Virginie, explique Matthews. En Virginie, il y a beaucoup de jazz, beaucoup de bons groupes du genre. Notre saxophoniste, notre batteur ainsi que notre bassiste sont des musiciens de

Le Ballet classique de Moscou: un Bolchoï de voyage

MANON RICHARD
collaboration spéciale

Natalya Kasatkina et Vladimir Vassiliov faisaient partie du Bolchoï lorsqu'ils sont venus à Montréal pour la première fois, dans les années 60. Depuis, ils ont troqué leurs chaussons pour la direction du Ballet classique de Moscou. La compagnie, qui s'arrête à Montréal pour la première fois, sera à la salle Pierre-Mercure jeudi prochain.

Le Ballet classique de Moscou est, en quelque sorte, un petit Bolchoï. Créée en 1966, la compagnie a été conçue pour présenter des ballets dans toute l'Union Soviétique et à l'extérieur du pays. Avec une quarantaine de danseurs et des décors fonctionnels, la troupe voyage léger.

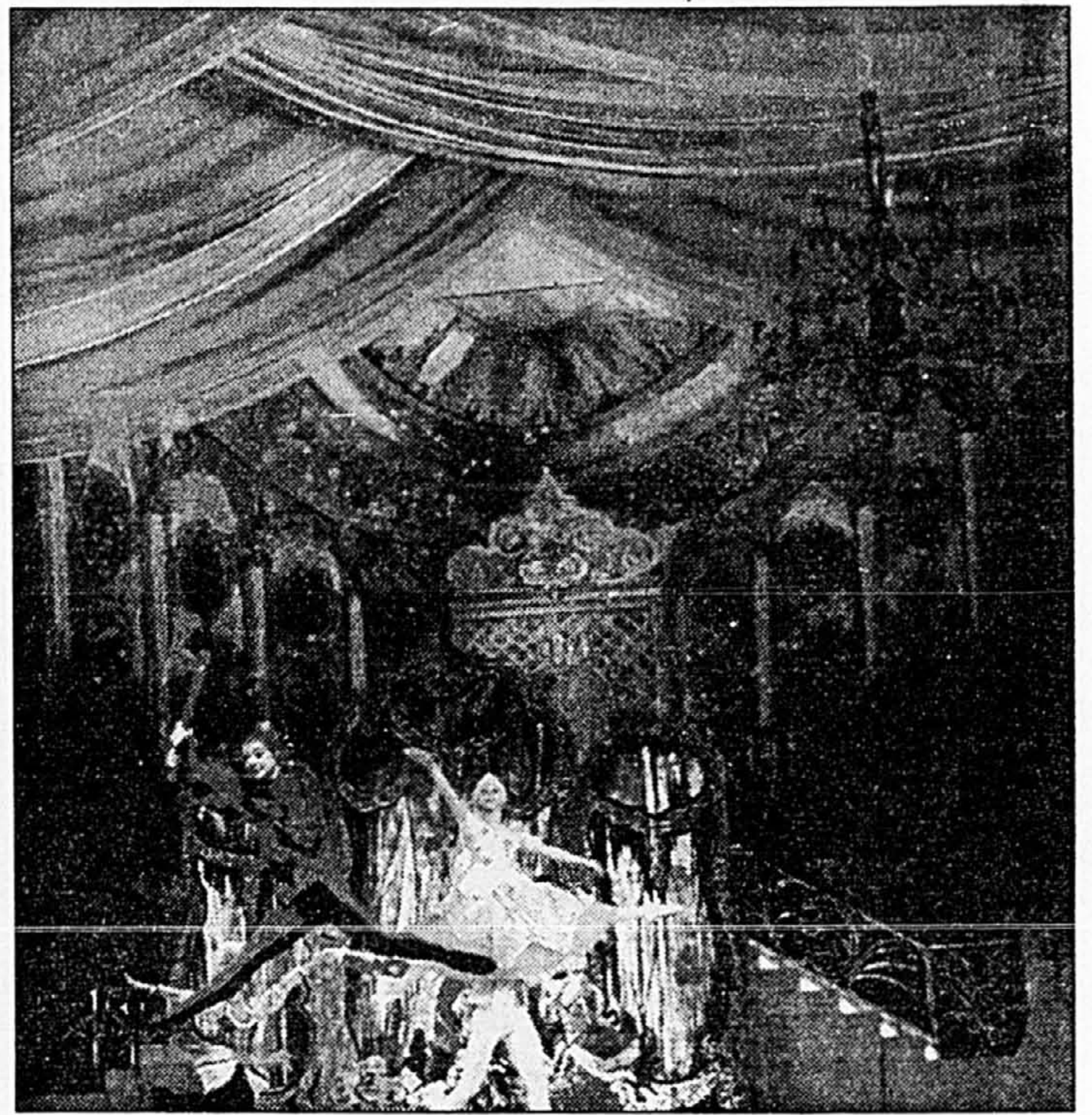
La compagnie présente essentiellement le même répertoire que le Bolchoï. Aux *Giselle* et *Don Quichotte* s'ajoutent des oeuvres de Maurice Béjart et de Roland Petit. On retrouve aussi *Le Sacre du printemps* et *La Création du monde* (dans lequel dansait Baryshnikov avant son grand écart à l'Ouest) des oeuvres que le couple Kasatkina/Vassiliov avait signées pour le Bolchoï et le Kirov avant de poursuivre leur route à la tête du Ballet classique de Moscou.

La compagnie a déjà remporté 15 médailles d'or dans différentes compétitions internationales et plusieurs prix à l'Académie de danse de Paris. Elle a donné des spectacles dans quelque 200 villes soviétiques et une trentaine de pays.

Fait étrange, la perestroïka ne les a pas aidés. « Elle a eu du bon pour les citoyens mais pas autant pour les arts. Avant nous étions très bien financés par le gouvernement. Depuis trois ans on n'a reçu que 6 % de notre budget total, soit 60 000 \$ US sur un million. Pour nous il devient encore plus important de tourner à l'étranger. À Moscou on est en voie de créer un centre international de ballet, ce serait bon pour la compagnie mais il faut des investisseurs privés », expliquait le couple lors de l'entrevue téléphonique, un entretien traduit par leur fils Ivan, un réalisateur de films qui vit aussi à Moscou.

Cette année ne donnera pas beaucoup de répit à la troupe. Après des spectacles en Europe, une incursion en Inde et une tournée canadienne qui l'aura mené à Vancouver, à Ottawa et à Montréal, le Ballet classique de Moscou se rendra en Chine puis en Italie, en France, en Espagne et en Suisse.

Pour la première montréalaise, Kasatkina et Vassiliov nous offriront leur version de *Cendrillon*. Le conte de Perrault a inspiré plusieurs ballets depuis le 19e siècle mais les plus connus ont été créés sur la partition musicale composée par Sergueï Prokofiev en 1944. C'est sur cette musique que le tandem a élaboré l'histoire de la belle jeune fille. « Le ballet est très vivant, c'est une très bonne version, la meilleure selon *Nice-Matin* », s'exclame le couple en riant. À Montréal, l'événement s'inscrit dans une campagne de levée de fonds du Centre Pierre-Péladeau.



Le Ballet classique de Moscou sera à la salle Pierre-Mercure jeudi prochain.

CENDRILLON. Le Ballet classique de Moscou. À la Salle Pierre-Mercure le 7 mai, 19h.

Hydro Québec présente

WEEK-ENDS de la CHANSON

YANNICK ST-ARNAUD

La nuit des fous
5, 8, 9 MAI
20 H

Studio-théâtre du Maurier Ltée
Place des Arts
Billets en vente à la PdA / 514 842-2112
et Réseau Admission / 514 790-1245
Redevance et frais de service

15^e ÉDITION

INTERNATIONAL FESTIVAL MUSIQUE ACTUELLE VICTORIAVILLE

14 au 18 MAI 1998

JOHN ZORN
«Modern Chamber Music»
ÉTATS-UNIS
SAMEDI 16 MAI 22H00

CLUSONE TRIO
HOLLANDE, ÉTATS-UNIS

GERRY HEMINGWAY QUARTET

avec RAY ANDERSON
ÉTATS-UNIS
VENDREDI 15 MAI 22H00

ACCORDION TRIBE
BRATKO BIBIC, LARS HÖLLMER, MARIA KALANIEMI,
GUY KLUCEVSEK, OTTO LECHNER
SLOVÉNIE, SUÈDE, FINLANDE, ÉTATS-UNIS, AUTRICHE
SAMEDI 16 MAI 20H00

IKUE MORI
MIKE PATTON
JOHN ZORN
JAPON, ÉTATS-UNIS
DIMANCHE 17 MAI 22H00

admission 1-800-361-4595 / 1-514-790-1245

TOURISME MARIE-BOIS-FRANCS au coeur du Québec

INFORMATIONS, PASSEPORTS & FORFAIT
Tél: 819-752-7912 Fax: 819-758-4370
fimav@cdcqb.qc.ca
www.login.net/cdcqb/FIMAV

Canada Québec YAMAHA

"PERFECTION" THE VANCOUVER SUN

STOMP

19 - 31 MAI
16 REPRÉSENTATIONS!
THÉÂTRE ST-DENIS
(514) 790-1111

Titulaires de la carte American Express appelez au: 790-2222. Admissibles à Points-Privileges.

40 ANS DE COOPÉRATION INTERNATIONALE

CECI

Tél.: (514) 875-9911
http://www.ceci.ca/ceci/

XIV^e COMPÉTITION PYROMUSICALE DE MONTRÉAL

Une première

Quel cadeau féerique pour maman!

RÉSERVÉE AUX AMATEURS DE FEUX!

LES MINI-SÉRIES DE FEUX					
FÉERIE I	60\$*	FÉERIE II	80\$*		
Mercredi	10 juin	France	Samedi	6 juin	Italie
Samedi	20 juin	Autriche	Samedi	13 juin	Canada
Dimanche	5 juillet	Allemagne	Mercredi	17 juin	Espagne
			Dimanche	5 juillet	Allemagne

Hâtez-vous de réserver! Les quantités sont limitées.

L'International BENSON & HEDGES
AGFA FILM

La Ronde

Parc des Îles de Montréal

En primeur cette année, l'International Benson & Hedges offre deux mini-séries de billets, conçus pour satisfaire ceux d'entre vous qui veulent assister aux feux (mais pas nécessairement tous les feux), sans déboursier pour les manèges. Pour un prix très raisonnable, vous pourrez voir 3 ou 4 spectacles féeriques, bien installés dans votre siège réservé. Alors faites vite et procurez-vous la « Féerie » qui vous convient, une solution brillante pour les vrais amateurs de feux!

*Taxes incluses. Frais de gestion en sus. Ces billets sont transférables et ne sont disponibles que dans le gradin Bronze (sections 9,10 et 11).
Renseignements généraux pour les feux et La Ronde: (514) 872-ÎLES (4537)
Extérieur de Montréal sans frais: 1 800 797-ÎLES (4537)

CBC CITE rock détente TOS La Presse CKAC 730 RADIO MEDIA

BILLETS 514 790-1245 / 1 800 361 4595

admission

Pour aller à La Ronde, prendre l'autobus et le métro, c'est intelligent. Île-Sainte-Hélène ou 169 - La Ronde (métro Papineau)

Un cadeau qui fera plaisir pour la Fête des mères

Grease

PRÉSENTÉE EN FRANÇAIS

5 MUSICIENS ET 18 COMÉDIENS DONT :

BRIGITTE MARCHAND Sandy
SERGE POSTIGO Danny Zucco
MARINA ORSINI Betty Rizzo
RICK MILLER Kenickie

Mise en scène : DENIS BOUCHARD
Chorégraphie : Dominique Giraldeau
PRODUCTEURS : ALLAN SANDLER ET MARC POULIN

Centre Pierre-Péladeau
Salle Pierre-Mercure
300, DE MAISONNEUVE EST

DÈS LE 17 JUIN

La Presse CKOI 96.9 FM Pantorama MAYBELLINE JEAN GUY RÉSERVATIONS : (514) 987-6919 • ADMISSION : (514) 790-1245 • GROUPES 20 ET + : (514) 334-4288

À l'affiche cette semaine

Les horaires de cette page doivent parvenir avant mercredi au Service des arts et spectacles, LA PRESSE, 7 Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9

Théâtre

PLACE DES ARTS (Cinquième Salle) Le Songe de l'oncle, d'après le roman comique de Fedor Dostoïevski. Mise en scène de Grigori Ziskin.

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE (84, Ste-Catherine O.) Dès mar., 20 h, Les Sorcières de Salem, d'Arthur Miller. Trad. de René Gingras.

THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE (Place des Arts) Un simple soldat, de Marcel Dubé. Mise en scène de Yves Desgagnés.

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT (4664, St-Denis) Grace et Gloria, de Tom Ziegler. Trad. Michel Tremblay.

THÉÂTRE DE QUATSOUS (100, av. des Pins E.) L'Abdication, de Ruth Wolf. Trad. de Robert Landon.

ESPACE LIBRE (1945, Fullum) Le Jeu des oiseaux, de Michelle Allen. Avec Lise Roy et Micheline Bernard.

LA LICORNE (4559, Papineau) Le Dilemme des Canards dorés, de Hélène Mercier.

SALLE FRED-BARRY (4353, Ste-Catherine E.) Dès mar., 20 h 30, Tentation, de Vaclav Havel.

MONUMENT-NATIONAL (salle Ludger-Duvernay, 1182, St-Laurent) Auj., 20 h, Dialogue des Carmélites, de Georges Bernanos.

STUDIO D'ESSAI CLAUDE-GAUVREAU (pavillon Judith-Jasmin, local J-2020, 405, Ste-Catherine E.)

STUDIO-THÉÂTRE ALFRED-LALIBERTÉ (pavillon Judith-Jasmin, local JM-400, 405, Ste-Catherine E.)

STUDIO-THÉÂTRE JEAN-VALCOURT (100, Notre-Dame E.) Auj., 20 h, La Langue-à-Langue des Chiens de Roche.

PISCINE BAIN ST-MICHEL (5300, St-Dominique) Le Bain des Raimés, de Olivier Choinière.

SALLE DU CHEVALIER (200, St-Laurent) Auj., 19 h, Dernier Banquet. Présentation du Théâtre interactif.

THÉÂTRE DU CENTRE DES ARTS SAIDY BROFMAN (5170, chemin de la Côte-Ste-Catherine)

CAFÉ-THÉÂTRE DE CHAMBLY (965C, boul. Périigny, Chamblay) Albertine en cinq temps, de Michel Tremblay.

CAFÉ-THÉÂTRE DE CHAMBLY (965C, boul. Périigny, Chamblay) Albertine en cinq temps, de Michel Tremblay.

CAFÉ-THÉÂTRE DE CHAMBLY (965C, boul. Périigny, Chamblay) Albertine en cinq temps, de Michel Tremblay.

CAFÉ-THÉÂTRE DE CHAMBLY (965C, boul. Périigny, Chamblay) Albertine en cinq temps, de Michel Tremblay.

CAFÉ-THÉÂTRE DE CHAMBLY (965C, boul. Périigny, Chamblay) Albertine en cinq temps, de Michel Tremblay.

CAFÉ-THÉÂTRE DE CHAMBLY (965C, boul. Périigny, Chamblay) Albertine en cinq temps, de Michel Tremblay.

CAFÉ-THÉÂTRE DE CHAMBLY (965C, boul. Périigny, Chamblay) Albertine en cinq temps, de Michel Tremblay.

CAFÉ-THÉÂTRE DE CHAMBLY (965C, boul. Périigny, Chamblay) Albertine en cinq temps, de Michel Tremblay.

CAFÉ-THÉÂTRE DE CHAMBLY (965C, boul. Périigny, Chamblay) Albertine en cinq temps, de Michel Tremblay.

CAFÉ-THÉÂTRE DE CHAMBLY (965C, boul. Périigny, Chamblay) Albertine en cinq temps, de Michel Tremblay.

CAFÉ-THÉÂTRE DE CHAMBLY (965C, boul. Périigny, Chamblay) Albertine en cinq temps, de Michel Tremblay.

CAFÉ-THÉÂTRE DE CHAMBLY (965C, boul. Périigny, Chamblay) Albertine en cinq temps, de Michel Tremblay.

CAFÉ-THÉÂTRE DE CHAMBLY (965C, boul. Périigny, Chamblay) Albertine en cinq temps, de Michel Tremblay.

CAFÉ-THÉÂTRE DE CHAMBLY (965C, boul. Périigny, Chamblay) Albertine en cinq temps, de Michel Tremblay.

CAFÉ-THÉÂTRE DE CHAMBLY (965C, boul. Périigny, Chamblay) Albertine en cinq temps, de Michel Tremblay.

CAFÉ-THÉÂTRE DE CHAMBLY (965C, boul. Périigny, Chamblay) Albertine en cinq temps, de Michel Tremblay.

CAFÉ-THÉÂTRE DE CHAMBLY (965C, boul. Périigny, Chamblay) Albertine en cinq temps, de Michel Tremblay.

CAFÉ-THÉÂTRE DE CHAMBLY (965C, boul. Périigny, Chamblay) Albertine en cinq temps, de Michel Tremblay.

CAFÉ-THÉÂTRE DE CHAMBLY (965C, boul. Périigny, Chamblay) Albertine en cinq temps, de Michel Tremblay.

Pour Enfants

LA MAISON THÉÂTRE (245, Ontario E.) Auj., et dim., 13 h et 15 h, Pescetopococodrillo, de Leo Lionni.

LA MAISON DES ARTS DE LAVAL (1395, boul. de la Concorde O., Laval) Dim., 14 h, Les trois cheveux d'or.

Danse PLACE DES ARTS (salle Misonneuve) Ven., 20 h 30, Les Mutins de Longueuil.

AGORA DE LA DANSE (840, Cherrier E.) Auj., 20 h, Fugitives Épiphanies, chorégraphie d'Irene Stamou.

TANGENTE (840, Cherrier E.) Auj., 20 h 30; dim., 19 h 30, Les mâles, d'Alain Francoeur.

CENTRE PIERRE-PÉLADEAU (300, boul. de Maisonneuve E.) Jeu., 19 h, Cendrillon, livret, chorégraphie et scénographie de Matalya Kasatkina.

Musique UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall) Auj., 20 h, Chanteurs d'Orphée.

SALLE PIERRE-MERCURE Mer., 20 h, Ensemble Contemporain de Montréal et la Bande Magnétique.

ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE Jeu. et ven., 20 h, Grand Choeur de Montréal.

SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE Jeu., 20 h, Atelier de gamelan.

ÉGLISE ST. PHILIP (Montréal-Ouest) Jeu., 20 h, Richard Roberts et Marianne Dugal.

ÉGLISE ST. JOHN THE EVANGELIST Ven., 21 h, Ensemble vocal Les Voûtes.

MAISON DES ARTS DE LAVAL (1395, boul. de la Concorde O.) Ven., 19 h 30, Let's Make an Opera.

Variétés PLACE DES ARTS (salle Wilfrid-Pelletier) Mer., 20 h, Lorena McKennitt.

CABARET (2111, St-Laurent) Jeu., Frank Black et les Catholic, Hayden; 20 h 30.

CLUB SODA (5240, av. du Parc) Auj., 21 h, Wenge Musica; dim., Ligue d'improvisation.

THÉÂTRE DES VARIÉTÉS (4530, Papineau) Auj., mer., jeu., ven., groupe les Crooners.

MEDLEY (1170, St-Denis) Auj., Marjo, Johnny Blues Band et Dawn Tyler.

L'ARTOÛTHEQUE (5720, St-André) Mer., 20 h 30, fête de la poésie.

PARC JARRY (pavillon Bell) Auj., 20 h, Dave Matthews Band.

L'OURS QUI FUME (2019, St-Denis) Auj., 22 h, Tim Williams; dim., 20 h, Skip Bey.

FOUFOUNES ÉLECTRIQUES (87, Ste-Catherine E.) Mer., 20 h, Individual Totem et Decoded Feedback.

L'AIR DU TEMPS (191, St-Paul O.) Auj., et dim., 22 h, Trio Charles Papisoff.

LES BEAUX ESPRITS (2073, St-Denis) Auj., 22 h 30, Carlos Del Junco; dim., 20 h 30, match d'improvisation.

LA BOÎTE À MARIUS (5885, Papineau) Auj., dès 21 h, Richard Lachapelle et Serge Lachapelle.

LE PIERRROT (114, St-Paul E.) Auj., dès 21 h, Gilbert Lauzon et Daniel Blouin.

LES DEUX PIERROTS (104, St-Paul E.) Auj., dès 21 h, groupe Yelo Molo et Monochrome.

SALLE DU COLLÈGE JEAN-EUDES (3535, boul. Rosemont) Auj., 20 h, Natalie Choquette.

JAZZONS (300, Ontario E.) Auj., Trio Suzie Arioli; mar., Dean Cottrell; mer., Al Paterson; dès 21 h.

LE SERGENT RECRUTEUR (4650, St-Laurent) Auj., 21 h, Trio Liquid Jazz; dim., 19 h, dimanche du conteur.

CHEVAL BLANC (809, Ontario E.) Dim., 20 h, spectacle de Ranch-O-Banjo.

PUB ST-PAUL (124, St-Paul E.) Auj., dès 21 h, groupe Rick et Loulou Hughes.

KOJI'S KAIZEN (4120, Ste-Catherine O., suite 100) Auj., et dim., dès 21 h, Greg Clayton et John LaBelle.

TYPHOON (5752, Monkland) Auj., dès 21 h, Gian et le Brother Jam.

STOGIES (1510, Crescent) Auj., 22 h 30, Quartette Boogie Godet.

UPSTAIRS (1254, Mackay) Auj., Quartette Del Dako; lun., Trio Steve Koven; dès 21 h.

SOLMAR (1111, St-Paul E.) São, Carlos et Jose João; dès 19 h. Jusqu'à 10 juin.

AUDITORIUM DU CÉGEP AHUNTSIC (9155, St-Hubert) Ven., 20 h, Ensemble Uzumé Taïko.

THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE (867, St-Pierre, Terrebonne) Auj., 20 h 30, Oliver Jones, Michel Donato et Jim Hillman.

PALACE (1717, boul. Le Corbusier, Laval) Ven., 20 h, Chantal Pary et Carl William.

À L'ÉCART (245, St-Jean, Longueuil) Auj., 20 h 45, La Nef, avec Sylvain Bergeron.

RELAI TERRAPIN (295, St-Charles O., Longueuil) Jeu., 19 h, hommage à Joe Dassin.

AUDITORIUM DU FORT SAINT-JEAN (ancien collège militaire) Auj., 20 h 30, les Frères à Ch'val et Mizart.

LE VIEUX CLOCHER (1590, Galt O., Sherbrooke) Auj., 20 h 30, Zachary Richard.

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN Auj., et dim., 11 h à 18 h, exposition Gary Hill.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (pavillon Jean-Noël Desmarais) Expositions Jacques Hurtubise.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (pavillon Benajah Gibb) Exposition Emanuel Hahn et Elizabeth Wyn Wood.

LA GALERIE D'ART (Musée des Beaux-Arts de Montréal) Dès mar., aquarielles.

MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS DE MONTRÉAL (2200, Crescent) Exposition Les Messagers du Modernisme.

MUSÉE MARC-AURÈLE FORTIN (118, St-Pierre) Collection Avmor. Jusqu'à 15 mai.

MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE ET D'HISTOIRE DE MONTRÉAL - POINTE-À-CALLIÈRE (350, Place Royale) Exposition Crucifixion.

MUSÉE MCCORD (690, Sherbrooke O.) Expositions Aislin & Chapleau Caricatures.

MUSÉE D'ART DE SAINT-LAURENT (615, av. Ste-Croix) Exposition Au Féminin.

AMPHITHÉÂTRE BELL (1000, de La Gauchetière O.) Oeuvres de Pierre Breault.

ARTICULE (4001, Berri, suite 105) Installation de Claire Savoie.

ATELIER CIRCULAIRE (40, Molière E., suite 401) Gravures de Shen Chin Yuan.

ATELIER ZÉRO ZOO (3615, St-Denis) Peintures de Zéro Zoo.

B-312 (372, Ste-Catherine O.) Oeuvres de Louise Rousseau.

BORDUAS (207, Laurier O.) Pastels et lithographies de Danièle Rochon.

LA CENTRALE - GALERIE POWERHOUSE (460, Ste-Catherine O., suite 506) Oeuvres de Lani Maestro.

CENTRE D'ART BELGO (372, Ste-Catherine O.) Oeuvres de Diane Tremblay.

CENTRE D'ART BELGO (372, Ste-Catherine O.) Oeuvres de Diane Tremblay.

CENTRE D'ART BELGO (372, Ste-Catherine O.) Oeuvres de Diane Tremblay.

CENTRE D'ART BELGO (372, Ste-Catherine O.) Oeuvres de Diane Tremblay.

CENTRE D'ART BELGO (372, Ste-Catherine O.) Oeuvres de Diane Tremblay.

CENTRE D'ART BELGO (372, Ste-Catherine O.) Oeuvres de Diane Tremblay.

CENTRE D'ART BELGO (372, Ste-Catherine O.) Oeuvres de Diane Tremblay.

CENTRE D'ART BELGO (372, Ste-Catherine O.) Oeuvres de Diane Tremblay.

CENTRE D'ART BELGO (372, Ste-Catherine O.) Oeuvres de Diane Tremblay.

CENTRE DE CÉRAMIQUE BONSECOURS (444, St-Gabriel) Oeuvres des finissants du programme de formation professionnelle.

CENTRE SAIDY BRONFMAN (5170, Côte-Ste-Catherine) Oeuvres de Tim Whiten.

CENTRE CANADIEN D'ARCHITECTURE (1920, Baile) Exposition Montréal métropole, 1880-1930.

CENTRE DE CRÉATIVITÉ DES SALLES DU GESU (1200, de Bleury) Oeuvres de Ivon Bellavance.

CENTRE DE DESIGN DE L'UQAM (1440, Sanguinet) Dès jeu., exposition Danse sociale.

CENTRE D'EXPOSITION CIRCA (372, Ste-Catherine O., suite 444) Oeuvres de Christian Laporte.

CENTRE INTERNATIONAL D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL (314, Sherbrooke E.) Exposition Ismaïla Manga et Images et colonies.

CENTRE VISION D'ART (4128, Ste-Catherine E.) Exposition collective d'art visionnaire.

CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE (335, boul. de Maisonneuve E.) Auj., et dim., de 13 h à 20 h.

200 M3 (460, Ste-Catherine O., suite 408) Oeuvres de Michael Singer.

ESPACE 524 (372, Ste-Catherine O.) Oeuvres de Jacques Bouchard.

ESPACE 200 (307, Ste-Catherine O., suite 200) Auj., de 11 h à 18 h.

GALERIE SIMON BLAIS (4521, Clark) Oeuvres de Gianguido Fucito.

GALERIE FRANCOIS-PIERRE BLEAU (3615, St-Denis) Oeuvres de Jean Cocteau.

GALERIE D'ARTS CONTEMPORAINS (2165, Crescent) Auj., peintures de Christian Thibault.

GALERIE DE LA VILLE (12001, de Salaberry) Oeuvres de Nycoll Bowin.

GALERIE D'ART D'OUTREMONT (41, av. St-Just) Techniques mixtes de Marie-Denise Douyon.

GALERIE DU GAZON-COUTURE (1460, Sherbrooke O.) Sculptures et dessins de David Moore.

GALERIE ENTRE CADRE (4897, St-Laurent) Dès dim., œuvres de Gilbert Desbiens.

GALERIE FOUF (87, Ste-Catherine O.) Auj., peintures de Sandra Devo.

GALERIE CLARENCE GAGNON (1108, Laurier O.) Oeuvres d'André Pître.

GALERIE GUYOMAR'CH (460, Ste-Catherine O., suite 314) Bijoux de Barbara Stutman.

GALERIE KASTEL (1368, av. Greene) Oeuvres de Terry Tomalty.

GALERIE YVES LAROCHE (4, St-Paul E.) Dès jeu., œuvres de Danielle Lanteigne.

GALERIE YVES LAROCHE (4, St-Paul E.) Dès jeu., œuvres de Danielle Lanteigne.

GALERIE YVES LAROCHE (4, St-Paul E.) Dès jeu., œuvres de Danielle Lanteigne.

GALERIE YVES LAROCHE (4, St-Paul E.) Dès jeu., œuvres de Danielle Lanteigne.

GALERIE YVES LAROCHE (4, St-Paul E.) Dès jeu., œuvres de Danielle Lanteigne.

GALERIE YVES LAROCHE (4, St-Paul E.) Dès jeu., œuvres de Danielle Lanteigne.

GALERIE YVES LAROCHE (4, St-Paul E.) Dès jeu., œuvres de Danielle Lanteigne.

GALERIE YVES LAROCHE (4, St-Paul E.) Dès jeu., œuvres de Danielle Lanteigne.

GALERIE YVES LAROCHE (4, St-Paul E.) Dès jeu., œuvres de Danielle Lanteigne.

GALERIE YVES LAROCHE (4, St-Paul E.) Dès jeu., œuvres de Danielle Lanteigne.

GALERIE YVES LAROCHE (4, St-Paul E.) Dès jeu., œuvres de Danielle Lanteigne.

GALERIE YVES LAROCHE (4, St-Paul E.) Dès jeu., œuvres de Danielle Lanteigne.

GALERIE YVES LAROCHE (4, St-Paul E.) Dès jeu., œuvres de Danielle Lanteigne.

Billets en vente maintenant

au Spectrum, à la Place des Arts (842-2112) et aux comptoirs Admission

Commandes téléphoniques: 790-1245* (+ taxes et frais de service)

Billets gratuits

Avec chaque billet des FrancoFolies de 20\$ ou plus (avant taxes et service) acheté au guichet du Spectrum, recevez un BILLET GRATUIT parmi les spectacles FrancoFolies identifiés par ce symbole

Événements spéciaux pour les 10 ans des FrancoFolies



Supplémentaire Paolo Conte 28 juin en vente aujourd'hui

Grid of event listings for FrancoFolies 10, including dates from June 18 to 27, and various artists like Michel Legrand, Claude Nougaro, and Patricia Kaas.

Marjo annule, Garou remplace

SONIA SARFATI

Marraine du Medley Black'n'Blues, Marjo ne montera pas ce soir sur la scène du Medley. À sa place, le public pourra entendre Garou — dont le spectacle de demain soir est présenté à guichets fermés.

« Donald K. Donald, qui représente Marjo, nous a laissé savoir hier matin (jeudi) qu'elle ne donnerait pas son spectacle. Nous ignorons pourquoi », a résumé Jamil Azzaoui, qui est depuis quatre ans à la barre du Medley Black'n'Blues.

On se rappellera toutefois que la rockeuse récemment convertie en blueswoman était absente de la conférence de presse du 7 avril, pour le dévoilement de la programmation de l'événement. « Un léger problème de communication, a admis Jamil Azzaoui. Mais depuis, tout avait été réglé. »

C'est Garou — révélé au public montréalais grâce au disque de la comédie musicale *Notre-Dame de Paris*, dans laquelle il tiendra le rôle de Casimodo —, qui remplacera notre Marjo nationale. « Nous avions sous-estimé la capacité de Garou à remplir la salle. Son spectacle de dimanche étant à guichets fermés, nous avons décidé de faire une supplémentaire le 12 mai », poursuit Jamil Azzaoui.

La supplémentaire aura donc lieu avant le « véritable » show. En présence, comme dans toute « soirée à Garou » qui se respecte, d'invités surprise. Des membres de la distribution de *Notre-Dame de Paris* ? Peut-être...

Il a été impossible hier de rejoindre Marjo ou Donald K. Donald pour obtenir plus de détails sur l'incident.

EN BREF

Papasoff Trio à L'air du temps

Le Papasoff Trio présentera son spectacle à L'Air du temps, encore ce soir et demain. Le saxophoniste new-yorkais Donny McCaslin sera par ailleurs l'invité spécial du goupe formé de George Mitchell à la contrebasse, de Martin Auguste à la batterie et, bien sûr, du saxophoniste Charles Papasoff — qui est en train de préparer le nouveau disque du trio et une tournée nord-européenne.

Paolo Conte en supplémentaire

On se doutait que le retour de Paolo Conte au Québec était attendu. La preuve est faite qu'on ne se trompait pas : les billets du spectacle qu'il donnera aux FrancoFolies dans un mois et demi se sont déjà tous envolés. D'où


l'ajout d'une supplémentaire, le 28 juin à 19 h au Spectrum, dont les billets seront en vente aujourd'hui à partir de 10 h. En vente également, depuis lundi, les billets pour le spectacle que Patricia Kaas donnera le 25 juin au Centre Molson.

Un « Zest » de country ?

Le Zest accueille ce soir le groupe L'Express, une formation qui arrive directement de l'Estric... sur des notes country. L'Express, qui vient de lancer un album éponyme, est réputé pour défoncer la baraque grâce à un répertoire composé de succès américains et canadiens. Garth Brooks, Vince Gill, Clint Black seront ainsi au rendez-vous — par chansons interposées !

YANNI LIVE

TRIBUTE WORLD TOUR 1998



SUR SCÈNE AVEC SES MUSICIENS & ORCHESTRE SYMPHONIQUE DANS UN TOIT NOUVEAU SPECTACLE

• POUR LA PREMIÈRE FOIS À MONTRÉAL • UN SOIR SEULEMENT •

Mardi 30 juin - 20h00

Le cadeau idéal de la Fête des mères!

EN VENTE LUNDI À MIDI!

Billets sièges réservés disponibles aux guichets du Centre Molson, à tous les comptoirs Admission

Réservations: 790-1245 / 1 800-361-4595

Une production Danny O'Donovan, Cascade Concerts and Donald K Donald! Universal

Souper pré-spectacle disponible: 790-1245

Théâtre CENTRE MOLSON

À L'AFFICHE CETTE SEMAINE

GALERIE D'ART LEONARD & BINA ELLEN
(1400, boul. de Maisonneuve O.)
Auj. de 13 h à 17 h, sculptures de Judith Schwarz.

GALERIE YVES LE ROUX
(372, Ste-Catherine O., suite 413)
Exposition *Ne touche pas*, œuvres d'Alan Belcher. Du mar. au sam., de midi à 18 h. Jusqu'au 31 mai.

GALERIE LIEU OUEST
(372, Ste-Catherine O.)
Œuvres de MaRC LeduC. Du mer., au sam., de midi à 17 h. Jusqu'au 13 juin.

GALERIE MARIE-ANNE
(1040, Marie-Anne E.)
Peintures de Nicole St-Pierre. Jusqu'à lundi.

GALERIE McLURE (350, av. Victoria)
Installation de Liz Davidson. Du lun. au ven., de 10 h à 18 h; sam., de 10 h à 17 h. Jusqu'au 30 mai.

GALERIE MISTRAL
(372, Ste-Catherine O., suite 424)
Exposition *Impressions de New York*, photographies. Du mer. au sam., de midi à 18 h. Jusqu'au 6 juin.

GALERIE PORT-MAURICE
(8420, boul. Lacordaire)
Auj. et dim., exposition *Entre le fou et le roi*, installation et techniques mixtes de Régent Ladouceur et Anne Marichal.

GALERIE SAINT-DIZIER (20, St-Paul O.)
Peintures de Marc Tétré, M.A.J. Fortier, R. Francis, D. Besner, S. Walker, Missakian, D. Desjarlais, N. Steiger, Bourbon, D. Desmarais et Zyk. Sculptures de Rose-Aimée Bélanger, M.A. J. Fortier et Hélène Labrie.

GALERIE SCHORER (5686, av. Monkland)
Œuvres d'Annette Wollstein Joseph. Jusqu'au 14 mai.

GALERIE SHAYNE (5471, av. Royalmount)
Auj. et dim., œuvres de David Arathoon, Joel Maswich et Leonard Croo.

GALERIE SOUS LE PASSE-PARTOUT
(5276, av. Notre-Dame-de-Grâce)
Eaux-fortes de Marc-Antoine Nadeau. Du mer. au ven., de 14 h 30 à 17 h 30; sam., de 11 h à 15 h. Jusqu'au 9 mai.

GALERIE TROIS POINTS
(372, Ste-Catherine O., suite 520)
Exposition *Scènes de genre (humain)*, œuvres de Stéphanie Béveau. Du mer. au ven., de midi à 18 h; sam., de midi à 17 h. Jusqu'au 23 mai.

GALERIE DE L'UQAM
(pavillon Judith-Jasmin, 1400, Berri, salle J-R120)
Exposition *Printemps - Plein temps - 1998*. Tous les jours de midi à 18 h. Jusqu'au 9 mai.

GALERIE JEAN-PIERRE VALENTIN
(1490, Sherbrooke O.)
Peintures de Stanley Cosgrove et Jacques de Tonnancour. Du mar. au ven., de 10 h à 17 h 30; sam., de 10 h à 17 h.

GALERIE VERMEILLE
(4464, Ste-Catherine O.)
Eaux-fortes et lithographies de Ricipelle.

GALERIE WEST END (1358, av. Greene)
Œuvres de Gilles Pelletier et Richard Bélanger.

GUILDE CANADIENNE DES MÉTIERS D'ART QUÉBEC (2025, Peel)
Sculptures en céramique de Rose Szasz. Jusqu'au 27 mai.

HAN ART CONTEMPORAIN
(460, Ste-Catherine O., suite 409)
Des mer., œuvres de Zhu Lan.

MAISON D'ART FRA-ANGELICO
(1320, Wolfe)
Des dim., dessins, gravures, peintures de Lucie Hamel. Mar., mer., jeu., de midi à 18 h; ven., de midi à 21 h; sam., de midi à 17 h.

OCCURRENCE
(460, Ste-Catherine O., suite 307)
Installation de Gilles Morissette. Du mer. au dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 7 juin.

OPTICA (372, Ste-Catherine O., suite 508)
Œuvres de Matts Leiderstam et Patriciu Calimente. Du mar. au sam., de midi à 17 h. Jusqu'au 23 mai.

STUDIO 705 (24, Mont-Royal O.)
Œuvres de Sven Arvid, Claude Beaulieu, Suzanne Chan, Iris Hachey et Britta V. Klingenstein. Du jeu. au sam., de midi à 17 h. Jusqu'au 30 mai.

LES PRODUCTIONS PHANEUF PRÉSENTE



Idée originale
Luc Phaneuf

Mise en scène
Mouffe

Textes
Pierre Lègaré

Costumes
Jean Blanchette

Décors
André Barbe

Chorégraphies
Josée Dussault

Direction artistique
Jean-Guy Chaput

Billets en vente maintenant



CKAC 730 RADIO-MEDIA Le pouvoir des mots
CITE ROCK DÉTENTE
TQS

THÉÂTRES D'ÉTÉ

Le cahier spécial de *La Presse* sur les théâtres d'été sera publié le samedi 30 mai. Les responsables des théâtres sont priés de faire parvenir leurs programmes, au plus tard le 11 mai, à :

Fleurette Bélanger
La Presse
7, rue Saint-Jacques
Montréal (Québec) H2Y 1K9
ou télécopieur : (514) 285-4814

Du 26 juin au 23 août 1998 au Cabaret du Casino



Billets en vente sur le réseau **ADMISSION** au (514) 790-1245 ou 1 800 361-4595 et à la billetterie du Casino de Montréal.
Groupes de 20 personnes ou plus : (514) 935-5161 ou 1 800 263-5161.



ACCÈS RÉSERVÉ AUX PERSONNES DE 18 ANS ET PLUS

Les Musici: saison de 15e anniversaire

CLAUDE GINGRAS

La saison de 15e anniversaire des Musici comprendra de nouveau six programmes du soir et six en matinée. L'ensemble totalisera cependant 34 concerts car quatre des programmes du soir (trois à Pollack Hall et un au Monument-National) seront donnés deux fois, alors que chaque programme de la salle Tudor d'Ogilvy sera dorénavant donné quatre fois.

Yuli Turovsky, le fondateur et chef de l'orchestre à cordes de 14 musiciens, a annoncé hier les détails de cette prochaine saison.

La principale série, celle du soir, s'ouvrira le 21 octobre à la salle Maisonneuve de la Place des Arts par un concert centré sur le jazz, avec comme solistes les pianistes Oliver Jones et Henri Brassard.

Les 19 et 20 novembre, le pianiste arménien Vardan Mamikonian jouera le Concerto K. 450 de Mozart. Turovsky complètera avec Schubert, Skalkottas et Mirzozjan.

Les 17 et 18 décembre, spectacle d'opéra

au Monument-National: *La Serva padrona*, de Pergolesi, et *Il Maestro di cappella*, de Cimarosa, avec Marie-Danielle Parent et Desmond Byrne, mise en scène de Joseph Saint-Gelais.

Programme sud-américain (Villa-Lobos, Piazzolla, Gaos, Guarneri) les 11 et 12 février, avec comme soliste la jeune saxophoniste Isabelle Lapierre, et programme russe le 31 mars, avec la reprise de la Symphonie no 14 de Chostakovitch et *Tabula rasa* d'Arvo Pärt et le retour de la basse Nikita Storoyev, qui a enregistré le Chostakovitch avec les Musici.

Pour le programme final, les 13 et 14 mai, Turovsky a invité un collègue et compatriote, le violoniste Vladimir Spivakov, chef des Virtuoses de Moscou, qui jouera Haydn et Schnittke. Au même programme sera créée une oeuvre commandée à Denis Gougeon.

La série Ogilvy comprendra les Sonates d'église de Mozart, avec Catherine Perrin à l'orgue, du Bach à trois violons et un programme où Turovsky sera soliste au violoncelle.

EN BREF

La ministre est contente

■ Louise Beaudoin s'est dite satisfaite hier des décisions rendues la veille par le Conseil de radiodiffusion et des télécommunications canadiennes. La ministre de la Culture et des Communications estime que le maintien des quotas à 65 % est une condition incontournable au développement de l'industrie du disque et du spectacle québécois et surtout, dit-elle dans un communiqué, « au façonnement de l'identité du peuple québécois ».

Springer sans violence

■ Les producteurs de l'émission *Jerry Springer*, le talk-show le plus populaire des États-Unis, se sont engagés jeudi à faire disparaître la violence de leur programme suite aux pressions de leaders religieux. L'émission, qui combine confessions sexuelles, grands déballages intimes et sévères empoignades entre les invités bat actuellement tous les records d'audience parmi les programmes

de l'après-midi à la télévision américaine. Elle fait cependant l'objet de vives critiques pour incitation à la violence et à l'obscénité. Les discussions, dont les sujets douteux varient de « J'ai couché avec la soeur de ma femme » à « Des mères de famille qui se déshabillent pour de l'argent » dégénèrent en effet souvent en coups de poing. Les représentants de la chaîne Fox, qui a racheté l'émission à NBC la semaine dernière, se sont donc engagés à supprimer les combats entre invités et toute autre forme de violence auprès d'une délégation conduite par le révérend Michael Pfleger.

Deux disques pour Céline


■ Deux nouveaux disques de Céline Dion doivent sortir cette année, soit un album de Noël en anglais et un autre en français, enregistré avec le compositeur Jean-Jacques Goldman. Sur le disque de Noël, Céline Dion proposera des classiques de circonstance dont une chanson en français, a indiqué René Angélil.

LE CADEAU IDÉAL POUR LA FÊTE DES MÈRES

AILES
LES AILES DE LA MODE

PRÉSENTE

Michel SARDOU



LES TALS POPULAIRES
LA MALADIE D'AMOUR
FRAGILE EN FRANCE
LES VIEUX MARIÉS
ÊTRE UNE FEMME
JE VAIS T'AIMER

UNE FILLE AUX YEUX CLAIRS
ET MOURIR DE PLAISIR
HOMME D'HABITUDE
EN CHANTANT
LE FRANCE
JE VOLE

27 JUIN 98

Amphithéâtre
CENTRE MOLSON

Billets en vente sur le réseau Admission, au Centre Molson ou en composant (514) 790-1245

AILES **La Presse** **LIMOCAR** **CITE ROCK DÉTENTE** **UNE PRODUCTION MARTIN GÉLINAS ET DIDIER MORISSONNEAU**

FÊTE DES ARTS GOURMANDS

de Sainte-Adèle

15, 16 ET 17 MAI 1998

Amateurs de bonne chère, de bons vins, de bons livres et de grande musique, vous êtes conviés à une passionnante aventure gastronomique. Au menu de cette grande fête des sens et des saveurs : des ateliers de dégustation animés par des chefs et des sommeliers réputés, un salon du livre sur la littérature gastronomique, un salon des métiers d'art et un salon agro-alimentaire, le concert l'Aventure gourmande, un café littéraire et mille et une activités célébrant les vertus de la gourmandise. Venez vous régaler sous le grand chapiteau, près de l'Église et voisin de l'École hôtelière des Laurentides à Sainte-Adèle!

Entrée sur le site : 5 \$

Suzanne Lévesque
Porte-parole de la Fête des Arts Gourmands de Sainte-Adèle

CONCERT
L'AVENTURE GOURMANDE

Samedi, le 16 mai 1998 à 17 h

Avec l'orchestre de chambre Amati sous la direction de Raymond Dessaints avec la participation du ténor Perry Canestrari et animé par Robert Blondin.

Au menu: Schubert, Brel, Offenbach, Baudelaire, Gargantua, Obélix et plusieurs surprises!

Entrée pour le concert : 30 \$

Information et réservation :
1 800 898-2127 ou (514) 229-8052.

Billets également en vente à Sainte-Adèle à la Caisse populaire, chez Shell, à l'École hôtelière des Laurentides ainsi qu'au restaurant Chez Milot.

Canada

METRO

sogides ltée

Province du Québec
Ministère de l'Éducation, des Patrimoine et de l'Administration
Direction régionale Québec-Laurentides
Direction du développement des marchés

La Presse

ÉCOLE HÔTELIÈRE DES LAURENTIDES SAINTE-ADELÈ

Société des alcools du Québec

Le bon goût de chez nous

ckmf 943 énergie présente

LES AVENTURIERS J.M.P.

SAISON 1 998-99 1-866-99-66

4 VOYAGES
4 SPECTACLES



1er SPECTACLE LE GRAND CANYON

Des images envoûtantes sur écran cinéma.

Une atmosphère enlevante avec le **MERCEDES BAND** la chanteuse Johanne Lefebvre et le jeune batteur Jean-François Lauzon.

CENTRE MOLSON Hémicycle

Billets en vente dès maintenant

Samedi 23 mai à 20h
(Reporté au 22 mai si match de hockey)

Réservations: 790-1245 - Estérel de MSL: 1-800-361-4595

En vente aux guichets du Centre Molson et à tous les comptoirs Admission (+ frais de service)

Le soir du spectacle, courez la chance de partir avec lui lors du 2e VOYAGE!

Partenaires: DUMONT, Marina Perrella, Villa St. Hubert

ENFIN AU QUÉBEC!

Après leur grand succès en Europe

AIR FRANCE et Guy Latraverse présentent

HOPERA



On rit tellement. (Le Point)
Haut en couleur, en rire et en plaisir. (Pariscope)
Ce nouveau style de spectacle apporte une note d'originalité. (Paris Match)

FORFAIT

LA TOURNEE CENTRE-VILLE

MONTRÉAL À PARTIR DE 120\$

Comprenant 2 billets, 1 nuitée en occupation double, petit déjeuner

RÉSERVATIONS 1-800-361-2790

Un spectacle de Jordi Puri et Toni Alba

DÈS LE 12 MAI AU MONUMENT-NATIONAL

Spectacle de comédie totalement fou, drôle, qui s'inspire des grands airs de la musique classique!

BILLETTERIE DU MONUMENT-NATIONAL : 871-2224
RÉSEAU ADMISSION : 790-1245

BILLETTS EN VENTE MAINTENANT

Une collaboration de La Presse, AIR FRANCE, Radio-Canada, L'Atelier de la Ville, L'Hotel du Vieux Québec

Théâtre

Sauter à pieds joints dans l'univers de Daniel Danis

RAYMOND BERNATCHEZ

Comment vous dire d'une pièce qu'elle est « belle » alors qu'elle ne l'est pas ? Qu'elle constitue un véritable petit chef-d'oeuvre, mais qu'elle ne plaira pas nécessairement à tout le monde ? En vous disant peut-être que sa force poétique est telle qu'elle possède le pouvoir d'embellir la quotidienneté la plus morbide.

C'est au théâtre Espace Go que vous pouvez voir, jusqu'au 30 mai, une pièce aussi... rare. Écrite par le dramaturge québécois Daniel Danis, vivant de sa plume au Saguenay, elle m'a carrément subjugué pour ne pas dire... possédé.

De Danis, je dirais qu'il est parvenu à inventer une langue théâtrale unique, qui ne peut être comparée à aucune autre. Elle contribue, avec celle de Michel Tremblay, de Michel Marc Bouchard, de Normand Charette et ainsi de suite, à faire de notre petit coin de pays l'un des plus fascinants de la planète théâtrale en cette fin de siècle.

Dans cette pièce, intitulée *Le Chant du Dire-Dire*, Daniel Danis a

littéralement créé quatre personnages, soit ceux de trois hommes et une femme, nés dans l'éparpillement, abandonnés dans une crèche comme des déchets de l'existence et récupérés par un couple sans enfant. Élevés par eux, tôt orphelins de ces parents adoptifs, les Durant l'Orage ont grandi comme ils ont pu, c'est-à-dire sans encadrement aucun comme des chiots de portées multiples privés trop tôt de la mamelle nourricière. Plutôt que de former une « famille », l'auteur a plutôt déterminé qu'ils constitueraient ensemble une « société d'amour ». Vivant dans une mesure, au fond d'un rang, les trois gars, sorte d'habitants des collines capables de nous toucher par leurs envolées lyriques tout en étant vêtus comme des itinérants, attendent le retour de leur soeur.

Cette soeur, absente durant un an, leur revient « narcoleptique ». Vivant un perpétuel coma, elle est prise en charge par eux, persuadés qu'ils sont que seuls leurs bons soins et leur amour sauront la « ressouder » dans la Société d'amour des Durant l'Orage. Cette

trame surréaliste, brillamment comprise et interprétée par le metteur en scène René Richard Cyr, nous fait vivre par le truchement du verbe des trois comédiens masculins François Papineau, Stéphane Simard et Pascale Contamine (de même que par la présence physique de Kathleen Fortin), une expérience théâtrale peu banale, d'un surréalisme envoûtant. Il suffit d'évoquer la scène au cours de laquelle la soeur obèse assise dans une baignoire-reposoir est censée s'illuminer en présence des villageois (les *municipiens*, dans le langage de Danis), rassemblés sur le terrain boueux des Durant comme pour une apparition à Lourdes, pour vous donner une mince idée de la... couleur de cette invention littéraire.

Plus que cela, c'est la structure même de la pièce qui est incomparable, puisqu'il s'agit d'un récit-dialogue puisant aussi bien dans le bagage du conte que dans celui du drame psychologique théâtral nord-américain, aux confins quelque part des illuminations chamaniques amérindiennes. « Voir »

une pièce de Daniel Danis équivaut à faire un voyage psychédélique ou à sauter d'un pont sans s'infliger la moindre égratignure du seul fait que nous sommes persuadés qu'il a un élastique de bungee fixé à nos chevilles alors qu'il n'en est rien.

Le Chant du Dire-Dire, de Daniel Danis, est jouée jusqu'au 30 mai au théâtre Espace-Go, 4890, boulevard Saint-Laurent à Montréal. La scénographie est de Stéphane Roy, les costumes de Lyse Bédard, les éclairages de Guy Simard et la musique originale de Michel Smith. Pour réservations : 845-4890.

ABONNEZ-VOUS !
 TÉL. : 521-1002
 Extérieur de MtL : 1 800 558-1002

LES GRANDS EXPLORATEURS
 L'AVENTURE PAR L'IMAGE

une présentation de
VISA OR Odyssée Desjardins



6 FILMS COMMENTÉS SUR SCÈNE

- DEUX PEUX SUR L'ANGLETERRE
- SIBÉRIE ET ASIE CENTRALE
- ÎLE MAURICE ET LA RÉUNION
- CORSE ET SARDAIGNE
- LES DEUX CALIFORNIE
- NORVÈGE, PAYS DES FJORDS

EN VOUS ABONNANT :

1. DÉCOUVREZ 6 DESTINATIONS CAPTIVANTES
2. COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN VOYAGE À LONDRES POUR 2 PERSONNES + 500 \$ EN ARGENT DE POCHÉ DE VISA OR ODYSSEE DESJARDINS
3. RECEVEZ 20 \$ EN COUPONS-RABAIS DE LA COLLECTION LES GRANDS EXPLORATEURS

MONTRÉAL
 L'Olympia, Salle Pierre-Mercure

MONTRÉAL-NORD
 Cégep Marie-Victorin

LAVAL
 Salle André-Mathieu

LONGUEUIL
 Salle Pratt & Whitney Canada

SAINT-HYACINTHE
 Auditorium de H.T.A.

SAINT-JÉRÔME
 Polyvalente

SAINTE-THÉRÈSE
 Collège Lionel-Groulx

ST-JEAN-SUR-RICHÉLIEU
 Théâtre des Deux Rives

AGENCE DE VOYAGES **CAA** SIGNATURE

Le Relais Terrapin
 295, rue Saint-Charles O.
 Vieux-Longueuil
677-6378

Fête des mères
 Sam. 9 et dim. 10
RÉSERVEZ TÔT

Hommage à «Joe Dassin»
 Jeudi soir 7 et 14 mai
 5 musiciens
1299\$ *souper-spectacle*

Verrière et terrasse
Profitez du beau temps !!!

L'ÉCOLE DE MODE DU CÉGEP MARIE-VICTORIN



Mardi 5 mai et mercredi 6 mai 1998
 19 h et 21 h

Billet à 20 \$ (TAXES INCLUSES)

SOIRÉE DES ANCIENS
 Mercredi 6 mai 1998 à 21 h
 S.V.P. RÉSERVER VOTRE BILLET
 AU 328-3826, POSTE 2378

COLLECTION 98

Cégep **MARIE-VICTORIN**
 CÉGEP MARIE-VICTORIN
 Salle Désilets
 7000, rue Marie-Victorin, Montréal
 RÉSERVATION / INFORMATION : 328-3826

es-tu Libre le 2 mai?

Ce soir 790-1245 grouille!



19h00: Cocktail
 20h30: Spectacle

Les M.C. (Maîtres Célèbres)



23h00: Discothèque
 3h00: Chez Vous ou Chez Nous ?

2 Mai
Spectrum
790-1245

www.chezvouschezvous.com

Les Grands Concerts
 vous enchanteront avec
 la série **Storytellers**
à 20h



Collins John Simon Joel Taylor

musimax
 32 et 48 au câble

Tous les samedis de mai à musimax

Expositions

Des bijoux d'un âge canonique

MARIO FONTAINE

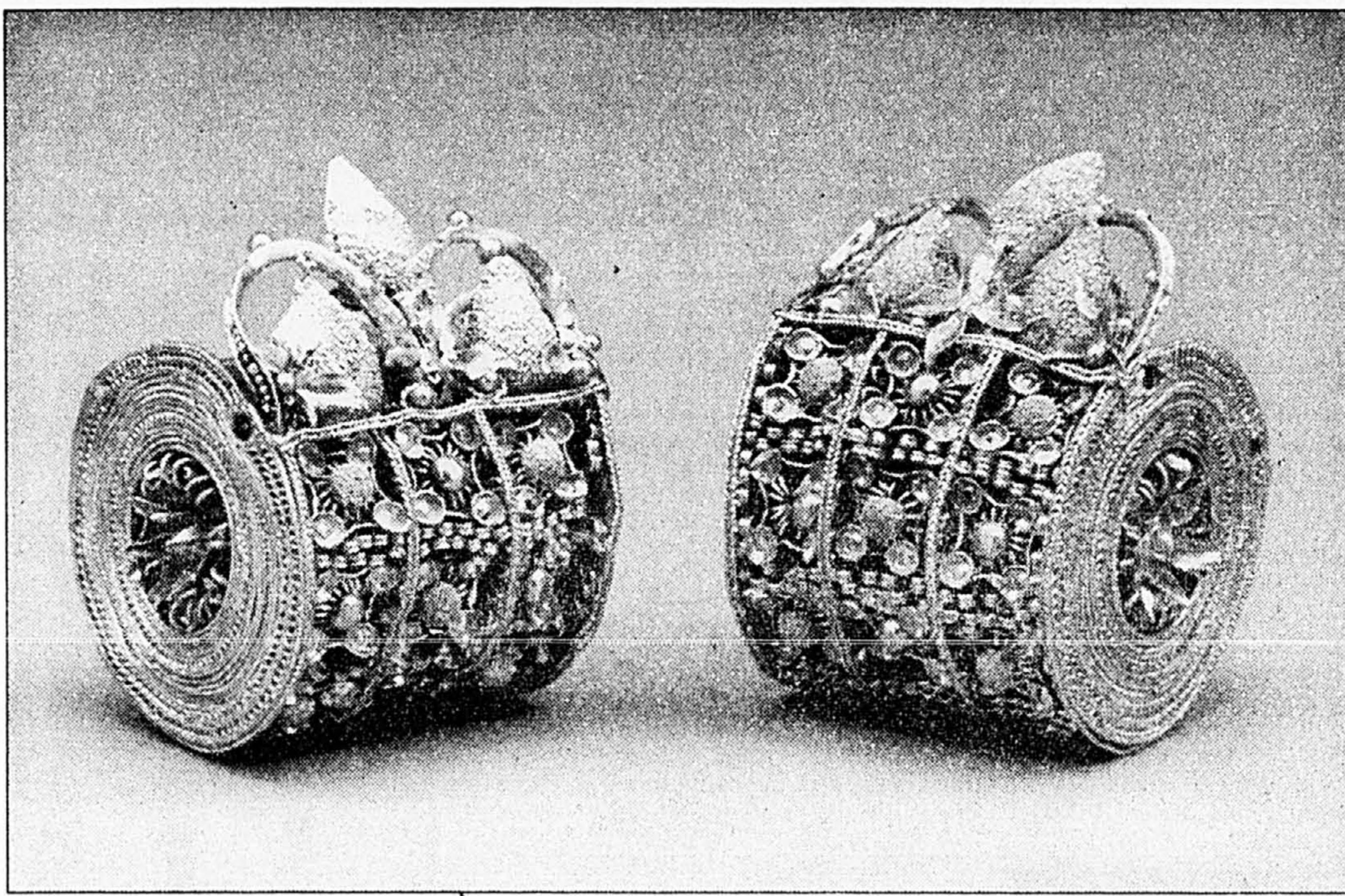
La Castafiore elle-même en aurait le sifflet coupé : des bijoux des bijoux, de superbes bijoux non seulement beaux et raffinés, mais aussi d'un âge canonique.

L'exposition *L'or de la Méditerranée*, que présente actuellement le Musée des beaux-arts de Montréal, met en effet en valeur 105 pièces dont les plus récentes datent du troisième siècle après Jésus-Christ. Les plus anciennes ont quant à elles devancé le Christ de 700 ans, fabriquées par les artisans étrusques bien avant que la louve romaine vienne sustenter Romulus et Remus.

On imagine difficilement que ces broches, ces boucles d'oreilles, ces bagues, ces colliers et ces pendentifs aient pu ainsi traverser les millénaires et garder leur lustre, alors que nos modestes parures tiennent difficilement deux générations. Merci aux croque-morts de l'Antiquité : enterrer les grands de ce monde avec leurs plus beaux atours pour leur éviter d'avoir honte dans l'au-delà, quelle riche idée !

C'est ainsi que ces trésors sont restés intacts ou presque, jusqu'à ce qu'on aille les déterrer. L'or, ce métal noble, a admirablement résisté au temps et prend presque toute la place dans l'exposition. Le métal jaune se moque des acides, il ne se corrode ni ne s'altère. En prime, il est malléable, facile à travailler.

L'argent n'a pas sa résistance, et il y en a peu en vitrine. Il est attaqué par les substances corrosives quand il est enseveli, encore pis que dans nos coffrets à couverts. De sorte que rares sont les bijoux d'argent antiques qui nous sont parvenus, mais on pense qu'à l'époque on s'en est servi au moins autant que de l'or.

Boucles d'oreille en or, Étrurie (Italie), 6^e siècle avant J.-C., collection Dallas Museum of Art.

On en voit tout de même quelques survivances dans cette exposition, ainsi que de la verrerie. Il ne faut pas en vouloir aux antiques artisans : avec les instruments dont ils disposaient, il leur était très difficile de percer les pierres trop dures. Aussi, pour parer les belles de jadis, eurent-ils l'idée d'utiliser du verre coloré, plus facile à monter.

La façon dont les orfèvres étrus-

ques, grecs, romains et du Proche-Orient ont produit ces chef-d'œuvres à partir d'outils assez primitifs tient du miracle. Leurs bijoux sont aériens, fins, flamboyants. Et, ironiquement, sans âge. Plusieurs feraient fureur dans les boutiques chics du centre-ville, où on les croirait faits de la veille.

Comme quoi l'art peut traverser les millénaires. Même l'art anti-

que : l'exposition couvre mille ans dans trois régions différentes, et pourtant des thèmes reviennent, comme par exemple ces éternels serpents, toujours présents dans les bracelets qu'importent les époques et les lieux.

Cette exposition provient du Dallas Museum of Art, dont la collection de bijoux antiques est célèbre à travers le monde. On y décou-

vre que les joailliers d'autrefois maîtrisaient diverses techniques, de l'or laminé ou repoussé jusqu'au filigrane cordé, en passant par la granulation. Et quel talent dans la miniaturisation. Une paire de boucles d'oreilles d'Eros serait difficilement imitable même aujourd'hui, et que dire de celle où 24 rosettes à quatre feuilles, 24 grenades, de petites boules et des axes de charnière composent une oeuvre monumentale... de trois centimètres de haut !

Au Musée des arts déco aussi

Si vous vous rendez voir cette exposition ce week-end, pourquoi ne pas aussi jeter un oeil du côté du Musée des arts décoratifs, contigu au Musée des beaux-arts. On y présente *Les Messagers du modernisme*, 90 bijoux artistiques conçus aux États-Unis entre 1940 et 1960. Une collection beaucoup plus abstraite que celle de l'autre côté du passage reliant les deux institutions, où les influences du cubisme, du surréalisme et du constructivisme donnent des résultats inusités mais tout de même assez sages.

À voir aussi les bijoux en perles de verre de Jacqueline I. Lillie, très contemporains, alliant couleur et lumière, textures diverses et motifs géométriques. Fait à souligner : l'entrée au Musée des arts décoratifs est gratuite... jusqu'à demain soir.

L'OR DE LA MÉDITERRANÉE : bijoux anciens du Dallas Museum of Art, au Musée des beaux-arts de Montréal jusqu'au 2 août. 1379 Sherbrooke Ouest, tél : 285-1600.

LES MESSAGERS DU MODERNISME, jusqu'au 3 mai au Musée des Arts décoratifs de Montréal, 2200, rue Crescent, tél : 284-1252

Trafic d'oeuvres d'art : l'Italie veut une police internationale

Agence France-Presse
ROME

Le sous-secrétaire italien aux Biens culturels, Alberto La Volpe, a souhaité jeudi à Rome la mise en place d'une police internationale, « sur le modèle des Casques bleus de l'ONU », afin de lutter contre le trafic d'oeuvres d'art.

Selon M. La Volpe, seul un réseau policier international soudé peut efficacement livrer « bataille contre les puissantes organisations criminelles » qui, à travers le monde, contrôlent le trafic des oeuvres d'art.

M. La Volpe s'exprimait au terme du 4^e Congrès international sur la circulation clandestine des oeuvres d'art, organisé cette année par le commandement des carabinieri italiens chargés de la protection du patrimoine artistique et qui a réuni pendant trois jours les responsables de police de 13 pays européens et non européens.

M. La Volpe a souligné la nécessité de favoriser le dialogue avec

les pays en voie de développement qui commencent à présent à se soucier de leur patrimoine culturel « souvent d'une inestimable valeur ».

Le sous-secrétaire a cité l'exemple de l'Éthiopie, à qui, d'ici la fin de l'année, l'Italie restituera l'obélisque d'Axum, dérobé en 1937 par le régime fasciste de Benito Mussolini et qui orne actuellement le parvis du siège de l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) à Rome.

Durant le congrès ont été examinés des projets de renforcement en matière de communication internationale, comme la réalisation d'un système informatique unique permettant l'échange de données d'un continent à l'autre. L'Italie a également souhaité, pour son propre cas, la création de services spéciaux affectés à la lutte contre le trafic d'oeuvres d'art au sein des parquets judiciaires sur le modèle des pools antimafia.

LES ARTS GALERIES MUSÉES ENCANS
VIBUS

Venez découvrir la
COLLECTION AV MOR

Un regard affectueux sur un
immeuble historique, son milieu et sa
place au coeur du Vieux-Montréal.

30 avril au 15 mai 1998

Musée Marc-Aurèle Fortin
118, rue Saint-Pierre
Vieux-Montréal

Cette exposition célèbre également
les 50 ans en affaires de Avmor

EXPOSITION

Vernissage le dimanche 19 avril à 13 h

SYMPHONIE
PRINTANIÈRE

plus de
40 ARTISTES
jusqu'au 17 mai

GALERIE

Michel-Ange

430, rue Bonsecours
Vieux-Montréal 875-8281
Du mardi au dimanche
de 11 h à 17 h



UNE EXPOSITION UNIQUE EN SON GENRE

les
femmes
1998

Samedi 2 mai
de 12 h à 19 h

Dimanche 3 mai
de 10 h à 17 h

Pratt & Whitney Canada
1000, boul. Marie-Victorin
Longueuil

Laissez-vous transporter
par leur imaginaire

Renseignements : (514) 647-3929. Entrée libre.

Cette expo-vente d'oeuvres de femmes peintres au profit de maisons
d'hébergement pour femmes et enfants victimes de violence conjugale
est une initiative de Pratt & Whitney Canada.



Pratt & Whitney Canada
Une société de United Technologies

La Galerie Dominion se souvient :
50 ans de ventes
aux collections publiques canadiennes

Prêteurs :

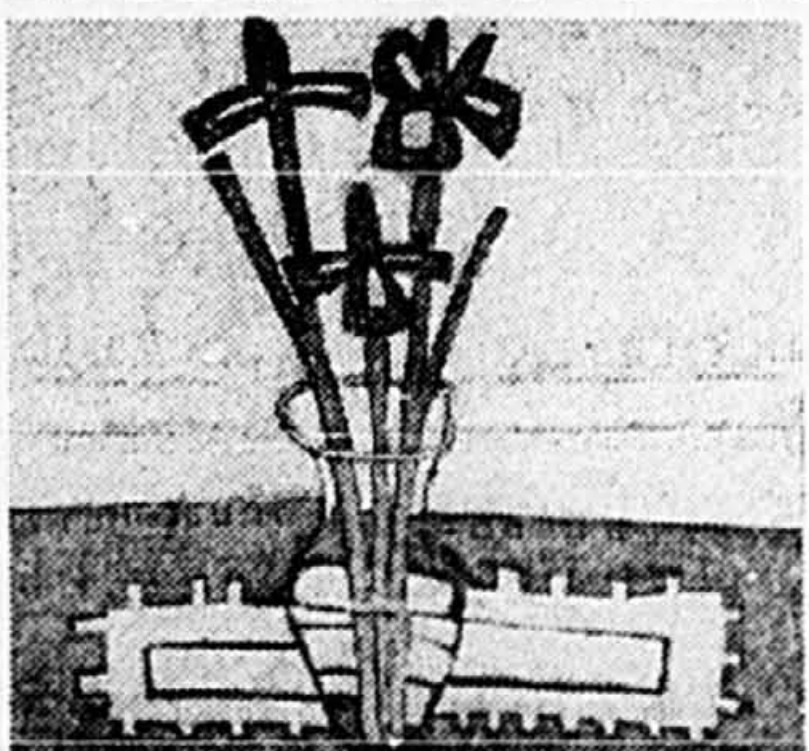
Art Gallery of Hamilton • Art Gallery of Windsor • Edmonton Art
Gallery • Galerie d'art Beaverbrook, Fredericton • McMichael
Collection d'art canadien • Musée canadien de la guerre • Musée d'art
contemporain de Montréal • Musée d'art de Joliette • Musée des beaux-
arts de Montréal • Musée des beaux-arts du Canada • Musée du Québec
• Musée McCord d'histoire canadienne • Université McGill, Collection
des arts visuels • Université Concordia, Galerie d'art Leonard & Bina
Ellen • Université de Toronto, Hart House • Winnipeg Art Gallery

du 1^{er} mai au 30 mai 1998

GALERIE DOMINION

1438, rue Sherbrooke Ouest, Montréal. Tél. : 845-7471 • Téléc. : 845-2903

DANIELLE LANTEIGNE



Huis sur table
72 x 72 po

EXPOSITION DU 7 AU 15 MAI
VERNISSAGE LE 6 MAI À 19 H



YVES LAROCHE
GALERIE D'ART INC.

4, rue St-Paul Est, Montréal H2Y 1G1
Tél. : (514) 393-1999

Le week-end des radiothons

SONIA SARFATI

Trois radiothons (mais pas pour le prix d'un!) occupent les ondes radio pour la durée du week-end — à CIBL, Radio Ville-Marie et CHAA. Une coïncidence qui ne dérange pas plus qu'il faut les principaux intéressés : ils ne touchent pas le même public.

Du côté de CIBL (101,5 FM), on parle du « radiothon de toutes les permissions » : la station célèbre en effet son 18e anniversaire par cette levée de fonds qui a commencé hier et par laquelle on espère recueillir 50 000 \$.

Aujourd'hui et demain, de nombreux membres de la colonie artistique viendront apporter leur soutien moral (et autre?) à la station, en livrant des prestations en direct. Il sera ainsi possible d'entendre Lili Fatale, la Gamic, Sylvie Paquette, Yannick St-Arnaud, Alain Simard, Sylvie Legault et plusieurs autres — dont Nancy Dumais, présidente d'honneur de l'événement (avec Pierre Curzi).

« Je vais aller faire mon tour régulièrement à la station, prendre le micro, répondre au téléphone. Et dimanche, je vais apporter une tourtière du Lac-Saint-Jean, que j'ai faite moi-même, et dont nous allons vendre des parts », lance en riant l'auteur-compositeur-interprète.

Qui, si elle avoue ne pas souvent écouter la radio, aime être invitée à CIBL : « C'est une station qui me ressemble : faire ce qu'on veut sans avoir beaucoup de sous, je connais ça ! Et puis, en tant qu'artiste, tu as beaucoup de place à CIBL — ne serait-ce que parce que les entrevues sont longues et que tu peux y faire trois ou quatre chansons. »

Baptisé le Grand-don, le troisième radiothon de Radio Ville-Marie (91,3 FM) vise un objectif de 120 000 \$. « Pour renouveler notre équipement, pour

l'administration courante, pour payer la location de l'antenne à Radio-Canada — qui, à elle seule, nous coûte 35 000 \$ par an », explique Jacques Houde, ancien communicateur à la SRC et responsable des relations publiques pour RVM.

Parmi les événements spéciaux tenus en ondes au cours du week-end, un concert de la chorale de l'Accueil Bonneau, un défilé de mode-frippes (radiodiffusé!), un encan d'objets et d'œuvres d'art. « Tout cela, afin de contribuer à ce beau miracle quotidien qu'effectuent les 150 bénévoles et artisans de la station », conclut Jacques Houde.

Finalement, CHAA (103,3 FM). La station qui a pignon sur rue à Longueuil et qui, au cours de la tempête de verglas, s'est taillée une place de choix dans la vie des résidents de la Rive-Sud. « Nous avons continué à diffuser pendant deux semaines, branchés sur notre génératrice ! » rappelle France Dubé, responsable de la programmation de CHAA. « Les maires des villes touchées nous téléphonaient à tour de rôle pour faire des bilans. Les gens ont vraiment compris notre importance à ce moment-là. »

Le radiothon, qui a commencé le 23 avril — onze jours de festivité pour le 11e anniversaire de la station —, a déjà permis de recueillir près de la moitié de l'objectif fixé à 20 000 \$. « C'est très encourageant, parce que plusieurs de nos activités importantes ont lieu ce week-end », poursuit France Dubé.

Ces activités, ce sont entre autres le bingo qui sera tenu en ondes cet après-midi et la soirée Grace qui animera ce soir la polyvalente Armand-Racicot. Prix d'entrée : 5 \$... et une tenue appropriée !

On donne en composant le 526-9500 pour CIBL, le 382-3913 pour Radio Ville-Marie et le 646-6800 pour CHAA.

Mort du père de Bruce Springsteen

Associated Press
NEW YORK

Douglas Springsteen, le père de l'une des dernières légendes du rock américain, Bruce Springsteen, est mort dimanche à Belmont (Californie), a annoncé hier le porte-parole du chanteur.

Les relations parfois conflictuelles entre le « boss », peu enclin habituellement à dévoiler sa vie privée, et son père, ont inspiré beaucoup de ses chansons, comme *Independence Day*, *Adam Raised a Cain* ou *My Hometown*. Peu de rockeurs évoquaient aussi souvent l'image du père.

Douglas Springsteen et sa femme Adele ont élevé leurs trois enfants près d'une station-service dans le centre du New Jersey. En plus de son travail à l'usine, Douglas exerçait d'autres métiers, comme chauffeur de taxi ou gardien de prison. Bruce, l'aîné et le seul garçon, est né en 1949.

Le porte-parole de Bruce Springsteen, Seth Cohen, a refusé de donner la cause de la mort du père du rockeur. Une cérémonie funéraire s'est tenue jeudi à Freehold (New Jersey), sa ville natale.

Les Violons du Roy

BERNARD LABADIE
Direction artistique et musicale

Concertos de Vivaldi

Solistes : Nicole Trotier, violon
Julie Triquet, violon

« prestation saisissante et irréprochable » - Los Angeles Times

Le dimanche 24 mai 1998 à 20h00
à la salle Claude-Champagne
Université de Montréal

Réservation (514) 529-2818

Concert-bénéfice pour l'orchestre et le
Conseil de Presse du Québec



Le best-seller des BEST-SELLERS

LE CAHIER Livres

CHAQUE DIMANCHE DANS

La Presse



CAMP DE JOUR DES CHAMPIONS GARÇONS ET FILLES 3-14 ANIMATION EN ANGLAIS, ANIMATEURS BILINGUES SPORTS, BEAUX-ARTS, HOCKEY, GYMNASTIQUE, NATATION TERRAIN SPACIEUX DU COLLÈGE NOTRE-DAME PRÈS DU MONT-ROYAL, OUTREMONT

9 H À 16 H LUN. AU VEN. — JUILLET ET AOÛT
HORAIRE PROLONGÉ: 7 H 45 À 17 H 45

739-3423 739-3721

Le Festival des sciences CECM
Jusqu'au 2 mai, venez rencontrer les jeunes scientifiques de la CECM ! Au total, 260 étudiants, du préscolaire au 5e secondaire, seront réunis pour présenter leurs réalisations et discuter de celles-ci avec le public ! Pour l'occasion, la grande Place abritera quelque 127 petits laboratoires !

Le Rendez-vous des Anglaises !
Elles sont petites, colorées, sportives et aiment prendre la route avec le retour du beau temps ! Elles portent le nom de MG, Triumph, Austin-Healy et Sunbeam, et seront une dizaine à faire rêver les passionnés de voitures du 4 au 8 mai sur la grande Place du Complexe Desjardins !

C'est un rendez-vous ! C'est gratuit ! Bienvenue à tous !

RENSEIGNEMENTS : 845-INFO

Plus de 150 points de vente dont 22 restaurants

Complexe Desjardins
Un univers de passions!

Abonnés regardez C'est peut-être vous!

AIR FRANCE et Guy Latraverse présentent

HOPERA

La Presse vous offre la chance de gagner une paire de billets pour le spectacle de comédie s'inspirant des grands airs de musique classique :

HOPERA

qui aura lieu dès le 12 mai au Monument National. Une valeur de 75 \$.

Jusqu'au 2 mai 1998, nous publierons quotidiennement les noms de 10 gagnants abonnés à La Presse. Ces personnes recevront automatiquement leur prix par la poste dans un délai de 3 semaines.

Voici les chanceux d'aujourd'hui

- Mme Noëlla Gagné de Boucherville
- Mme Paradis de Montréal
- M. Chaput de Montréal
- M. Feeney de St-Hubert
- M. Tétrault de Sherbrooke
- M. Gagnier de Coteau Station
- M. Ménard de Granby
- M. Michel Lussier de St-Denis
- M. Vaillancourt de Lasalle
- M. Laurent Racine de Repentigny

La valeur totale des prix offerts est de 3 750 \$. Les règlements du concours sont disponibles à La Presse. Les gagnants devront répondre à une question d'habileté mathématique pour mériter leur prix.

La Presse

Abonnez-vous et vous pourriez être aussi parmi les chanceux du jour.

La Presse LE GRAND DÉCOMPTE

ckmf 94.3 énergie

TOP 30 ANGLAIS

avec Mike Gauthier et Marie Plourde
DIMANCHE DE 9H À 12H SD CS

1. WEIRD HANSON
11. 2. THE WAY FASTBALL
2. 3. I KNOW WHERE IT'S AT ALL SAINTS
6. 4. I WANT YOU BACK N-SYNC
10. 5. FORESTFIRE DAVID USHER
7. 6. I BELIEVE JAI
8. 7. BRIMFUL OF ASHA CORNERSHOP
9. 8. HARD TO MAKE A STAND SHERYL CROW
3. 9. FROZEN MADONNA
4. 10. TIME OF YOUR LIFE GREENDAY
14. 11. MY FATHER'S EYES ERIC CLAPTON
13. 12. EVERYWHERE BRAN VAN 3000
15. 13. UNINVITED ALANIS MORISSETTE
16. 14. TORN NATALIE IMBRUGLIA
5. 15. ALL AROUND THE WORLD OASIS
19. 16. CAN'T STOP THINKING... E. RAMAZOTTI / T. TURNER
18. 17. SAINT OF ME ROLLING STONES
20. 18. IT'S UP TO YOU THE TUESDAYS
21. 19. PUSH IT GARBAGE
23. 20. SUNDAY SHINING FINLEY QUAYE
22. 21. SHAMPOO ZUCKERBABY
27. 22. STOP SPICE GIRLS
25. 23. HARD TIMES COME EASY RICHIE SAMBORA
26. 24. ADIA SARAH McLACHLAN
28. 25. BREAK ME, SHAKE ME SAVAGE GARDEN
29. 26. CRY PHILOSPHER KINGS
30. 27. I'M READY BRYAN ADAMS
- 28. WHAT YOU WANT MASE
- 29. HISTORY REPEATING PROPELLERHEADS
12. 30. SEX AND CANDY MARCY PLAYGROUND

SEMAINE DU 3 MAI 1998
CONSULTEZ LE SITE INTERNET DE RADIO ÉNERGIE POUR LA MISE À JOUR DU GRAND DÉCOMPTE EN "REAL AUDIO": www.radioenergie.com/decompte.htm

TOP 20 FRANÇAIS

avec Marc Denoncourt
DIMANCHE DE 18H À 19H30 SD CS

2. 1. PARLER AUX ANGES NANCY DUMAIS
3. 2. PLUS RIEN N'EST PAREIL DUBMATIQUE
1. 3. FEELS LILI FATALE
6. 4. CONTROL SQUEEGEE
9. 5. REVIENS-MOI SYLVAIN COSSETTE
4. 6. SIMPLE CITÉ LA GAMIC
8. 7. DES FEMMES, DES HOMMES SYLVIE PAQUETTE
5. 8. POUR TOUT DIRE LEMAY
10. 9. J'AI ZAPPÉ LARA FABIAN
7. 10. LES BLEUS DU CŒUR LAURENCE JALBERT
13. 11. SEXY BOY AIR
15. 12. LA LUNE PLEURE OKOUMÉ
14. 13. SACHE QUE JE JEAN-J. GOLDMAN
17. 14. IL FAUT DU TEMPS PASCAL OBISPO
16. 15. J'AI PRIS LE TEMPS GASTON MANDEVILLE
18. 16. PETIT CODIAC ZACHARY RICHARD
19. 17. CRUEL DANIEL BÉLANGER
22. 18. CORIACE BRUNO BELLETIER
21. 19. MILLE A ALAIN SIMARD
23. 20. C'EST D'AMOUR LES FRÈRES À CH'VAL



C'EST À TON TOUR DE RÉUSSIR

• Conception sonore assistée par ordinateur A.E.C. 901.24

• Prêts et bourses (MEQ, SPRINT)

• Ateliers numériques

• Gestion pour l'industrie de la musique

• Aide au placement
• Nombre de places limité
• Durée : moins d'un an
• Prochaine session : bientôt

Tél : 845-4141

INSTITUT TREBAS 451, rue St-Jean Montréal H2Y 2R5 www.trebas.com

FORMATION POUR LES MÉDIAS NUMÉRIQUES DEPUIS 1979

Bon restaurant de quartier

RESTAURANTS

Françoise Kayler

Si l'on était en Italie, ce restaurant pourrait être une trattoria. C'est un compliment. Les établissements que l'on désigne sous ce nom offrent une cuisine respectueuse des traditions italiennes, une cuisine simple, généreuse et bien faite, servie dans un cadre soigné mais sans prétention, avec le souci d'être aimable et attentif au bien-être de la clientèle.

Del Verde est un agréable restaurant de quartier, un restaurant qui peut faire la jonction entre le petit et le grand, une « espèce », un type de restauration en voie de disparition.

Servie en assiette creuse, la soupe du jour n'était pas tout à fait une minestrone. Il lui manquait quelques éléments lourds. Mais elle avait la consistance sérieuse de ces potages. Le bouillon de base était un vrai bouillon maison, savoureux en lui-même. Une abondance de légumes le meublait, légumes bien coupés et cuits sans l'être trop.

Les moules de cette entrée avaient de belles qualités. Les coquillages étaient beaux et ils avaient été cuits pour que la chair reste ronde et dodue. Le plaisir était autant dans la dégustation du mollusque que dans celle de la sauce, d'autant mieux que le pain de la corbeille pouvait être mis de la partie.



En complément de la table d'hôte, le restaurant proposait une salade à la carte (8,95 \$). Ourlée de radicchio elle offrait une abondance de feuilles de roquette, cette petite verdure piquante quand elle est sauvage et beaucoup plus douce quand elle est cultivée, accompagnée de lamelles de parmigiano. La vinaigrette était discrète et c'est le mariage feuille-fromage que l'on appréciait.

Le foie de veau à la vénitienne est un classique. La surprise ne peut être que dans la qualité de la préparation. La finesse de l'abats était respectée par la cuisson, la sauce était courte avec juste assez de nervosité, l'oignon jouait son rôle discrètement. Une bonne pomme de terre et une courgette peu banale garnissaient le plat en l'équilibrant.

Les crevettes sont du côté de la mer, le poivron rouge et la roquette sont du côté de la terre dans la préparation de ces linguine « terre-mer ». C'était un plat copieux, fait d'une abondance de pâtes fines et parfaitement al dente, emprisonnant une multitude de petites crevettes, d'une qualité courante, des lamelles de poivrons doux et des feuilles de roquette piquante. L'ensemble était simple et bon.

Le dessert était là pour mettre un point final léger et à peine sucré, pour la coupe de fraises autant que pour le gâteau maison.

Le restaurant Del Verde est installé dans un espace dégagé. Les plafonds sont hauts, la salle est profonde. L'aménagement intérieur a tenu compte de ces caractéristiques pour en tirer un parti intéressant où le confort de chacun est assuré. Les tables sont nappées de blanc, les sièges sont confortables, la décoration fait appel à une composition de légumes qui joue bien son rôle, et le service est fait avec autant de simplicité que de générosité.

DEL VERDE
1289, boulevard Laird
Mont-Royal
342-2166

Potage du jour
Moules marinées
Roquette et parmigiano
Linguine terre-mer
Foie de veau vénitienne
Gâteau maison
Fraises
Café

Menu pour deux, avant vin, taxes et service : 45 \$

Formation valorisée

GASTRONOTES

Françoise Kayler

En fin de semaine dernière, trois cents jeunes en formation dans les douze régions du Québec étaient en compétition à Montréal. Les 5^{es} Olympiades québécoises de la formation professionnelle et technique se déroulaient à la Place Bonaventure. Quarante et une disciplines des champs d'enseignement collégial et secondaire étaient représentées. Cuisine d'établissement, pâtisserie et service de restauration en faisaient partie.

Les 4^{es} Olympiades canadiennes se tiendront à Vancouver, du 14 au 18 mai prochain. Une centaine de lauréats et lauréates des Olympiades québécoises représenteront la province dans ces compétitions.

L'an prochain, Montréal accueillera le 35^e Mondial des métiers. Du 11 au 14 novembre 1999, le Stade olympique sera transformé en « véritable usine multidisciplinaire » alors que, venant de 35 pays, 600 jeunes en compétition y feront la promotion de la formation professionnelle et technique.

Aux Olympiades du Québec, en cuisine d'établissement, la médaille d'or a été attribuée à Geneviève Normandin, du Centre de formation Bel-Avenir (région Mauricie-Bois-Francs); la médaille d'argent, à Charles Pariseau de l'ITHQ (région Île de Montréal). En pâtisserie, la médaille d'or a été remportée par Hsien-Jung Huang, de l'école Park Riverside (région Île de Montréal); la médaille d'argent, à Nancy Brunelle de l'école Jacques-

Rousseau (région Montérégie). En service de restauration, la médaille d'or a été attribuée à Doushka Langevin de l'ITHQ (région Île de Montréal); la médaille d'argent, à Chantal Lalonde de l'École hôtelière de Laval (région Laval/Laurentides/Lanaudière).

Centre de recherche

Le Centre multifonctionnel de recherche en alimentation (CMRA) de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec a été inauguré cette semaine.

L'un des mandats du CMRA est d'aider les entreprises des secteurs de l'alimentation et de la restauration à développer des utilisations culinaires pour des produits peu ou mal connus, ou peu utilisés, et d'en stimuler la consommation et la mise en marché. La recherche culinaire est confiée à des professeurs-chercheurs. Elle est menée sous le sceau de la confidentialité.

L'objectif du CMRA est, aussi, d'identifier des productions propres aux régions pour développer et particulariser la gastronomie régionale.

Le centre de recherche a, également, pour mandat de favoriser la recherche technique: il offre la possibilité de faire l'expérimentation d'équipements de cuisine et de nouvelles technologies dans le secteur de l'alimentation.

Mis sur pied avec la collaboration de divers partenaires le CMRA comprend une cuisine expérimentale et une salle de démonstration dotées d'équipements de haute technologie. La salle de démonstration porte le nom Hydro-Québec.

Pour tout renseignement: (514) 282-5165; 1 800 361-5111.

Bonne fête des mères

Dimanche 10 mai, ne l'oubliez pas

Fuchsia
Salle à manger de l'École de Tourisme et d'Hôtellerie du Collège LaSalle

Rendez hommage à maman en lui offrant ce qu'il y a de mieux!

BRUNCH
Le dimanche 10 mai de 11 h à 14 h
Adultes : 18,00 \$
Enfants moins de 12 ans : 1/2 prix

Au menu
Tout un bouquet de saveurs

Réservez dès maintenant!
939-4408

Complexe du Fort, Niveau 1, Restaurant Le Fuchsia, 2000, rue Sainte-Catherine Ouest

L'Amalfitano Ouvert le dimanche
Cuisine typique italienne
Table d'hôte 5 services à partir de 15,95 \$
1381, boul. René-Lévesque E. Face à Radio-Canada
Tél.: 523-2483

Les Mauvais Garçons APORTEZ VOTRE VIN
SPECIALISTES DU GIBIER
BRUNCH ET SOUPER DE LA FÊTE DES MÈRES
Réservez-tôt
Rés. 524-7989-4466, rue Marquette/Mt-Royal-Mtl

CAFÉ D'ORSAY
Cuisine Française et Italienne.
Souper dansant du mercredi au samedi
Brunch de la fête des Mères
à 10 h 30 et 13 h 17,95 \$ / par pers.
1/2 prix enfant moins de 12 ans.
Souper familial dès 17 h
Réservez dès maintenant.
3735, boul. St-Martin Ouest, Laval
688-0818

Chez Deux Restaurant français
Une des meilleures liste de vins "Wine Spectator"
Brunch de la fête des Mères Magicien
19,95 \$, enfants : 10,95 \$
Table d'hôte (5 services) à partir de 16,95 \$
158, rue Saint-Paul Est
Tél.: 866-5194/5988
Au coeur du Vieux-Montréal

La suggestion du chef
Lugrano
Table d'hôte (choix d'une entrée, café ou thé)
ENTRÉES
Zuppa di giorno, soupe du jour (prix selon la marmite)
Calamari ripieno con risotto, calmars farcis de riz italien parfumé au basilic, grillés et servis sur un lit de champignons sautés 7,75 \$
Antipasto con funghi e zucchini, pleurottes cuites au four sautées à l'huile d'olive, cognac et vinaigre balsamique, courgettes et aubergines grillées et marinées 6,75 \$
Insalata di pomodori e bocconcini, quartier de tomates, fromage bocconini et poivrons grillés arrosés d'huile d'olive, basilic frais, ail et oignons rouges 6,75 \$
Timballon con lumache et funghi selvaggi, escargots et champignons sauvages sautés à l'ail, oignons, basilic frais, poivre de cayenne et une touche de crème, servis sur feuilleté 7,25 \$
Cozze al salsa bianco, moules pochées dans une sauce au vin blanc, brandy et câpres 6,75 \$
PLATS PRINCIPAUX
Osso-buco, jarrets de veau mijotés dans une sauce tomate, oignons, poivrons et pommes de terre 18,75 \$ à la carte 13,75 \$
Scaloppine alla millefiori con funghi portabello, escalope de veau marinée à la liqueur de millefiori, persil, basilic frais et ail. Grillée et servie sur un lit d'épinards et champignons portabello 18,75 \$ à la carte 13,75 \$
Pesce di giorno, poisson du jour mariné et grillé à l'orange et vin blanc, servi sur un lit de légumes marinés 19,50 \$ à la carte 14,50 \$
Ravioli di campagna, pâtes farcies de pleurottes, brandy, tomates séchées au soleil, courges spaghetti, et noix d'acajou sur une sauce au fromage marscapone, basilic frais et crème 17,75 \$ à la carte 12,75 \$
Linguini con pollo, pesto e pomodori, émincé de poulet, tomates séchées au soleil, pesto, une touche de sauce tomate et de crème 16,75 \$ à la carte 11,75 \$
Pour réservation, voir notre annonce dans cette section.

LA MEZZANINA
RESTO BAR • SPECTACLE
GRILLADES ET FRUITS DE MER
Brunch de la Fête des mères
SERVICE À VOTRE TABLE
14,95 \$
assortiments de rôtis et fruits de mer et plus de 50 choix
à volonté 9,95 \$ en tout temps
Offre valide jusqu'au 8 MAI
2515, Le Corbusier, Laval (514) 688-5515

Brunch spécial Fête des Mères
Un brunch mémorable pour maman, incluant un choix extravagant de viandes, fruits de mer, salades, fromages, omelettes, desserts... et plus!
Fleurs pour maman.
À volonté 17,95 \$ (enfants moins de 10 ans 7,95 \$)
Dimanche de 10 h à 13 h ou 13 h 30 à 16 h
Spécial de mai!
2 médaillons de filet mignon avec sauce chasseur. Incluant soupe, salades et desserts. 17,95 \$ p.p.
RESTAURANT DU VIEUX PORT
39, rue Saint-Paul Est
Vieux-Montréal
RÉS.: 866-3175
La plus vaste terrasse du Vieux-Montréal maintenant ouverte.

AVENUE
ÉTABLI DEPUIS 1982
Spécial Fête des Mères 18,50 \$
Pour les couche-tard... le petit déjeuner jusqu'à 15 h les fins de semaine
438, PLACE JACQUES-CARTIER VIEUX MONTRÉAL
RÉSERVATIONS : (514) 866-9439

MODAYE RESTAURANT • BAR
Suggestion du mois
Soupe et terrine trois légumes
Filet mignon de bœuf 10 onces
Choix de sauces : forestière ou bordelaise
18,95 \$ p.p.
Avec cette annonce obtenez 2 verres de porto
Réservations : 287-9582
1, rue St-Paul Ouest (angle St-Laurent)

L'ASSOCIATION DE PARALYSIE CÉRÉBRALE
ON FAIT APPEL À VOTRE CŒUR
CETTE ANNÉE SANS TÉLÉPHON, NOUS VOUS CONTACTERONS POUR RECUEILLIR VOS DONNS
POUR UN DON DE 10 \$ 1-900-565-6510 OU DE 20 \$ 1-900-565-6520

L'Armoricaïn RESTAURANT FRANÇAIS
LE RESTAURANT SERA OUVERT LE DIMANCHE 10 MAI MIDI ET SOIR
MUSICIEN ET SURPRISES SERONT AU RENDEZ-VOUS
MENU DE LA FÊTE DES MÈRES 29,90 \$
Salade de caille rôtie aux fines épices et piments doux confits
ou
Gâteau d'avocat et légumes croquants aux agrumes et crème légère au gingembre
ou
Aumônière de saumon mariné au tartare de saumon frais
Vinaigrette de crustacés à l'huile d'olive
Filet de vivanseau soufflé et feuilleté de moules au pistil de safran
ou
Dos de morue gratinée au parmesan et fondue de fenouil et fumet d'anis
Charlotte d'agneau aux aubergines et jus au thym frais
ou
Râble de lapereau farci aux crevettes et poire rôtie au parfum de vanille
ou
Filet mignon de bœuf, crème de morilles et galette de pommes de terre fumées
La grande assiette de gourmandise de L'Armoricaïn et ses mignardises
PENSEZ À RÉSERVER DÈS MAINTENANT!
1550, rue Fullon (coin Maisonneuve)
Tél.: 523-2551

Buffet romantique l'Italie
Le samedi soir de 18 h à 22 h
17,95 \$ adulte, 15,95 \$ aîné, 8,50 \$ enfant (moins de 12 ans)
Brunch de la fête des Mères
Le dimanche 1^{er} service : 10 h 30 - 2^e service : 13 h
19,95 \$ adulte, 9,95 \$ enfant (moins de 12 ans) Petite surprise pour maman!
GOUVERNEUR HÔTEL
PLACE DUPUIS MONTRÉAL
1415, rue Saint-Hubert Montréal
Taxes et service en sus
Stationnement 2 \$
Réservations : (514) 842-4881

Attitude 737
Buffet à volonté CUISINE FRANÇAISE
Plusieurs choix de viandes, poissons, etc.
Midi : 14,95 \$ Soir : 25,95 \$
Au sommet de la Place Ville-Marie
Vue imprenable sur Montréal!
1 kir par personne, sur présentation de cette annonce, du lundi au vendredi le midi.
Offre valide jusqu'au 29 mai 1998
1, place Ville-Marie, niveau Ph2
Montréal, (Qc)
Réservations : (514) 397-0737
Stationnement intérieur 3 \$ avec coupon estampé
Avec ce coupon 5 \$ de rabais sur buffet en soirée les dimanche, lundi, mardi et mercredi. Jusqu'au 27 mai 1998
BRUNCH du dimanche 21,95 \$ Fête des Mères mimosa offert à toutes les mamans

Du côté de Beaucastel, à Châteauneuf-du-Pape...

DU VIN



Jacques Benoit

«**F**aire des vins jeunes, c'est de la technique. Faire des vins qui vieillissent, c'est du terroir », expliquait M. François Perrin, copropriétaire avec son frère du Château de Beaucastel, à Châteauneuf-du-Pape, lors d'une visite à ce domaine d'un petit groupe de journalistes québécois, dont j'étais, l'automne dernier.

Vin extrêmement réputé, le Château de Beaucastel, que ses admirateurs appellent simplement Beaucastel, compte, précisément, parmi les Châteauneuf-du-Pape capables de tenir aisément la route dix ans et plus.

« À part la lavande et l'olivier, on ne fait rien pousser dans ces cailloux », expliquait François Perrin à propos des 75 hectares de vignes du domaine, recouverts de gros cailloux aux formes arrondies, que chauffe le soleil.

Le sol est plat et, au milieu, tels

de grands navires sur les flots, s'élevant, regroupés ensemble, les beaux bâtiments du domaine, dont la maison familiale.

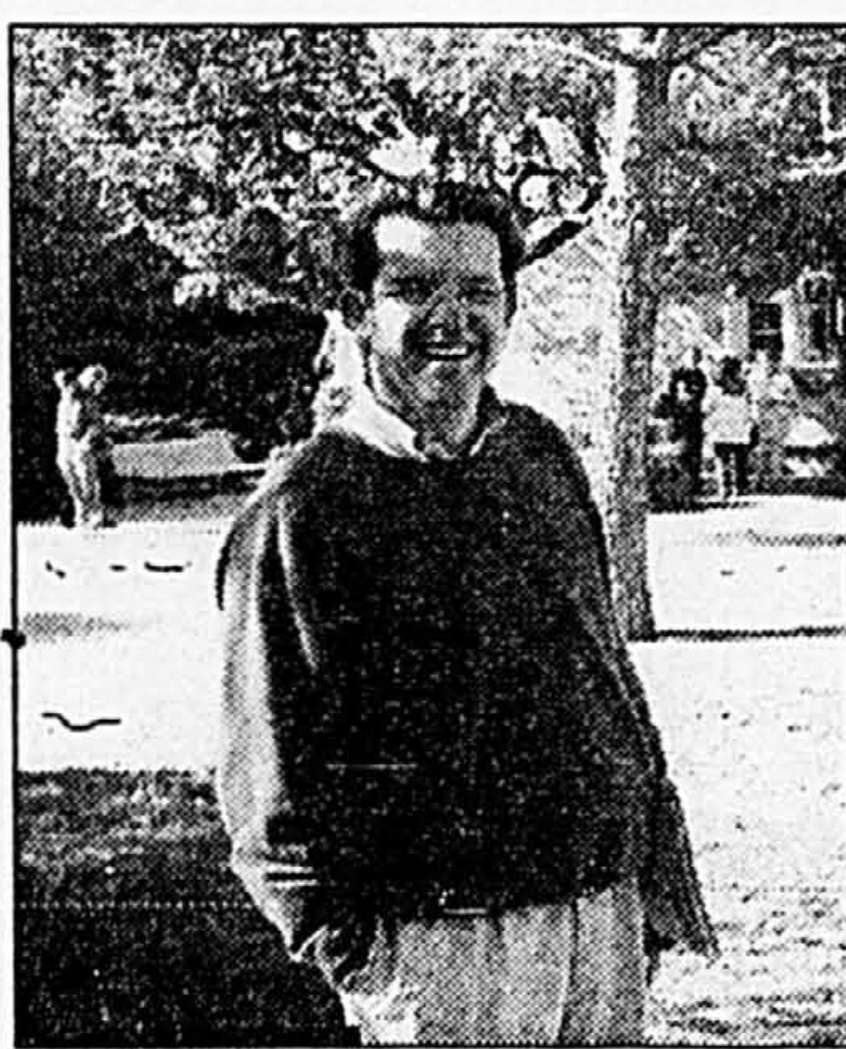
À part ces sols très pauvres (ce qui est un facteur de qualité), une autre raison du potentiel de garde de ce vin est de toute évidence son encépagement, c'est-à-dire les variétés de raisins plantées.

Car alors qu'on cultive à Châteauneuf-du-Pape, pour les vins rouges, principalement du Grenache (80 % des vignes) — un cépage au fruité séduisant, riche en sucre, mais très sensible à l'oxydation et donc susceptible de mal vieillir —, le Château de Beaucastel, lui, n'a que 30 % de Grenache, tout en cultivant une importante proportion de Mourvèdre (30 %), puis, entre autres, 10 % de Syrah. Lesquels, comme on sait, sont des cépages donnant des vins résistants, capables de vieillir et de se bonifier nombre d'années.

On a pu encore une fois en constater le résultat la semaine dernière, avec l'arrivée du Beaucastel 95, mais qui a disparu, malgré son prix (45,50 \$), à la vitesse de l'éclair...

Les amateurs qui en ont acheté peuvent dormir sur leurs deux oreilles, bien qu'il soit déjà parfaitement délicieux.

D'un beau pourpre foncé, épiscopal, quoiqu'il reste transparent, son bouquet de petits fruits rouges de bonne ampleur et relevé par une note iodée délicate (c'est le Mourvèdre), pour l'instant plutôt monolithique, est d'une pureté exemplaire, la bouche étant bien concentrée — moins toutefois que



François Perrin

ne l'étaient, de mémoire, les 89 et 90 —, avec des tannins à la fois bien serrés mais sans dureté, et puis des saveurs, là encore, pures, séduisantes. 380139, 45,50 \$, ★★ ★★ \$\$\$

Il n'en reste plus, malheureusement, quoiqu'on trouve encore le très beau Côtes du Rhône Coudoulet de Beaucastel 95, provenant du vignoble voisin grand de 35 hectares, dont il était question récemment dans cette page, très proche par le style et la concentration du précédent, quoique sans la même qualité de tannins, et au superbe fruité, qui tiendra pour sa part aisément quatre-cinq ans. 973222, 22,35 \$ ★★ ★ (★) \$\$ (\$)

Enfin, aussi des frères Perrin, on peut goûter leur simple Côtes du Rhône 95 Perrin Réserve, dont j'ai également fait état précédemment dans cette page, moyennement corsé et lui aussi marqué par le Mourvèdre. (Le même vin goûté là-bas, qui est mis en bouteilles sans filtration, était plus ample, plus charnu, plus réussi en somme... le vin expédié au Québec étant hélas ! filtré, ce qui l'appauvrit.) Dans les succursales ordinaires (SO), 13,75 \$, ★★ \$ (\$)

Beaucoup d'autres raisons expliquent le haut niveau de qualité des vins de ce domaine (dont un autre Côtes du Rhône, le Château du Grand Pré Bois, qui n'a jamais été vendu au Québec) : notamment le fait que la culture y est naturelle, et qu'on n'y utilise, depuis 30 ans, ni herbicides, ni pesticides, ni engrais chimiques.

« On a déjà fait de la biodynamie, mais pour en faire il faut entrer en religion », dit François Perrin. Elle a beaucoup d'avantages, mais il faut être croyant. Je m'en inspire beaucoup, tout en sachant que tout est question de vie interne du sol. La biodynamie nous enseigne que tout part du sol, et ça j'y crois totalement. Je crois que c'est primordial de garder des sols vivants. Une fraise de serre et une fraise des bois, c'est le même fruit. L'une a poussé avec la vie interne du sol, l'autre a poussé sans sol. Ce qui donne le goût au fruit, c'est le sol. Avec les traitements, les herbicides, les pesticides, etc., on tue la vie interne du sol. Ce qui ne veut pas dire qu'on ne pourra pas faire

pousser des choses, mais on en perd le caractère particulier. »

Pour maintenir vivants ses sols, le domaine épand, tous les trois ans, un compost à base de fumier de moutons et de raisins.

« Le compost ici est primordial, dit-il. C'est pratiquement le levain de vie des sols. »

Le domaine produit également deux vins blancs, la cuvée courante (80 % de Roussanne), et puis la cuvée vieilles vignes (100 % de Roussanne), dont j'ai goûté la-bas le millésime... 1980, d'une incroyable complexité au nez et en bouche, puissante, magnifiquement grasse de texture, et fraîche comme une rose !

« Il y a des découvertes à faire en Châteauneuf blanc, dit-il. On a fait une dégustation récemment de vieux blancs, sur 40 ans. Il y a quelques déceptions. Mais je crois que les blancs vieillissent mieux que les rouges. »

Merveille du vin...

Un bordeaux rouge

Solide, étonnamment dense et compact dans le millésime 93, le Canon-Fronsac 94 Château Moulin Pey-Labrie, à la robe pourpre-violacé bien colorée, au beau bouquet de petits fruits noirs, relevé de notes d'encre et de truffes rappelant les Pomerol, a gagné en élégance en 94, à mon sens, tout en demeurant bien concentré. Corsé, charnu, ses tannins sont serrés, nobles. Très bon bordeaux, à boire maintenant ou à laisser vieillir aisément quatre à six ans, soit jusqu'en 2004. 717959, 26,90 \$, ★★ ★ (★) \$\$\$

Bonne fête des mères

Dimanche 10 mai, ne l'oubliez pas

Sancho (anciennement La Cava)
Cuisine espagnole et méditerranéenne
Spectacle de Flamenco
les ven. et sam. 20 h 30
3458, av. du Parc Tél.: 845-0501

Treehouse
SUSHI BAR & RESTAURANT
Nouvelle Cuisine à la Saveur de Tokyo
imaginez
CAVIAR - HUITRES - TARTARE
CHAMPAGNE - VINS FINS
Une Nouvelle Expérience Culinaire
4120, rue Sainte-Catherine O. - Tél.: 932-7873

ITALASIA
Cuisine Fusion
Maintenant ouvert le midi
avec menu spécial
servi au Jardin-Terrasse
Stationnement Gratuit
4833 ST-LAURENT 281 8008

GRAND SPÉCIAL DU MOIS
Bifteck d'entrecôte
Barone
(pousses vertes, pousses rouges,
demi-glace et champignons)
servi avec pâtes du jour,
soupe et dessert.
13,95\$ p.p.
GALLIANO'S
Pasti-Bar
410, rue Saint-Vincent
Vieux-Montréal 861-5039
11 h à minuit
7845, boul. Taschereau
Brossard 445-6231
11 h à minuit

Casa Galicia
DEPUIS 1977
GASTRONOMIE ESPAGNOLE
À Montréal c'est ici que ça se passe
Spectacle de Flamenco no 1
Festival de la paella - table d'hôte
Fruits de mer frais et vivants, plats
régionaux viandes rouges Canada no 1
Rés.: 843-6698 • 2087, rue St-Denis
VALET PARKING - ☎

chez Beaulac
Spécialités:
grillades et fruits
de mer
Bonne Fête des mères!
Table d'hôte spéciale
Tél.: 522-2686
801, boul. de Maisonneuve Est

SUPER BRUNCH
À volonté
12,95\$ p. pers.
Table d'hôte **12\$**
à partir de
RESTAURANT **Le fripon**
436, place Jacques-Cartier
Vieux-Montréal
Tél.: 861-1386

RESTAURANT
Champs Elysées
Fine cuisine française
MENU
pour la fête des
Mères
28\$
+ taxes et service
Parking et service de valet
Réservation : (514) 939-1212
1800, rue Sherbrooke Ouest,
Montréal
(coin Saint-Mathieu)

Restaurant Il Boccacini
Exceptionnellement ouvert
dimanche 10 mai
Fête des Mères
747-7809 • 1480, rue de l'Église
(coin Décarie) St-Laurent

Le Fleuron
(anciennement La Devinière)
Vous adorez la fine cuisine française...
Elle adore la gastronomie italienne...
Le Fleuron dans le Vieux-Longueuil va vous plaire.
Que ce soit pour un dîner romantique, d'affaires, entre amis
ou en famille... Pour le brunch du dimanche ou la fête des Mères...
Venez y déguster nos plats fins et savoureux dans un lieu magique
et un décor charmant qui favorise la détente.
225, rue Saint-Laurent Ouest. Au cœur du Vieux-Longueuil
Réservations : (514) 646-2655

Lugrano
du lun. au vend.
midi et soir
sam. et dim.
dès 17 h
Cuisine italienne
savoureuse grillades,
risotto et pâtes
fraîches
Table d'hôte
disponible
775, av. du
Mont-Royal Est
Réservation:
524-5470

le milanais
restaurant de fine cuisine italienne
Ouvert dimanche de
la Fête des mères
2277, boul. Le Corbusier Laval • 973-1118

Super Brunch fête des Mères!
Dimanche 10 mai à 16,95 \$ - 8,95 \$ (Enfant)
(Buffet chaud et froid à volonté)
Souper spécial fête des Mères!
Souper (6 services) à partir de 16,95 \$
Samedi 9 mai - Dimanche 10 mai à 17 h
Festival de canard à volonté!
Samedi 2 mai à 18,95 \$ (table d'hôte disponible)
Réservé-tôt
448-1555
1555, boul.
Jean-Paul-Vincent,
Longueuil

JOYEUSE FÊTE DES MÈRES
Le Café Fleuri
Dimanche,
10 mai 1998
Superbe
Buffet Gourmand
Musicien et magicien seront de la fête
Spectacles de magie pour les enfants
Tirages de lots surprises
2 services : 11 h et 13 h 30
Réservations
recommandées
au 285-1450
1800, poste 2409
29,95 \$ par personne
Enfants de 6 à 12 ans 15 \$
Moins de 6 ans gratuit
(taxes et 15 % de service en sus)
Hôtel
DESJARDINS

L'ASSOCIATION DE
PARALYSIE CÉRÉBRALE
ON FAIT
APPEL
À VOTRE
COEUR

Lanni
Fondé en 1968
SOUPER DANSANT
avec JOSE MARIA
pianiste - chanteur
mercredi au dimanche
FÊTE DES MÈRES
BRUNCH MUSICAL
16,95 \$
Enfants plus
de 7 ans 7,95 \$
6 ans et - gratuit
3132, Sherbrooke Est Montréal
527-8313 521-0194

Chez Brauchésne
***** Menu dégustation *****
FONDUE CHINOISE ET MOULES FRITES À VOLONTÉ
• Table d'hôte du midi à partir de 6,95 \$ soir 10,95 \$
• Service de traiteur
• Dîner d'affaires
• Bières importées
Tous les jours de 11 h à 23 h
sam. de 16 h 30 à 23 h
Ouvert dim. 10 mai
FÊTE DES MÈRES
3971, HOCHELAGA TEL.: 257-9274
A 2 pas du Stade / stationnement sur le côté

Festival de mai du Portugal à Montréal au
Solmar dans le Vieux-Montréal.
Fine cuisine portugaise
2 voyages à gagner à Lisbonne
Stationnement gratuit 24 h.
Pianiste, chanteurs de Fado.
Table d'hôte.
111, rue Saint-Paul Est • 861-4562 • 878-4764

Pronto
Cuisine créative
italienne
Table
d'hôte
midi
et soir
2351, Jean-Talon E. (angle des Ecoles)
Tél.: 376-0281

Menara
Cuisine Marocaine
Dîner-spectacle
des
«Mille et une nuits»
sous la tente au cœur
du Vieux-Montréal
256, rue Saint-Paul Est
861-1989
250 places / salle privée

LE ST-AMABLE
ESPA
Fine cuisine française
Depuis 1967
410, Place
Jacques-Cartier
866-3471
Petit salon disponible
RÉSERVEZ
DÈS
MAINTENANT
POUR LA
FÊTE
DES MÈRES

La Goélette
RESTAURANT
8551, boul. Saint-Laurent Tél.: 388-8393
Festin pour deux
Tous les jours
incluant 1 bouteille pour 2
Soupe ou salade et café
2 immenses assiettes
du pêcheur ou Surf'n'Turf
Le tout 59,95\$/2 pers.
Salle de réception / Stationnement gratuit

RESTAURANT
SEOUL 서울
Nouvelle vague de
CUISINE ORIENTALE
Mets coréens traditionnels
Piquant, chaud et excitant.
Osez essayer
la soupe que les Montréalais
appellent «Volcan»
Menu à la carte à partir de 7,95 \$
Réservation : 845-5864
140, rue Notre-Dame Ouest,
Vieux-Montréal

Venez goûter
le plus fameux
jambon au monde...
l'authentique PROSCIUTTO ORIGINAL d'Italie
Du vendredi 1^{er} mai
au jeudi 7 mai,
les restaurants suivants
vous offriront sans frais
un amuse-gueule
de savoureux
Prosciutto Original
lorsque vous y
consommerez un repas :
Montréal :
Le Latini
1130, rue Jeanne-Mance
(514) 861-3166
Le Muscadin
100, rue St-Paul Ouest
(514) 842-0568
Le Piémontais
1145 A, rue De Bullion
(514) 861-8122
Restaurant Da Vinci
1180, rue Bishop
(514) 874-2001
Restaurant Lanni
3132, rue Sherbrooke Est
(514) 527-8313
Restaurant La Sila
2040, rue St-Denis
(514) 844-5083
Québec :
Michelangelo
3111, Chemin Saint-Louis
Ste-Foy
(418) 651-6262
Un droit de recettes
à base de Prosciutto Original
sera disponible
dans ces établissements.
Recherchez la couronne duciale qui vous garantit
le goût incomparable du Prosciutto Original d'Italie
Délégation commerciale d'Italie
PARMA
en collaboration avec
le Ministère italien des
Politiques Agricoles (M.I.P.A.)

Notre-Dame de Paris, entre Disney et Plamondon

SONIA SARFATI

Deux ans après que les studios Disney eurent projeté sur grand écran leur vision de *Notre-Dame de Paris* et quelques mois avant que Luc Plamondon et Richard Cocciante ne révèlent la leur au Palais des congrès de Paris, des élèves du collège Sainte-Marcelline présenteront, aujourd'hui et demain, sous forme d'opérette, leur propre lecture du chef-d'œuvre de Victor Hugo.

Depuis le mois de septembre, 47 jeunes filles de quatrième et cinquième secondaires répètent tous les mercredis de 15 h 30 à 18 h et tous les vendredis de 15 h 30 à 17 h, en vue des quatre représentations de cette création originale qui occupera durant le week-end la scène du collège Jean-de-Brébeuf.

À l'origine du projet, Suzanne Spagnol. Un professeur de français et d'histoire qui est aussi une passionnée des Arts — qu'elle écrit avec un grand A (comme dans *Amour?*). Ce qui explique pourquoi depuis neuf ans, avec son complice André Cyr (qui enseigne la musique dans une école primaire de Laval), elle met en scène des comédies musicales et opérettes.



Céline Boulos et Sophie Boisselle tiendront tour à tour le rôle d'Esméralda.

PHOTO ARMAND TROTTIER, La Presse

Des *Misérables* à *Napoléon* en passant par *La Fille du Tambour-Major*, ses projets sont devenus de plus en plus ambitieux. D'où son désir, cet

année, de se jeter à l'eau sans bouée de sauvetage: son *Notre-Dame de Paris* n'est pas l'adaptation d'un spectacle qui a déjà fait ses

preuves, mais une création.

Une création d'envergure: 200 costumes, huit tableaux, 20 chants, 17 chorégraphies. Outre les 47 co-

médiennes, des dizaines d'élèves de troisième, quatrième et cinquième secondaires ont participé à la construction des décors et à la fabrication des accessoires.

« Ce type d'activité me permet de relier la littérature à l'histoire », explique Mme Spagnol, qui a respecté à la lettre l'œuvre de Victor Hugo et le XVI^e siècle. L'époque transparaît dans les costumes, les décors et la musique d'André Cyr. Bref, une activité parascolaire qui est également un cours d'histoire, de sociologie, de politique...

Et les demoiselles en redemandent: la plupart ont lu le roman — en avouant qu'elles ont passé rapidement sur les descriptions bien « hugoïennes » de Paris (on les comprend!).

Quant au fait que certaines d'entre elles campent des rôles masculins, ce n'est pas un problème: « C'est le personnage qui nous intéresse, pas le fait que ce soit un homme ou une femme. Or, dans cette histoire, les rôles d'hommes sont plus importants, ont plus de profondeur. Ils sont donc plus intéressants à jouer », indique Katheryne Roux, qui se transforme en Pierre Gringoire ou en truand selon les représentations.

En fait, le seul problème (!) de la troupe est... son succès: les quatre représentations de ce week-end se dérouleront à guichets fermés. « Mais dès la fin du mois de juin, après les examens, nous pourrions remonter sur une scène au profit d'une œuvre de charité ou autre, insiste Mme Spagnol. Alors si quelqu'un est intéressé... »

TEST D'ENDURANCE (COUPLE)



3,9%
DE FINANCEMENT**

ALLEZ CHEZ L'UN OU CHEZ L'AUTRE
AUTANT DE FOIS QUE VOUS VOULEZ,
MAIS ALLEZ-Y EN CAVALIER.

RIEN N'ARRÊTE LA CAVALIER

- Moteur 2,2 litres
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Poutrelles latérales de sécurité
- Protection antidécharge de la batterie
- Suspension indépendante à l'avant
- Boîte manuelle à 5 vitesses
- Sacs gonflables, côté conducteur et passager
- Direction assistée à crémaillère
- Moulures protectrices latérales

L'Association des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec

La Carte GM™ Assistance ROUTIERE TOTAL™ 2500\$ Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1998 en stock. Photo à titre indicatif seulement. * Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (ou échange équivalent) de 1825 \$. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité requis de 3005 \$. Première mensualité exigée à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Frais de 12¢ du kilomètre après 60 000 km. ** Taux de financement à l'achat jusqu'à 48 mois ou jusqu'à 36 mois à la location. L'Assistance routière et la Garantie GM TOTAL™ sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1998 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. † Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. ††† Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

CAVALIER Z22

178\$
/mois

LOCATION 36 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

